工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第壹仟六九二號
（外埠版精紙套大張）

耶加達中共人員開槍掃射示威者

中共大使館內竟藏有機關槍

【耶加達十五日路透社電】今日當二千名高聲吶喊的華裔印尼人與中共「大使館」職員，以及干預他們的印尼部隊發生混戰，力謀奪取「大使館」時，耶加達中共「大使館」的四週機關槍彈橫飛。華裔印尼人這次示威行動，是隨着他們在首都的雅中廣場舉行一次反中共大會之後而進行的。據一位印尼陸軍官告訴記者說：一批「大使館」職員以機關槍向示威者開火，有三人受傷。另有兩名示威者被從屋頂擲下來的磚瓦所擊傷。據說：「大使館」的職員則使用瓶子作爲武器來自衞。中共駐印尼「大使館」是一些白色圍牆的建築物，位於耶加達的唐人街邊沿。搗毀「大使館」的行動，歷時約兩句鐘之久。「大使館」的門窗全被搗毀，示威者把傢俬和文件擲在地上，縱火焚燒，做成一連串火頭。有三輛「平治」牌轎車被敲擊到殘缺不堪。示威者用一輛卡車來衝破「大使館」的大鐵閘，拆掉「大使館」的中共徽章，並且把中共的旗幟扯下來，換上印尼國旗。那些示威者是華裔印尼人和前來支持他們的土生印尼人。他們終於運了一卡車搶奪得來的糧食而離去。據他們說：這批糧食將會運往救濟最近發生水災的中爪哇災民。印尼官方「安塔拉通訊社」在報導中共「大使館」被襲擊的消息時說：「由於中共「大使館」的職員堅拒讓一個示威者代表團進入「大使館」裏面，來訴說他們的不滿，不久便發生不幸事件。憤怒的羣衆奮力衝進去，釀成騷動事件。「大使館」那沉重堅固的大門和鐵閘關閉起來，使到「大使館」看來像是堅不可破的堡壘，雖然示威者情緒激昂，但大門仍然緊閉，使到在炎人的熱帶太陽下的示威者更加鼓噪。」據該社的報導說：示威者終於忍無可忍，開始攀上圍牆。「他們立即遭遇『大使館』人員的抗拒，他們用鐵棒和木棍來襲擊示威者」另一方面，「大使館」裏面發出兩響槍聲，似乎是中共人員所發出的」。

耶城三萬印尼人舉行反北平示威

搗毀中共大使館

二千名華裔印尼人率先衝進使館內

【耶加達十五日美聯社電】二千餘名印尼籍華人衝進中共駐耶加達「大使館」，中共「大使館」約卅名職員在六十餘武裝部隊護送下離開時，高聲咒罵。印尼部隊並無阻止羣衆的行動，約有二千人進入「大使館」範圍之內，其他三萬餘人則在外包圍着。示威者攜有反中共標語，高呼「粉碎中共殖民主義和帝國主義」。兩層高「大使館」建築物的所有窗戶，都被打破，門戶被拆下，投入火中。當學生發現一枚印尼陸軍徽章（大概是數年前贈給中共作爲紀念物），他們更加憤怒，他們又發現數百面小五星旗，於是把這些小旗用來抹汗。

【耶加達十五日路透社電】在印尼學生支持下的一千多名高聲吶呼的華裔於今日襲擊此間的中共「大使館」。他們衝破一道高鐵閘，搗碎走廊上的門窗，毀壞一輛停泊着的「大使館」汽車，扯下一面旗，並且在「大使館」的空地上縱火焚燬文件。印尼軍隊曾向空中開槍，來企圖制止示威，但卻沒有成功。

當並時未有見有中共交外人員。

華裔印尼人襲擊中共「大使館」，是隨着在耶加達雄牛廣場舉行一次反北平大會之後而發生的。這次大會於上午舉行，華裔印尼人在大會席上誓言効忠於印尼，並且指摘北平干預印尼的內政和指摘中共的電台侮辱印尼人，特別是那些華裔印尼人。

他們呼籲印尼與北平絕交，並且驅逐中共「大使」。

那些華裔攜着紅白兩色的印尼國旗和寫着「我們印尼公民祇承認印尼共和國」等字樣的橫額。

他們高呼「卡諾兄（印尼總統蘇卡諾）萬歲」、「印尼武裝部隊萬歲」和「粉碎北平電台」等口號。

他們又在牆壁上塗寫「粉碎北平」和「中共滾蛋」等標語。

美議員般尼談越局

美未關和談之門

但遭中越共粗暴拒絕

【坎培拉十五日美聯社電】美衆議員般尼於星期五日對此間的國際國會聯盟會議致詞說：美國剛正準備立刻就越南問題開始和平談判，並且無須要有先決條件。

這位紐約州共和黨衆議員，對來自五十一個國家的二百餘名代表說：美國的談判嘗試經已受到河內和北平的一種「粗暴而又頑強的『不』字拒絕」。

他的致詞是談及有關一項草案的。該草案促請蘇俄以日內瓦會議共同主席的身份，參與立刻召開一項越南問題和平會議，並盡其努力來說服北越「建設性地參加這項會議」。

般尼是在蘇俄代表提出一項草案，譴責美國在越南「從事侵略」後不久而發表演說的。

般尼描述在南越的局勢爲「來自北越的邪惡的和長久的侵略」。

該美國代表剛說：美國剛正準備一俟南越能決定其自己前途而不受外來干預時，即從南越撤退其部隊。

他說：南越和其他東南亞國家可以保持中立或不結盟，如果這是它們的抉擇的話。

他又說：美國並不想繼續維持其在南越的軍事存在。但是他說，北越堅持南越政府必須向共黨的支配投降。

他又說：美國人長久以來經已厭惡付出任何代價的一項和平政策，意味着自由的犧牲。他說：美國希望越南和平，但是姑息侵略者的慾望，並不是達到持久和平的途徑。

般尼繼續說：「我們所重者爲正義，而非代價」。

阮高奇訪西說 馬德里昨否認

【西班牙．馬德里十四日美聯社電】西班牙新聞社星期四日報導，阮高奇總理將訪問馬德里的謠言是毫無根據的。

據解釋稱：謠言係誤解馬德里ABC報的消息，該報預測南越領袖將步其前任領袖阮慶將軍的後塵。阮慶將軍現爲馬德里的居民。他是一九六四年不流血政變後獲任爲南越總統的，其後不久又被推翻。所謂步其後塵者，係指其混亂及被推倒而言，並非謂他將會訪問或流亡西班牙。

美機昨襲北越 炸通大陸鐵路

【西貢十五日法新社電】過去廿四小時內，美國飛機曾猛炸北越河內通中國大陸的鐵路。

【西貢十五日美聯社電】美國發言人於星期五日說：美國海空軍飛機轟炸河內以北至北緯十七度的北越軍營，汽油池，軍火庫，橋樑和公路。星期四日，美機出擊五十五次，包括再一次轟炸通往高山隘的道路在內。

空軍使用其速度最快和飛得最高的F四C型「幽靈」式飛機，出擊北越。轟炸河內西北九十二哩的邦富軍營。跟在「幽靈」式飛機後面的「雷神」式飛機報告：他們曾見若干卡車等候通過該山隘，該山隘已因山崩而阻塞。戰鬥機又攻擊河內西北一百一十七哩的蘭決鐵路調車場和蘭決橋。

印尼外長馬立克擬阻止羣衆搗亂 被中共人員侮辱

【耶加達十五日合衆國際社電】印尼外長馬立克的一名助手說：他不準備評論一名中共人員在騷亂中受傷的消息。他說：馬立克親自驅車前往中共「大使館」，但是他抵達時，暴亂經已結束，祇有一名中共人員把一件染有血跡的襯衣在馬立克面前揮動，還高呼馬立克是暴亂的負責人。馬立克希望與中共「大使」姚仲明會晤，但是被通知姚仲明不館「接見」他。其後馬立克與中共低級人員閒談後才離去。受傷的中共人員在「大使館」內治傷。該名受傷的中共人員是在向羣衆揮動一條染血的鐵棒時，被槍擊傷的。當時有年青人要把中共的五星旗扯下。該中共人員不理會第一發警告槍聲，槍聲猛擊中他的左胸。四名中共人員不再阻止青年學生，於是學生扯下五星旗，而把那個受傷的人拖走。

中共累死印尼華僑

西爪哇華資工廠被學生團體接管

【耶加達十五日美聯社電】據一個來自西爪哇的旅客於星期五日說：有組織的學生團體，接管了西爪哇市華人經營的紡織廠，並且開始佔據華人經營的商店。據這個要求不要發表姓名的人士說：一批極有組織的學生，於星期四日接管了萬隆市人民協商大會的會議廳。據耶加達方面接近學生運動者的消息可靠人士說：這兩種行動都是一次兩項目標運動的一部份。這個運動的第一個目標，是在於把數十萬華人驅逐出印尼，第二個目標是對預定於五月中旬開會的人民協商大會代表施壓力。

雞仔綫衫
美身耐用

金桃酒家
有限公司
謹訂於壹九六六年四月十六日即（星期六）中午十二時爲本酒家舉行開幕一切儀式從簡敬希
各界貴賓
同業先進 光臨指導曷勝榮藉
賀禮折現 撥充善舉
金桃酒家有限公司董事局
總經理 黃輝
經理 劉錫光 敬啓
地址九龍尖沙咀加拿分道四十九地下二樓
電話：六六四三弍一 六六三六一六

兜安氏保腎丸
各處葯房均有代售
主治：背痛水腫膀胱炎腎臟及泌尿器官功力失常等病
總代理：瑞昌西葯行

三層花園洋樓
九龍又一村花園路
全區最平 花園別墅
售價$37,800
一梯兩伙 三房兩廳 每尺祇售四十五元
年六月入伙
以下七層特價出售：

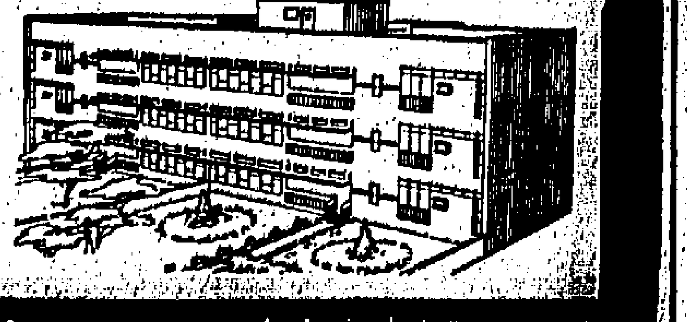
座別	面積	特價
B4 一樓	843	37,800
D2 一樓	843	37,800
A4 一樓	817	40,000
C4 一樓	790	40,000
C4 二樓	790	40,000
D3 一樓	790	40,000
D3 二樓	790	40,000

公司獨家代理
天順（香港）有限公司 九龍[illegible]大廈A座四樓
電話：669976 669978 662813 664487

致投資者
加遇市價一時之跌落，不用心悸，因股市場上的上落是對的，但不要爲每天的漲落而恐懼。因爲股票之上落，除了本身公司條件的好壞，借着意外，還會一時供求關係及國際時局等的影響，無論那種好的股票，斷無天天上漲之理，只要經過審慎研究，認定有良好前途時，盡可放心。
諸兆鴻著：「投資美股須知」一書（被請免費，歡迎索閱）
投資者們，敝公司備有許多有關的資料，可供你們研究參觀，歡迎隨時移玉前來一談。
美國旣得證券投資公司香港分行
經理：諸兆鴻 代表：王錫武、鍾祖寧
地址：香港中建大廈六五至一六二四室
電話：二三四一九、二三九五三一 二三八一九、二三〇九五九

現價
萬餘元唐樓
(1)山東街·近旺角碼頭
(2)大角咀道·近惠安街口
定金一成 即可入伙
分期五年至七年 一次付款·更爲优待
大昌建築有限公司 中建大廈一二二三室
230139·230130

訪尋
梅宗炎夫人（四邑橫洲村李氏）妳的兒子梅明送想與妳一見
電話八二六九〇六約見

松壽別墅
（即松壽居原址）
背山面海 私家花園
環境高尚 樓高三層
三房兩廳 露台寬敞
兩工人房 工人樓梯
私家停車場
面積2250呎

有入伙紙 廉價租售
電話 225714 229776

金城旅行社 舉辦
台灣阿里山旅行團
環島九日遊：港幣一五六〇元 六月十三日乘船出發
環島八日遊：港幣一八七〇元 六月廿二日乘機出發
包括來回旅費，一切膳宿，在台全部遊覽費用
收費最廉 享受最高
服務週到 手續最簡
（截止日期：四月卅日）
簡章備索
電話：六六八六九五
九龍漢口道新聲戲院大廈六樓一室

戒毒

即日安全通番
沈如婦科
有口難言心事 即日解除煩惱

譚蓬堂
尿病丸
誠和堂參茸藥行總代理

南越高僧會議決定 取消反政府運動

同意軍人政府留任至選舉時止

【西貢十五日路透社電】南越佛教徒於今天取消了他們反對軍政府的運動，宣佈他們對早日選舉的一項承諾感到滿意。上述決定是在南越「統一佛教會」的高僧舉行六句鐘會議之後達成的。那些佛教徒在一項聲明中說：佛教徒所要求在最短的可能時間成立一個制憲會議的目標，經已達到。他們顯示：阮高奇現政府將獲准留任直至普選時爲止。該項普選在昨天所簽署的一項命令下，定於三至五個月內舉行。佛教徒的聲明說：「任何政府都能夠遵守籌備選舉的工作。」該聲明又說：「佛教會認爲僧徒們無須浪費他們的精力，來憂慮一個祇維持三至五個月的政府。」佛教僧人警告說，佛教僧人雖然宣佈停止他們的鬥爭，但是，教會將在某些情況下，再度採取行動。這些情況就是，倘若政府企圖懲罰任何煽動者，和如果選舉的籌備工作並不公平。該佛教會聲明又說：未來政府應該成立在一個確定的法律基礎上，儘量做到團結和均衡。但是，該聲明是由被一般認爲在佛教僧侶階級中屬於中和分子的釋心珠所簽署的。消息靈通人士說，那些僧人經已向全國各地的信徒發出通電，呼籲他們要冷靜，並將計劃於週末派遣一個代表團至南越北部。

【西貢十五日美聯社電】主持西貢佛教事務的十位僧侶，於星期五日在化道院開會，來「討論解決我們大家所面對的問題的正當辦法」。上述的會議，是由化道院居士領袖，前政府社會福利部長陳光順所發出的。陳光順說，十位在政治上有重要性的佛教僧侶，將會至少竟日討論南越的問題。而及他們是否贊成組織一個過渡政府和南越總理阮高奇立即辭職時，陳光順說：「這是將會討論的事項之一。」不過，他說：「佛教聯合會並未提出這種要求。」他說：「佛教聯合會」大致上滿意中央政府於星期四日簽署的法令，答應於三至五個月內舉行大選。但他說：政府的聲明並未解決佛教徒所憂慮的全部問題。他說：「例如我們要求保証參加示威行動的人，不會受懲罰。」陳光順說：佛教徒特別担心「中圻」的示威者，可能遭受報復行動。

有人忖測，中圻的分離分子，對於西貢佛教徒基本上接納政府的措置並不可能不會同意。

南越前第一軍區司令阮正時，曾到意培和佛教和學生領袖，同時他的支持者現仍有可能會要求他再次出任重要的職位。雖相信陳光順並不會出任總理或國家元首等高位的抱負，但相信他是渴望重返政府担任官職的。同時，西貢方面又引起另一爭論。阮高奇一方面保証他並無繼續掌政的野心，但另一方面卻說，現政府應否繼續存在，全由全國政治會議決定。他的談話使到全國政治大會發生辯論，終於決定政治大會無權投票決定對何政府信任或不信任。

【南越．峴港十五日合衆國際社電】在南越北部的反政府領袖今天說，政治示威將繼續下去，直至阮高奇總統的軍政府辭職或被推翻時爲止。

阮正詩發表談話 政府應立即改組

認中圻地區將會繼續示威

【峴港十五日美聯社電】南越前第一軍區司令阮正時，於星期五日說：他相信越南中圻地方將會繼續示威，直至「民選政府」成立爲止。阮正時是在星期四日返回峴港的別墅，這是三個星期以來，阮正時返回峴港的首次，他計劃於星期六日再往順化。他在別墅接見記者說：「南越必須有一個代表所有越南人的國民議會，我們必須立即改組政府，必要有一個人民支持的民選政府，我不以爲人民對阮高奇的政府有信心。」他說：如果阮高奇下台，必要有一個臨時政府，準備進行大選。阮正時指出，他對阮高奇於四月三日所說峴港已落入共黨手中和峴港市長阮文曼是一名共黨這事，甚爲不快。於星期五日下午訪問阮正詩的人，包括阮文曼在內，阮正詩又說：他不打算前往美國去醫治他的鼻竇炎病。按官方發表的他被免職理由，是因他患有鼻竇炎。阮正詩用手指着鼻子大笑說：「你們都知道這是甚麼病，這是政治病」。

【順化十五日合衆國際社電】叛亂的大學生今天揭舉地拒絕西貢政府在三個月至五個月內成立大選國民議會的法令，並要求阮高奇總理立即辭職。

在北部各省份反政府運動中有政治勢力的學生組織，指摘該法令是一種「詭計」，是軍政府要爭取更多的時間，「這樣他們就能夠最後扭轉革命運動的浪潮」。

【峴港十五日美聯社電】新任第一軍區司令宗室訂，星期五日首式訪問峴港市長阮文曼，在最近的峴港示威中，阮文曼曾成爲問題人物。宗室訂到市府訪問，會談約十五分鐘，看來氣氛很融洽。

其後阮文曼告訴記者，宗室訂承認他是愛國人士，不是共產黨。阮高奇曾指責他是共產黨，要將他槍決。阮高奇並於一週前宣佈，已將他免職，繼任人選經已提名。

記者詢問他是否仍任市長，阮文曼回答：「一位政府的代表，亦正式訪問我，當然承認我是市長。」

他說，他和宗室訂討論如何恢復峴港的秩序。他強調阮高奇政府必須下台，由一個臨時政府代替，直至全國大選舉行。他說，必須有個「堅強廉潔的政府」。他認爲此間的鬥爭委員會，可能繼續示威，直至阮高奇下野，但示威將和平舉行。

倫敦一刊物指出 上週香港暴動 純因加價引起

【倫敦十五日合衆國際社電】「經濟學人報」於評論香港的暴動事件時說，最近發生在香港的渡海小輪加價事件，使人感覺不愉快，但這一事可能已是一種起因。該雜誌並指出居住及就業上的壓力，過份擁擠的學校和遊手好閒的青年，並說：「由於香港特有一種恐懼被關閉於小室或狹窄之處的驚悸病空氣，故所有這些邪惡勢力不能不比其他城市更爲嚴重。像十年前上次暴動一樣，警方對於一種當日的戰鬥或國民黨與共產黨人衝突的跡象，於上星期實施宵禁，然而，所有這些事件之引起，是一張渡海小輪船票」。

我國在大馬首都 舉行貿易展覽會

由大馬工商部長林瑞安揭幕

【吉隆坡十五日美聯社電】大馬工商部長林瑞安，於星期五晚爲在此間舉行的第一屆中華民國貿易展覽會揭幕，該貿易展覽會展出由二百零七家中華民國廠商所製造的產品一千一百五十八件。林瑞安在主持該貿易展覽會開幕禮時，對約一千名嘉賓說：「戰後以來的短時間中，中華民國經已成功地把台灣的農業經濟改變爲一種農業和工業的混合體。」林氏又說：「今天中華民國不再依賴美援了。」該位大馬工商部長表示，希望中華民國貿易展覽會將在我們兩國之間刺激起更多貿易。

【吉隆坡十五日中央社電】中國經濟部長李國鼎，十五日在馬來西亞工商部高級官員陪同下，訪問北巴生港、擔谷路的工業地區，稍後又參觀巴生港的港口設施。由新加坡來此參觀展覽會的台灣工商界人士，中午設宴招待本國冊及共匯員和貿易訪問團的團員。

西貢警方破獲 越共間諜組織

主持人爲一少女

【西貢十五日合衆國際社電】警方今日說，他們已粉碎一個由一名少女主持的嫌疑越共間諜組織。該名少女借同其他兩名少女，被控替在前線的共黨游擊隊在西貢搜集情報。她們與西貢商人有「聯絡」。

警方又說，三名三輪汽車司機，在警方突擊搜查該「女間諜總部」時被捕。總部內有若干文件和一面越共旗幟。警方指出，該名少女領袖年約十九歲，他們跟踪了她約一個月，才下手拘捕。

南越軍人幹部 醞釀奪取權力

【西貢十五日合衆國際社電】據權威人士說：南越武裝部隊的內部，主要是因爲低級軍官對將領委員會的將官失去信心而引起的危機，可能於不久的將來，爆發爲流血的權力鬥爭。

至少已知南越陸軍第一師（九千人）師長阮春潤准將，是公然反叛，乘政將領委員會的將官的。同時一批尉官和校官現正激烈地陰謀策劃一次武裝的整肅行動。這次行動將會排除大部份現任軍事指揮官。

一羣埃及軍人 企圖政變失敗

【黎巴嫩貝魯特十五日合衆國際社電】貝魯特外交界人士說：一羣埃及叛變軍官，企圖推翻總統納塞爾。他們的計劃經被粉碎。約有廿名軍官於開羅被捕，將會在法庭被控以叛國罪。該消息說：推翻納塞爾的企圖，是因納塞爾的也門政策不當。

我駐越軍事顧問團 決定增派顧問人員

【西貢十五日中央社訊】據有關方面透露：我駐越軍事顧問團人員將由現有的廿名增加廿名，此項顧問團于一九六四年十月，應越南政府邀請，由越南政府提出的建議，返國參加國民大會時，轉達政府，並已獲得同意。增派人員何時來越，似尚未定。

該顧問團在過去十五個月中，爲越軍建立軍中政治作戰制度，協助創辦政治學校，作出極大的貢獻，深獲越軍政當局的信賴。

又一越籍華商 被判五年徒刑

【西貢十日中央社訊】一個越籍華商，陳均伍，被西貢特別法庭控以「從事黑市買賣及賄賂」兩罪，判處五年苦工監禁。陳均伍爲振南建築器材行經理，法庭控告他於今年二月間以十萬二千元價格，售出四百包水泥，即每包黑市價二五五元，比公價一一二元多了一四三元。這黑市交易，即爲經檢人員檢事。陳均伍另一罪名，是以十一萬七千元「賄路」河仙水泥廠分配組主任杜友平，獲得優先分配權，串同牟利。杜友平亦被判五年苦工監禁。

這是特別法庭成立後，卅多天中，審判越籍華商案的第二宗。第一宗是三月七日越籍華商謝榮，以「投機、賄路及囤積居奇」等罪被判死刑。

北約基地擬遷西班牙 美西兩外長進行會談

雙方並簽訂太空合作協定

美戰鬥機三隊將調駐西國

【華盛頓十四日美聯社電】美國國務卿魯斯克本晚與西班牙外長卡斯特拉會談。據說是討論北大西洋公約組織事宜，由于法國總統戴高樂要求美國及北大西洋公約基地撤離法境，北約前途受到國際注意，外交人士推測美國及其他北約國家，可能考慮將北約在法國的現有基地移到西班牙。

【華盛頓十四日法新社電】美國國務卿魯斯克和西班牙外長卡斯特拉，今天在此間簽訂一個兩國太空合作的協定。

這個協定延長較早時的一個協定，該協定係允許美國航空和太空署使用在坎那利島中的拉斯巴洛馬斯太空追踪站。同時新協定并規定兩國進行太空試驗，包括在西班牙發射載有小型發聲手榴彈的四枚火箭。

【華盛頓十四日法新社電】國防部今天宣稱：美國將三隊F—一〇〇式噴射戰鬥機（約七十五架）由美國調往西班牙，使其在空軍指揮技術方面，以前更能運用自如。

這些飛機將駐在馬德里附近之多爾雍，將與駐義大利及土耳其之飛機輪流瓜代。

目前，美國與義大利及土耳其之飛機輪流瓜代。

這些飛機之進駐西班牙，乃根據有十三年歷史之西班牙美國防衛協定。國防部稱：美國與歐洲之飛機不再輪流瓜代，將會使美國全部之軍力，更能運用自如，以適應世界之需要。

國防部同時稱：該機調動與法國之謝求外國軍隊退出法國無關，多爾雍現駐有C—一三五式添油機，以便利於B—五十二式轟炸機添油之用。自從在巴羅馬里斯地方，一架添油機與一架載有四個氫彈之B—五十二飛機相撞後，西班牙當局禁止飛機在西班牙邊境

泰陸軍副司令 汶瑞本昨訪台

【台北十五日中央社電】泰國皇家陸軍副總司令汶瑞本上將，一行八人，應中華民國政府邀請，十五日晚自東京飛抵台北，訪問五天。汶瑞本將軍說，他在訪華期間，將和中國軍事首長商談，有關泰中兩國軍事合作的事。

社論

西貢召開政治會議以後

——南越內部的最大隱憂仍在佛教徒

深受佛教徒及地方軍人困擾的南越局勢，對南越當前的對共戰爭，顯然有其不良的影響。佛教徒們以反對「軍人政府」爲理由，一連作了幾個星期的叫囂騷動；地方軍人則對西貢抗不遵命，但說不出其所以然。祇難所謂「政潮」，對南越來說，簡直一無是處。

西貢政府爲了緩和這個惡劣局面，終於召開了各黨各派的政治會議，據這個會議前天發表的最後公報，所得結果有如下十點：（一）大選完成後，現政府應辭職。（二）應於四個月內擬定大選（組民選政府）的選舉法。（三）十日內組成籌備大選的委員會。（四）防止共產黨和中立分子滲入選舉。（五）予南越以完全新聞自由。（六）予一切宗教和政治派別組織反共和反中立主義的機會。（七）鼓勵民主思想的宣傳。（八）政府對於南越中部人民（近數週來曾作反政府示威者）應勿加以懲處。（九）各政治和宗教派系團體應立即停止一切反政府活動，共同致力於大選的準備工作。（十）本會議籲請全體人民團結，使民主發展，將共黨擊敗，和平恢復。這十點決議案，最主要的當然是擬定在四個月內舉行大選這一節，那是佛教徒們反政府運動中的最強烈要求，這可表示西貢政府已對他們作了重大的讓步。事後，佛教徒們在西貢街頭作「勝利遊行」，表示他們的反政府目的，業已達到。但是，這次政治會議佛教方面沒有派代表參加，許多人懷疑於這些佛教領袖的反覆寡變，對於他們是否接受這政治會議的公報，還是暫時採取保留的態度。

從南越這次「政教糾紛」的整個事實看，佛教組織被共黨滲透利用的種種跡象愈爲明顯，因此，不管這個包括各黨各派的政治會議在今後幾個月內如何籌備組織民選政府，但目前那種跋扈囂張的佛教勢力仍將是南越內部的「心腹之患」。假定這次佛教領袖認爲鬥爭勝利而偃旗息鼓，這亦祗係一種策略的運用，對共黨要求的主要目標仍將不變。這次共黨可能希望藉着佛教徒的反政府行動而一舉奪取政權，但因阮高奇迅速召開政治會議的結果，各黨派代表踴躍參加的凡一百餘人，祇有天主教和佛教沒有派人出席，天主教對佛教的暴動策略一向不表苟同，這次不參加政治會議，可能另有他們的政治觀點，因此佛教僧侶對政治會議的避不參加，就適足顯出了他們的政治力量仍然有限，並未取得了對政府反抗運動的「領導權」。假如他們自稱鬥爭勝利而暫時停止其反政府示威，最大原因也在於此。

但由過去歷年以佛教徒爲主的南越政治風潮看，他們的基本政策是不許南越有一個比較安定的政府，不管這個政府係由軍人執掌或文人主持，祗要有一個稍爲穩定的時間，他們就必假借種種藉口出而反對，而這種政策，毫無疑問是出於共黨幕後的「指導」。因爲在共黨的武裝叛亂沒有足夠條件奪取政權前，它就需要造成一種現象或形勢，表示南越沒有任何政府足孚衆望，沒有任何人物能夠領導這個國家，好讓人民產生悲觀絕望的心理，而便於共黨進行其內部顛覆之計。

這正如前任美國駐越大使，現任詹森總統顧問的泰勒將軍所指出：反對南越政府的佛教徒不過是一個小派系，並不代表南越人民。泰勒說：這一個佛教派系曾經反對南越每一政權，而且極可能繼續這樣做，不管這個政權是甚麼型式。泰勒雖然並未指明共黨滲入南越佛教組織的實體，但以這些佛教徒的對南越「沒有政府不反對」，則其根據共黨策略而行事，實已盡在不言中。其實這也沒有甚麼秘密，亞洲有許多佛教國家，佛教徒衆最多的也數不到越南，但所有亞洲各國的佛教徒，他們大抵都一心皈依，不隨便干涉政治，更未聞有人明目張膽的假借莊嚴佛寺組織「鬥爭委員會」，驅使無知青年作鬥爭工具，祇有西貢佛教徒有此違反佛門傳統的一套，則其已被共黨利用爲外圍組織，又豈能瞞得過世人的眼睛？

由此看來，南越今天內部的隱憂，主要仍不在地方軍人，而在那幾個給佛教徒盤據隨時鼓動風潮的寺院，目前地方軍人對西貢中央的抗命行動，實際乃是對佛教徒驅動者有可資利用的緣故。要是西貢佛寺的「內患」消除，地方軍人孤掌難鳴，其原有觀念亦將隨之改變。這一次，阮高奇召開政治會議大抵可以做到阻止佛教徒的妄動，但在未來數月中，西貢政府能否把局面扭轉，仍將視其有無辦法消除這些惡劣昭彰的佛門敗類以爲斷。

經已開航

瑞航 新增

星期五赴歐班機

早晨抵達歐洲・歡度週末

瑞士航空公司由四月八日起逢星期五加
開由香港赴歐班機週末早晨抵達歐洲中
心之瑞士瀏覽湖光山色欣賞蘇黎世美景或
漫遊日內瓦湖畔或作長日郊遊舒暢身心以
便處理公務或觀光旅程之用
瑞航新加開之星期五航機乃由香港啟程

乘客可預訂過境座位機內設備舒適服務
週到早已蜚聲國際計劃旅遊人仕請即與
瑞士航空公司聯絡自感滿意
總代理航業洋行：
瑞航新加開之星期五赴歐航機定四月八
日開始由香港啟程敬候各位光臨歡迎

瑞航由港赴歐班機每週增至三班

詳情請向各大旅行社或本公司接洽

瑞士航空公司

SWISSAIR

香港海員招募處佈告

本處謹訂於一九六六年五月三日（星期二）起正式辦公並開始登記在遠洋輪船服務之海員。

辦理海員登記時間現定如左：

星期一—五：上午九時至下午十二時四十五分
下午二時至下午四時四十五分

星期六：上午九時至下午十二時四十五分

海員招募總監喬烈

海員招募處地址：香港干諾道中新填地（近港澳碼頭）

香港油蔴地小輪船有限公司啟事

啟者本公司訂於一九六六年四月十六日（星期六）正午十二時在香港中區港內綫碼頭樓上本公司辦事處舉行第三十八屆股東週年常會省覽一九六五年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員等事宜。再者本公司並訂由一九六六年四月四日（星期一）起至四月十六日（星期六）止暫停股份過戶此佈。

承董事局命 總經理劉鎮國謹啟

一九六六年三月十八日

海事處佈告

一九六六年第十三號

關於海員招募處

特此公佈，根據解釋條例第十八節海員招募處將依照一九六六年商船（招募海員）條例之規定而於一九六六年五月三日開始登記海員。並須知道，自一九六六年商船（招募海員）條例實施之日起，本地海員必須登記始可受任何船務公司招募或僱用，以便再次在「遠洋船服務」，是以爲彼等之最佳利益著想，特此向海員懇切通告，如擬在最近之將來，獲得航海職務，則切勿延遲登記。

海事處長喬烈

生命之道奮興佈道大會

"WAY OF LIFE" EVANGELISTIC MEETINGS

明晚開始一連八晚（十七日至廿四日）

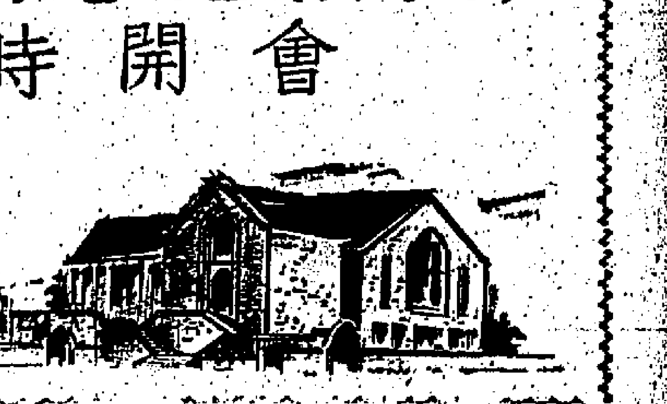
每晚八時開會

講員：居義理牧師

英語演講 粵語傳譯

演唱聖樂 奉贈書刊

不收門劵 歡迎赴會



地址：九龍界限街二五號（側花墟警察球場對面）

海事處佈告

一九六六年第十二號

爲「公衆假期」事

一九六六年四月廿一日（星期四）業經宣佈爲「公衆假期」本處於該日休息，惟左列各部門則由上午九時至十一時照常辦公。

港務辦公室
洋船出入口領証處
游艇處牌照所

此佈

海事處長喬烈

人民入境事務處佈告

爲總辦事處遷址事

一、人民入境事務處由一九六六年四月十八日（星期一）上午九時起將開始在雪廠街中一四一號國際大廈十四及十五樓新址辦公。

二、該處屬下之華人事務科、英籍及聯邦事務科及外僑事務科之辦公時間爲星期一至星期五每日由上午九時至下午五時三十分，星期六由上午九時至十二時三十分。其他各辦公室之辦公時間爲星期一至星期五每日由上午九時至十二時四十五分又由下午一時四十五分至五時，星期六由上午九時至下午一時。

三、設在該大廈十四樓之辦公室計有：
（甲）華人事務科（包括除身份証處在內）
（乙）調查科
（丙）統計科

四、設在十五樓之辦公室計有：
（甲）行政：人民入境事務處處長室
人民入境事務處助理處長室
主任秘書室
人民入境事務處總主任室（旅遊證件組）
人民入境事務處總主任室（入境管制組）
總務室及會計室
（乙）外僑事務科
（丙）英籍及聯邦事務科

人民入境事務處處長戈立

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契時，根據海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告通知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而蒙受影響並對其物業之至海通道有所妨礙者，應將其反對或索償要求詳細連同理由，於本公告發出之日起兩個月內用書面經由荃灣理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數 （地段號數將於遲日公佈。）

地點 青衣島東岸

面積 約一十六萬四千五百英方尺，其範圍經已用紅色在P.三五六一號圖則內標明。

附註 圖則可在新界荃灣理民府查閱或香港大道東，樂禮大廈，工務司署港口工程組查閱。

擬發給官契之條件

官契期限：由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去最後三天。該面積祇准用作碼頭及繫船之用。

工務司 鄔勵德

一九六六年四月十五日

開業啓事

本人謹定於一九六六年四月十五日起在九龍彌敦道六八四號邵氏大樓四一一室開業此告

診症時間 每日上午十時至下午一時 星期日預約

電話 八零六五四九

張步良醫生謹啓 (DR. P. L. CHANG)

香港高等法院大錢債案

一九六五年第二千七百零四宗

原告人：萬通公司（MAN TONG & COMPANY）

被告人：雷淑如（LUI SHOK YUE）（MARRIED WOMAN）已婚婦人

啓者一九六六年三月二十六日在香港高等法院副按察司（THE HONOURABLE MR JUSTICE ART MICHAEL MCMULLIN）在內庭諭令將上述本案以下列方法送達與上述被告人雷淑如

㈠將本案告票副本及諭令副本張貼在香港高等法院佈告牌上

㈡將本案告票副本及諭令副本送達香港渣甸山威信道二十號頂樓（NO 20 WILSON ROAD TOP FLOOR JARDINE'S LOOKOUT HONG KONG）內一成年人

如閣下對於此案欲有所辯須由刊登此廣告後之翌日起計於八天之內向香港高等法院報到否則法院可進行缺席裁判

一九六六年四月十六日

原告人代表律師布律卿律師行啓 地址：皇室行二樓

承頂生意啓事

啓者根據香港法例第四十九章防範假冒轉讓生意條例第三項之規定茲特通告如下開人胡啓羣（以下簡稱出頂人）住香港九龍新界九十七號地下向在上述地址用康民藥行字號經營藥品生意現將該康民藥行全盤生意招牌舖底一概頂讓與住馬寶道三十二號三樓羅人鄭光儒承受（以下簡稱承頂人）準於一九六六年五月十七日在羅文錦律師樓交易承頂人在上述地址用康民藥行字號經營上述生意對於出頂人之一切債務俱於未交易前向出頂人追索一概交易後承頂人概不負責此佈

出頂人 承頂人 雙方代表律師羅文錦律師樓啓

一九六六年四月十五日

刊登本報廣告者請撥電話七三〇七〇八洽

麥南馬拉答議員稱 越戰用彈葯充足

謂美炸彈儲備量超過卅三萬噸

【華盛頓十五日合衆國際社電】美國參議院共黨領袖福特，與國防部長麥南馬拉，於星期四就詹森政府是否對越南戰爭的「使人震驚的錯誤處理」上有責任之事發生爭執。這項措施是由這位共和黨人在一次記者招待會上提出，那表示共和黨國會領袖與詹森總統間在越戰行動上的「蜜月」已告結束。福特曾抨擊政府對南越當前的政治危機及美軍的供應。麥南馬拉迅即予以反駁。福特說：「南越缺乏之炸彈與供應船隻的說決，已成為一種「全國性的恥辱」。他說：「當我聽到那種發生的事情，就是儘管我們已為國防而批出數以十億元計的經費，但是我們在越南卻缺乏之炸彈。」但是麥南馬拉當即在他的記者招待會上反駁說：「並無任何炸彈上的短缺。」剛從南越回來的副國防部長凡斯也表示同意麥氏的說法。麥南馬拉說：在南越的地面部隊，已有逾三倍於第二次世界大戰時的供應與支持。麥氏曾提出飛行作業，已投出的炸彈噸位，全國的儲存量和生產計劃等數字，來支持他的說法。麥氏說：空軍在三月間所出動的個別飛行，較二月份多四千七百次。三月份在北越和南越所投出的炸彈共達五萬噸，這已是韓戰時平均數的三倍。麥南馬拉預料：在一九六六年中，計劃投出六十萬噸炸彈，那將達在歷時卅七個月的韓戰總投彈數的百分之九十一。

麥氏說：美國的炸彈儲存量總數逾卅三萬一千噸，其中十萬零二千噸儲存於南越及其他海外地區。炸彈的生產量，五月份為四萬噸，六月份為五萬噸，以後並將繼續上升。

【華盛頓十四日美聯社電】美國防部長凡斯說：他在南越視察時曾考查船運情況，發現各港口共有卅四艘船隻，廿五艘在卸貨，另九艘在等候中。他說：那是一種「完全使人滿意」的情況。

期影響軍事行動，使擊斃越共的人數減少。他說：峴港空軍基地的炸彈短缺，是由於峴港當時的騷亂影響裝卸工作，現在已對空中行動沒有妨礙了。

五萬噸炸彈亦足應付，「我不以為關於炸彈缺之的指責有何根據」。該指責是不確的」。

【華盛頓十四日法新社電】美國防部長麥南馬拉本日在記者招待會中說：在越南使用的B五二超級轟炸機已能載炸彈三十噸，前此的轟炸機所能戰的炸彈不及二十噸，他否認衆議院共和黨領袖福特指責越南美軍缺之彈藥，尤其是炸彈一則。

他並謂，上月美機出動轟炸南北越目標，較原定計劃多四千七百架次以上，投下炸彈達五萬噸。他承認過去八月間由于西貢政治危機，對越共作戰速度降低，但整個越南局勢向令人滿意。

詹森訪墨西哥 美國總統詹森（左）昨晚抵墨西哥城，有一百餘萬名墨西哥人歡迎他們，圖為詹森總統與墨西哥總統奧達茲（中）和詹森夫人（右）合照。（美聯社無綫電傳真）

北愛與南愛爾蘭 斷絕鐵路交通 避免暴動威脅

【北愛爾蘭伯爾發斯特十五日路透社電】北愛爾蘭今日準備斷絕鐵路交通，以避免極端分子的暴動威脅。經過愛爾蘭共和國一日來的暴動和投擲炸彈後，北愛爾蘭政府今晚較後時宣佈，星期日舉行愛爾蘭叛變五十週年紀念儀式時，將會採取緊急保安措施。政府人士恐怕，雖則上週末的紀念儀式和平地過去，但是企圖聯合愛爾蘭共和國陸軍的一千餘名非法愛爾蘭共和國陸軍，可能於本週末在伯爾發斯特製造事件。

美政府已通知中共 准科學人員訪美國

【華盛頓十四日美聯社電】美國政府已經通知中共政權和美國的幾間大學，表示願意讓中共的科學人員和學者，訪問美國的大學。美國國務院發言人，在本星期四說：這是美國現政府，在使美國和中共從接觸之下，擴大努力所採的最新行動。

最近幾個月來，美國願意發給護照，供美國學者、醫生和公共衛生人員，前往中國大陸。中共被告以上述措施後，遏被告以中共可派記者來美。美國國務院官員說：迄今為止，這些措施，都未獲致實際結果。

美國國務院新聞官麥克羅斯基說：美國已通知中共，表示願意讓中共學者訪問美國的大學（這些大學的名字和間數，麥氏卻拒絕透露）。曾就該校的事情，提出向各間大學訪問。麥克羅斯基說：「我們曾經通知中共方面，即美國政府曾經跟上述各大學，討論這種原則。同意美國大學以前往中國大陸工作。中共則從未顧意，讓美國記者常駐中國大陸。祇曾准許數個人，作短期訪問。」詢以美國是否堅持互防原則，即中共讓美國學者訪問中國大陸，以換取中共學者。

約但駐華大使 昨日呈遞國書

【台北十五日中央社電】約但新任駐華大使納薩貝，十五日上午十時前往總統府，覲見蔣總統呈遞到任國書。納薩貝大使向蔣總統致頌辭說：「中約兩國邦交素篤，約但人民為偉大的阿拉剌文化的繼承，而中國人民為悠久完美的中國文化代表，他并保証奉使此間，將致力于在各方面增進中，約兩國間的固有睦誼，開創進一步合作的契機。」

沙普上將抵馬尼剌 與菲總統商談越局

【馬尼剌十五日合衆國際社電】菲律賓總統馬可斯，今日飛往克拉克空軍基地，與太平洋美軍總司令沙普上將會談。預料馬氏將獲沙普提出有關南越與國平亦行動之機密報告，另將加以檢討者為美國在亞洲之防務。

駐於檀香山的沙普上將係於星期四飛抵克拉克。有關此項會談之進一步詳情，一時未悉，不過，據悉會談出於馬可斯之請。馬氏係派遣菲軍赴南越之有力支持者。

賊公計 狀元才 防盜汽車內藏珠寶 無法下手整架拖走

【倫敦十四日路透社電】一名珠寶商把自用汽車當作活動保險櫃，而替車子安了許多精密防盜裝置，好使盜賊無從下手。

最近，他把車子停在本市「匹卡狄里地區」，車裡的珠寶，共值五千英鎊。他關了引擎，把車上加裝的三把鎖鎖好，並且裝好會在車門被人操開時大鳴的警鈴後，隨即走開。

當他回來的時候，珠寶和汽車都不見了，原來賊人開來一輛卡車，車後繫着長繩，把他這輛汽車拖得失了蹤影。

菲外長將與我談判 逾期華籍遊客問題

【馬尼剌十五日中央社專電】由衆議員巴里奧領導的菲律賓衆議院移民歸化委員會，十五日通過一項決議，授權羅慕斯外長與中國政府舉行談判，商討有關一千七百名的華籍旅客問題。羅慕斯部長早先業已通知該委員會，他將與中國政府談判此項問題。將更加強他在談判中的地位。即將舉行的正式談判所涉及的中國籍臨時性旅客，是於一九四七年至一九五三年間自中國大陸來此而未能返回原地的人。據華僑界人士說，這些逾期居留華人的數目現在約為二千人。

美總統顧問泰勒稱 南越反政府佛徒 並不代表南越人 任何一個政府他們都反對

【密蘇里州華倫斯堡十五日合衆國際社電】美總統顧問泰勒星期三晚稱：他相信大多數越南人感激美國對東南亞之義務。他說：反對南越政府的佛教徒不過是一個小派系，並不代表南越人民。泰勒稱：一個佛教派系曾反對南越任一政權而且極可能繼續這樣做，不管設立什麼政權。他說：如果越南人民在選舉中要求我們離開越南，我們願意離開越南。

泰氏係在中密蘇里州立大學向一千五百名學生發表演說，並在記者招待會上答覆問題。泰氏稱：一向北越施用軍事壓力，拉緊河內周圍的活結，乃是使共黨講和的最重要目標。他描述美國之任務，乃是使北越心悅誠服，勿干擾南越。這位前任駐南越大使稱：美國不是想消滅北越政權，只想使北越變好。他說：「選有從美國不想南越接管戰事，使越戰成為美國戰爭。

【康涅狄格州新哈参十五日美聯社電】美國助理國務卿賓第說，南越舉行選舉的協議是「向前進的一重要步驟」。但他於星期四晚在耶魯大學政治學會講話時，拒絕評論現時由阮高奇領導之西貢軍政府的前途。他說：「一種正當誠實的選舉」就是美國在越南方面所需要的。」又說：「我們正在為一個國家選擇它的政府方式之權益而作戰。」賓第把越南紛亂的大部份原因，歸咎於「法國未能為它的殖民地獨立編定一份時間表。」

美致函聯國秘書長宇丹 重申美在東南亞 目的在穩定和平

【聯合國十四日路透社電】美國在今天所發表的一份致聯合國秘書長宇丹的函件中，重申美在東南亞的宗旨，是該地區的和平與穩定，並保證各國人民的不受脅迫的自決權利。美國代表高德寶在該函中說：美國斷然否認，柬埔寨於三月九日在致秘書長的函件中，所提的指摘。按柬埔寨曾指摘泰國在美國的庇護和串謀下，進行對柬埔寨的侵略。該函並說：美國有意統治東南亞人民。該函說：美國在東南亞的政策要點，像美國所經常表示的那樣，是恢復該地區的和平與穩定。美國應有關國家的要求，提供援助，來驅逐侵略，使各國人民，在沒有武裝脅迫和恐怖主義中，自己決定他們的前途。「我的政府斷然否認柬埔寨代表對美國的指摘。」

前「台灣獨立運動」另一領導人 鄭萬福迷途知返 自發自動同歸自由祖國懷抱

【本報台北通訊】十餘年來，曾在日本攪過所謂「台灣獨立運動」的重要人物之一的鄭萬福，在大徹大悟之下，於本月十二日，由日本回到自由祖國的懷抱。在他之前，在日本領導「台灣獨立運動」的負責人廖文毅博士，已於去年四月間宣佈解散組織首先回到自由祖國懷抱。廖、鄭的先後覺醒歸來，說明自由中國寬大政治的成功，亦說明四海向心力的日益加強。這一現象使自由中國政治團結的氣氛益為增強，亦對海內外提供反共復國必獲勝利的更為有力的保証。

現年六十二歲的鄭萬福，是台灣省高雄縣人。他在當年日本統治下的台灣生長，十三歲即到日本，就讀於東京明教中學，畢業後進入日本大學商科就學，大學畢業後，即回到台灣從事工商業，台灣光復前（民國卅一年），他又到日本營商，中間曾到上海從事貿易；二次大戰結束後，他回到日本東京經營房地產生意，後來又兼做「中國料理」店。

當廖文毅在日本搞「台灣獨立運動」時，台灣光復後未曾回過家鄉，對祖國全不瞭解的鄭萬福，在若干旅日同鄉不良分子的煽動下，於民國卅九年盲目加入廖所領導的「台灣獨立黨」，先後擔任該偽組織的「中央執行委員會情報部長」、「偽台灣臨時議會副議長」、「偽台灣政府內政委員長」等職，後來他發現該「黨」為共黨所滲入，因感到不滿，遂於民國四十七年離開廖而自組「台灣民衆黨」，自任「委員長」。當去年四月廖文毅博士幡然醒悟宣佈解散「台灣獨立黨」、回歸自由祖國台灣故鄉的懷抱後，鄭萬福亦深深體認到蔣總統的德意和人慈寬厚，遂於同年五月二十日，亦在日本宣佈解散他所領導的「台灣民政黨」，并停止一切活動。

「為僞來而知返」

離鄉廿餘年、已近暮年的鄭萬福，由於思鄉心切，他終於在政府寬大仁厚，不究既往政策之下，於十二日下午三時由日本東京乘機飛回睽違二十餘寒暑的家鄉——台灣。和廖文毅博士去年歸來一樣，他也同樣受到台灣各界的熱烈歡迎，廖博士和鄭的家人十餘人，亦在機場迎接，這一溫暖熱情的場面使這位離鄉背井二十餘載的遊子，大為感動，他於下機時和昔日同志「台灣獨立運動」的廖文毅，熱烈的緊握着手，彼此都為「迷途知返」而表示慶幸。

鄭萬福回祖國後首先向新聞界表示懺悔說：「過去由於在政治上認識不清，致走上錯誤的道路，實在深深感到對不起國家和同胞尤其在發現共匪利用各種偽裝，迎用所謂『台灣獨立運動』來進行顛覆政府的事實後，更覺萬分痛苦！」他表示他當初參加此一政治運動時，即主張反共，因此他在日本從未與中共人員接觸。

他在離開日本時，發表聲明說：「一個人一生中最痛苦的事情是存在於內心的矛盾；一個人一生中最快樂的事情，是宿願得償。」他用這兩句話來描述他過去走錯了方向的痛苦和現在已迷途知返且獲償回歸故鄉宿願的快樂。他在抵台時的書面談話中，更表示他對於終於能夠回到祖國，「內心感到非常興奮」。

他並說明他去年在日本聲明解散他所領「台灣民政黨」組織之後，「原想馬上歸國待罪，但由於私人的商務一時無法分身，致拖延到現在。本年三月總統蔣公在全國一致擁戴下，榮獲連任第四屆總統。日本僑胞莫不歡欣鼓舞，本人遂決定擺擋一切，回國慶賀總統連任，並希望以待罪之心，對政府盡其棉薄」。

他初返國門時，即感到祖國台灣的進步，遠非他二十年前所看到的情形所可比擬，他對此感到十分欣慰。他說，他以前所領導現已解散的所謂「台灣民政黨」的所有「黨員」，都很想由日本回來台灣看看。

鄭萬福此次歸來，完全是由於自由意志，出於自發的，據負責主持迎接鄭氏回國的大陸救災總會副秘書長謝徵孚稱：鄭氏將來是否返回日本，將完全由他自由的決定。鄭萬福歸來後，廖文毅博士於當晚在台北以盛筵款待，他勸鄭氏鼓勵旅日華僑多多回國投資從事生產事業。廖博士自去年歸來後，政府已畀予台灣曾文溪水庫建設委員會副主任委員一職，使共得有從事發展台灣經濟建設之機會。廖氏對此項職務，極有興趣。他將於不久期間內，赴歐美各國考察水利工程，俾作為建設曾文溪水庫之借鏡。（本報駐台記者黃銘四月十二日寄）

九龍騷動等類似情況下 警察妻子不易為

這種工作不止引誘太多，而且常常冊要日夜離家工作，危險也不少，使閨中人時時牽腸掛肚。

在郊區兩幢一連的房子樓下的大廳，電話鈴聲響了很久。那是上午三點鐘。這時候，一般來說，偵有些兒，警察和罪犯在街上來往。

一名探員的妻子三個孩子的母親南絲起身，恍惚一陣警惕。電視新聞報告說警察正追捕兩名打劫銀行的帶槍的匪徒。被克那時還沒有返家。

她顫抖地拿起聽筒。夜總會的聲音從聽筒傳來……音樂、女人的笑聲。接着一個男人的聲音：「對不起，親愛的，我有事要辦，現在不能多說，再見。」

南絲的恐懼變成了憤怒。她低聲地說：「我在替他擔心，他卻在絲柯盛一處地方，與女人飲酒。」

南絲說得對。被克正在跟女人飲酒。他知道，其中一個女人，遲早會領他去捉拿那個兩小時前開槍把一名銀行職員打死的歹徒。

警員先戒面具準備放催淚彈

被克又一次捉拿到匪徒，又一次勝利，對升級又踏前了一步。但南絲早已對丈夫的升級不感興趣了。她不止一千次對她自己說：「為什麼我嫁給一名警察？」

這個問題是美國八萬七千名警探的妻子，遲早都會自己問自己的。當警察的妻子，是女人最艱苦的工作之一。警界有一個古老的笑話，說除了警察的太太之外，沒有人愛警察。現在許多警察的太太，不了解這笑話的意義。

她們當然愛她們的丈夫，但禁致這一行的離婚率，是美國最高的離婚率之一。

曾任刑警組長的約翰戈斯林，與他的太太珈杰妮結婚三十三年，生活過得非常愉快。他說：「我的警察生涯，現在已告終了，但老實說，我不知道她怎樣忍受因為我是一名警察而使她要受的痛苦。」

這對夫婦現在已退隱了，但在艾森斯鄉下他們的住宅中，她憶述一些祇有警察的妻子才會遭遇到的傷心的事件。

她說：「那天是安妮的五歲生日。我們邀請鄰居的孩子都了來。約翰和我戴着紙帽，孩子們在遊戲玩得很高興。我們在廚房切三文治和準備好生日餅的蠟燭，約翰為了辦理一件謀殺案，一直很忙，但這一天，他是很悃懇的。」

「電話鈴聲響了。我馬上知道，就約翰來說，這生日會已完了。他們兩天後才回家。我當然很煩惱，但那又有什麼辦法呢？」

珊杰妮第二天才知道的是約翰奉召去調查一件使人不願提及的謀殺案子——死者是一個五歲的女孩子。」

當一九五九年七月一個電話鈴聲響的時候，艾琳·珀迪所受的痛苦，除了一個警察的妻子之外，還有誰會遭受呢？當伊認識艾琳的時候，是一名年青英俊的警察，無怪艾琳愛上了他。他求婚，她便答應了。

這時艾琳先受了一次驚愕。他說「親愛的，我祇要辦一件事，我要申請批准結婚。」艾琳光火了。但他們獲得准許而舉行婚禮。

十年過去了。他們已養了三個兒女。當伊學習工作、和勤奮過日子，艾琳也盡了她的一分責任。當伊當了刑警隊的警長。這個小家庭看來充滿了希望。但這是一九五九年七月十三日以前的事。那天，珀迪跟他的隊友桑德福警長辦理一件例行的工作。

有一名男子打電話向人說髒語。他們遲早要把他拘捕的。他們走到倫敦南肯辛頓的電話亭的時候，是下午三時四十五分。他們把那個戴着黑眼鏡的人抓住。當伊向他詢問了幾句之後，準備把他帶回警局去。

突然，那名嫌疑犯人掙脫跑了。珀迪和桑德福尾追。他們在一幢豪華大廈之前把他捕獲，珀迪抓住那個人，桑德福則去打電話召人協助。

那是下午三時五十九分。在家裏正喝着茶。

在南肯辛頓的溫斯蘭廣場，一名兇手的槍響了，當伊·珀迪胸部中彈死了。

這件案成了頭條新聞。兇手多波拉被判處絞刑。但一位警察的遺孀悄悄的知道，除了兒女之外，他的生命已空無所有，僅有她的亡夫的警容留存在記憶之中。

牡蠣知時與焙蛤蜊

一枚生長於大西洋的牡蠣，於運往遠在一千五百公里之外的美國中部之後，接連好多天仍按照大西洋潮水的時候開殼覓食。直到最後，調整到能配合當地的潮汐——假使當地有潮可來的話。生物學家於研究生物何以能夠知時之後，相信牡蠣一定是能夠感到月亮的引力，而潮汐的來去，便是受了月亮引力的影響。

× × ×

毒蛇的毒液，有許多醫藥上的效用。例如響尾蛇之液可治癲癇，蝮蛇之液可以止血，眼鏡蛇之液可以止痛。美國佛羅里達州的邁阿美毒蛇醫院，是最大效用的毒液生產中心之一。

× × ×

美國曾從各種角度拍攝月亮表面的照片，現正利用這些照片繪製月球的地圖，將能使一九七零年美國太空登陸月球時，知道自己降在甚麼地方。可以繪製地圖的部份，僅為月球表面的百分之五十九，因為從地球上仰觀月球，祇能看到那麼多而不能看到另外的百分之四十一。

× × ×

美國官方正在試驗如何利用顏色，以增加公路交通的安全。他們選擇了若干地區的交通過路，從各種不同顏色，每一顏色指示一種不同的交通情況。例如紅色代表危險，藍色代表該處有學校。在試驗地區，交通失事已見減少。

× × ×

最後一次的冰河時代，約於五萬年前開始。冰層覆蓋面積擴及北美洲之二千七百八十二萬平方公里，蓋住現在美國各州全部或一部分地區。位居美國北部中央之威斯康辛州，是全部被冰所掩蓋的各州之一。最近該州建立了第一個展覽冰河時代手工製品的公園。

× × ×

早期到達美國的英國移民，在美國東北安頓下來的地方，就是現在的新英格蘭。教他們如何把石子堆起來，把蛤蜊焙而食之，久而久之，這種焙食蛤蜊的方法，成為當地的一種傳統，每年六月至九月間，風行一時。

美家庭關係驚人發現 男人祇是個米飯班主

根據最新的樣本抽查，祇有百分之四十六的女人，才認為男人最重要的角色是丈夫。錦鼎

大部分美國人的觀念，認為婚姻能基于愛情而自由選擇一伴侶。社會學家稱之為「原始關係」——在人類中，兩人中間相互的關係，其價值對雙方均無異，而且是超然物外的。

但其具體性程度如何？芝加哥羅斯福大學社會學家羅帕泰娜調查結果，她得到了一些綫索和一些疑問，所得的綫索是：美國男人覺得自己在女人心目中很渺小，疑問是：究竟因何發生這情形，該項研究，由一人類組織一應用人類學會公佈，包括在芝加哥所作的兩次測驗，向女人查究夫婦間的「原始關係」是否存在。最初研究對象為三百二十三名郊區組婦，和二百九十位郊外老婦，代表各社會及經濟階層。第二次研究對象為三百三十三名城市主婦。

郊區組婦女均在三十五歲左右，為純粹的家庭主婦，平均已婚十年，她們居住在相當新的房子中，平均收入六千至一萬美元，曾受水準頗高的教育，半數以上有十一年至十二年的學歷，百分之二十人則曾有十五至十六年的學歷，他們的兒子平均有六歲以上。大部分婦女均有兩個至三個的子女。城市的主婦則年紀比較長——平均在四十歲左右，有若干是職業婦女，家庭收入大概由五千至一萬六千美元，或更高。郊區及城市主婦的丈夫，職業範圍同樣廣泛。

問題是：一個女人最重要的角色是甚麼？羅帕泰娜報告稱：妻子是「原始關係」最基本的元素，在社會上認為是最重要的，但百分之六十一年紀較長的與較年輕的百分之七十二，均不認為她們是重要。另一方面，兩組的婦女，大部分均認為，當「母親」是她們的主要角色。城市婦女對於妻子角色的重視，較諸郊區婦女為大。原因自然可以年齡來解釋，因兒女長大，家庭人口縮少。夫婦又像最初結婚時一樣，兩人朝夕獨處。

問題的核心是，男人在家庭中所扮演之角色（根據其重要性而定）。是甚麼？最重要的角色是：「負起家庭生活擔子」。城市婦人，百分之六十三也如此答覆，郊區婦人則佔百分之六十四。認為男人的角色最主要是作丈夫的，前者佔百分之十六，後者佔百分之十三。兩組聯合之百分率中，男人之第二角色為「父親」百分之六十五，第三角色才是「丈夫」（百分之四十六）。

現在，我們要研究一件可能甚或必然使人驚駭的事。羅帕泰指出：因為丈夫被認為是「負擔家庭生活擔子」的人，妻子應對他很注意。但據測驗，結果，卻並不如此，相反的，大部分的妻子覺得丈夫的工作是似她們生活圈外的東西，她們對丈夫的事業祇是說：「我丈夫是一個對家庭負責的人」，或是：「他有一分良好的職業」而已。依賴性的如空軍軍官的妻子，則更關心丈夫的生命。

雖然許多婦女提及，在結婚期間，其丈夫的轉變，但很少作觀察。同時，女人表示對丈夫的職業，很少影響，除少數本身是公司負責人。調查結論是：妻子關心丈夫所為的，較諸他的身分為多，三分之一的婦人，不單是以為自己的第一角式為母親，丈夫在家庭基礎之外也是重要的。

另一類婦女，對丈夫及孩子的重視，不及對其家庭及其所有物的重視。

不過羅帕泰承認所作的抽查範圍小，必須作更多研究，才能找出正確的結論。但無論如何，芝加哥調查提供疑問，使人對于曾經涉及之婚姻狀態，有了新的看法。

男人有理由覺得自己渺小，其原因不是因為女性之獨立，而是由於她們的依賴，依賴他支持家計。

負責的丈夫對於這種義務，絕不逃避，但最普遍的反抗方法是一種附屬品似的夫丈，「節默」。他不和家人交談，將注意轉向電視、報紙，或研究高爾夫球，以便與他所負擔的家庭隔離。有些在家庭中處於次要的丈夫則酗酒或與能瞭解他的男人結伴。另有一些這種丈夫，則向外界求滿足。

大部分美國丈夫，由家庭回到辦事處，祇是轉到另一個「家庭」。除非他是一位負責決策的行政官、藝術家、機師，很少有機會運用他的才能，使他感覺到自己是一個男子漢，有獨立行動，有冒險精神。有他的汽車、船，或任何活動的玩物，才會使他感到自由，感到無拘束，感到自己的男子氣。

在芝加哥之調查中，產生了許多問題，像母雞生卵一樣：是否因為「丈夫」無用才被妻子輕視呢？是否因丈夫本身不願意丈夫氣概，或是否丈夫威脅妻子為「主婦」，才造成這種結果呢？自然，還有性的問題。

國際剪影

澳洲邁向大繁盛時代

農鑛潛力驚人龐大

十億美元的雪山工程計劃，現已完成一半，將來能增加很多電力與耕地。

從電冰箱以至貨船，澳洲現均能生產。平均每年有九百間新工廠出現。外國投資激增，今天有一千多間美國公司在澳洲有利益關係。

澳洲也進入了世界市場，它的出口佔世界第十二位。它是世界最大的羊毛及鉛出口商，第二最大的糖、肉類及鋅出口商，第三最大的小麥出口商，及重要的製造品現在佔澳洲的出口百分之十五，而佔它的毛國民生產的三分之一。

多數的專家們同意的說，澳洲的大繁榮開始了。例如，澳洲政府於一九六零年禁止鐵苗出口，因為相信澳洲的礦源不多，僅有三億六千萬噸，祇足供澳洲今後五十年之用。其後，祇在澳洲一省，發現了約一百五十億噸礦藏，全澳洲的鐵礦約倍於這個數目。一九五三年，地質學家們說，澳洲祇有一萬噸鉛礬土。六年後，一個油藏探測家在昆斯蘭省的威巴，偶然發現世界上最大的鉛礬土礦。

由於礦藏豐富，無怪許多大公司的招牌在澳洲出現，例如阿爾科、亞、凱撒、三菱、猶他礦務及建築、美國金屬高奉等。迄一九七零年時，澳洲的礦產，預期在政府稅收方面壓倒羊毛，可能每年超過十億美元。

採礦及工業的激增的生產，使澳洲獲得前所未有的經濟利益。在最近幾個月內，澳洲發生旱災，但由於經濟已變為多元化，損失獲得抵消。設使在十年前，這旱災勢將造成大災禍。不過，澳洲雖已作多元化發展，但未忘卻它的農業潛力。由於美國資本的援助，許多以前被認為不能生產的地方，現在開始種植小麥並畜牧牛羊。例如，在西澳洲省，每年新墾耕地約一百萬英畝。澳洲有一千九百萬頭牛，及一億七千五百萬頭羊。一個擁有一千萬英畝土地的大地主根威廉爵士說：「這祇是初步的發展。如果有資本的話，再可開墾一億英畝的耕地。澳洲應該可養八千五百萬頭牛，及四億五千萬頭羊。」

在進行中的十億元的雪山工程計劃，使根威廉爵士的估計似乎是現實的。這個計劃，現已完成了一半，將使那一向流出海洋的斯諾威河，及它的各支流的水，流回雪山區的乾旱地區。這計劃的十個發電站，九條大水壩，一百八十哩的隧道和水渠，將能生產三百五十萬瓩電力，並灌溉新南威爾斯、維多利亞，與及南澳洲各省的數以十萬英畝計的土地。當這計劃於一九七零年完成後，澳洲人的口袋也在改良中。他們吃腿子牛扒和龍蝦，開始講究精美的葡萄酒。粗糙上衫和啤酒館，以前是澳洲人的商標，已不再在各大城市裡得見了。

事實上，澳洲人現在享受僅次於美國和加拿大的世界上最高的生活水準。每十人中有八人自擁住宅，是任何國家的最高的自擁住宅率。澳洲每年生產及出售四十萬輛汽車，使澳洲成為世界上第六個最大的汽車市場。布里斯本的一個銀行家說：「我們有美國的生活方式，但沒有它的缺點。」

不過，富裕也有它的發展問題。其中最要的是澳洲貿易方式的改變。在第二次世界大戰前，半數的澳洲出口貨，多數是羊毛，都是運往英國的。現在祇有五分一是運往英國的，其餘的都供應亞洲各新市場。例如，澳洲所需的小麥，約半數賣給中共。不過，澳洲的最重顧客是日本。日本現在購買百分之九十的澳洲輸出的鐵礦，和三分一的澳洲羊毛，若干日本鋼鐵公司最近簽訂了合同，在今後廿年內，購買三億噸澳洲鐵礦，價值廿七億美元。（三）

本世紀的最新型橡膠帶

俄亥俄州的健拿橡膠公司，現在介紹一種本世紀橡膠帶的最新花樣。這種稱為「H帶」的設計，是向四方伸張的。它是用來穩固地綑縛任何形狀的物件，像書籍、目錄、文件等東西，甚至軟片或餘管帶的圓罐，有四種大小的尺碼（六至八吋長約一吋闊）。（見圖）

× × ×

東京一汽車公司，現已發展一種輕便攜帶的發電機，祇重十八磅，能夠以一品脫汽油，發出一百伏特的電力八十瓦特，達四句鐘之久。這種輕便發電機，廣達B八十，用來供戶外發光和開電視機之用。

× × ×

紐約的通用冷氣公司宣佈：該公司發明一種細用冰箱，俾遊艇能運完全冷藏食物、飲料，及大量霜糕磚，而不會用花掉艇上電力供應。度週末的人，對這種冰箱，使用遊艇電力，將一箱特別質素至瑞氏零下數度。在海上，冷氣經由冷氣通道慢慢流入儲藏室中。廠家說：這種冰箱，將保持冰凍食物，使雪糕磚保持固結和甚至冷藏新的鮮魚足達四十八小時，而不再進一步使用電力。

× × ×

芝加哥的助聽器公司剛正介紹一種補珍助聽器，重量不超過四分之一安士，這種小型助聽器（內有擴聲器、微調器和電池）完全包括在一個傳統樣式的設計的殼裡，這個殼適合放在用者的耳朵裡。電力由氧化銀或水銀電池（這視乎用者聽覺能力的消失程度而定）供給。助聽器的小型電路是很幼細的，所以它能夠穿過針眼，助聽器殼內所裝置的一個細小音量控制器，使用者祇要把這單位戴上，而不須把聽器移出耳朵。（世文）

蒸氣鍍金法

美國發明一種用蒸氣法把另一種金屬的薄膜鍍到平薄的鋼板上。例如，把錫加熱到成為蒸氣，蒸氣會附着於鋼板上。這過程要在真空室內進行，以防錫被氧化。這過程中鋼鐵的厚度可以精確自行控制。這種技術，預期可應用於錫罐及打包工作方面的大量生產。這個過程是美國鋼鐵公司設計的，先在研究中心內試用，然後才實際應用。（士譯）

人造橡膠可以亂真

美國一家工廠出產的人造橡膠，品質與天然樹膠完全一樣，連專家也難以分辨。這種橡膠名為「那飯」（NATSYN），跟天然的不同，它不須與天然樹膠混合，即可製成。

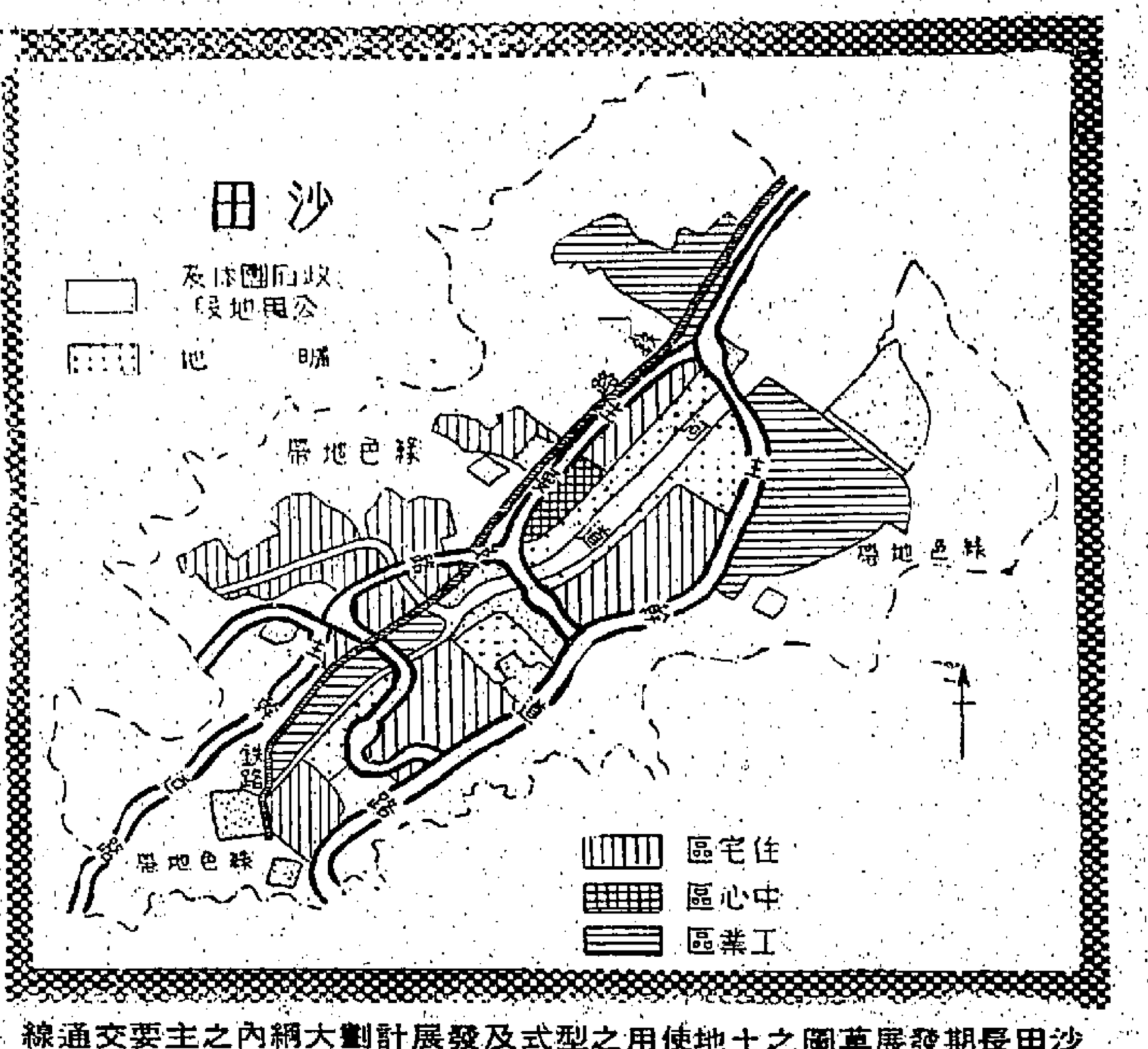
美國製造「那飯」的固特異輪胎橡膠公司，預言在醫藥、外科、器械、靴鞋、運動器材、粘合、纖維製成品外層上膠、輪胎、硬橡膠製品，及電動車船零件等多方面，均可以廣泛使用。

該廠一九六三年一日開始生產，年產四萬噸，這等於四萬五千英畝擁有五千萬株樹的橡膠園的年產量，而一株樹膠要七年的時間，才能生產樹膠漿。「那飯」的發明，例如製造時用化學方法聚合，只要幾個鐘頭便行。

沙田發展草圖公佈 將可容納百萬人

佔地四千多畝首期計劃十年完成 若干村落受影響但預留遷村地方

住宅工商業區劃分提供現代設施



沙田長期發展草圖之土地使用之型式及發展計劃大綱內之主要交通綫

【本報訊】關於沙田長期發展成爲一擁有約一百萬人口衛星城市之若干建議，港府已於昨日公佈。城市設計委員會係根據城市設計法例規定而擬具沙田發展草圖，同時在草擬計劃時，已顧及私人、公共團體及政府各部門所發表之評論。

沙田發展計劃範圍，共佔地四千七百八十八英畝，其中綠色地帶佔二千六百六十一英畝，另有五百英畝則爲填平之海床。該項計劃提議填平直至火炭之沙田灣及在沙田海兩旁進行附屬輔助性填海，將大埔道拉直，以容納新火車廠及提供一處污水隔濾廠廠址。計劃並提議填築沙田、白田及火炭各村之低窪土地及夷平鄰近小山，以供填築用沙泥。同時並興建排水渠，及興築主要道路。

上述草圖，自昨日起將在下述地點展覽：政府合署東座工務局政府土地及測量部及若瀾滙豐銀行大廈二樓新界分處陳列，以供市民參閱。

城市設計委員會主席在一項公告中，促請市民注意該法例第六節之規定。凡受影響之人士，如欲對草圖任何部份提出反對者，可向該委員會提出書面聲明，亦可提議修改，俾消除其所反對之部份。

草圖將陳列兩個月，再由委員會考慮各反對部份及作認爲必要之修改，然後呈送港督會同行政局核准。如所提出之建議獲得批准及發展能繼續進行，則首期發展計劃至少須十年始可完成。

計劃中發展之旅個地區中，撥爲住宅用之土地有七四七英畝，幅地則有二百十三英畝。住宅區分爲若干方面環境單位，每個單位內設有商店、學校、曠地、公共機構及主要住宅區應有之其他社會設施。

現有若干村落可能會受影響，故而預留遷村地方，俾容納需取此新居住型式之原有村民。

計劃又建議在主要高密度住宅區內，劃定若干地盤，建設綜合設計之本區商業中心。

上述發展計劃，又擬成立一個約四十五英畝之中央地區。該地區之詳細設計，應包括主要購物設備，政府建築物，辦事地方，市場，停車場，電影院及其他社會建設。如此計劃獲得批准，將可鼓勵住戶集中於多種目的之商業住宅樓宇之內，以確保所提供之康樂設施獲得最大限度之運用，及維持一處活躍之商業中心。

現建議在詳細規劃階段，應計劃使行人及車輛交通隔開。

計劃內之工業區共四百六十七英畝，將分爲三個不同之主要組合，其地點分佈於市鎮主要軸心邊緣。此種安排，加上撥職中之分支道路，將有助於工業區內交通路交通之暢通。此等工業區均有空曠地方或天然地形使與住宅區分開。

由於沙田已根據空氣清潔法例規定列爲烟管制區，現有窓最後發展此等工業區供設立一般輕工業之用。此等工業不應引起烟，噪雜或氣味之騷擾。

沙田發展計劃如獲批准，將分期實施，以免有官地供換地用途之前，對私人上引起過份干擾。而且爲使住宅，工業及商業之平衡發展能配合通衢大道與本地交通路綫之興建及給發起見，亦必須分期進行發展。

住宅區及工業區之發展將分期及互相兼顧進行，以確保增加之人口能在當地工廠獲得充份之就業機會，教育，醫療，社會及公共康樂設施之建設，亦應隨人口之增長進行。

夏慤道天橋 下週二啓用

警方今解釋交通新措施

【本報訊】夏慤道天橋，定下星期二起正式啓用。交通部爲使各方對該天橋的交通管制措施，有深切認識，交通設計之助理警司梅卓華將於今日上午十一時在港府新聞處招待記者，詳予解釋此項新交通措施情形。

夏慤天橋東起於夏慤道中段，西迄於美梨道與干諾道中一號，即太古公司舊址右前方約一百四十尺之處，全長九百六十尺，共有高低不等的鋼筋三合土橋柱十二個，最高的橋柱高十六英尺半，天橋的路面闊二十四尺，兩旁有行人路。

此一座天橋爲花園道交通總滙計劃中的第一座天橋，亦爲戰後港島方面的第二座行車天橋（按第一座行車天橋係半山區上亞厘畢道橫跨鐵路新路的天橋，早於去年完成啓用）。

空軍參加 閱兵大典

【本報訊】如天氣許可，本年英女皇壽辰的大閱兵禮，參加飛行的將包括來自其他數個英聯邦的代表機。該等飛機有英國、澳洲、新西蘭的空軍機及英國陸軍軍機，本港之輔助空軍亦將參加。

七個獅子會聯合舉辦慈善餐舞會

慈善券攪珠抽獎定期公佈

【本報訊】香港三〇三區國際獅子會所屬下香港、香島、中區、九龍、太平山、青山、城多利等七個獅子會，昨下午八時在希爾頓酒店舉行聯合慈善餐舞會。該舞會之目的，旨在開展會務，促進獅子會友誼，並籌集社會服務經費三十萬元。該項籌款，現已收達近廿六萬元，計推銷之慈善獎券獲款十七萬元，認刊廣告七萬五千元，聯歡餐舞券一萬五千元。此項義款，現仍在收集中。

晚會八時舉行，余禮高歌獅子歌，八時半由旗操委員會表演傳統旗操儀式後，舉行盛大餐會，由慈善餐舞會主席張有興致歡迎詞。繼由三〇三區獅子會總監畢偉文致詞，詞畢即舉行盛大餘興活動，首由馳名遠東之女高音歌唱家韋秀嫻小姐獨唱一曲「教我如何不想他」，並由居月仙女士伴奏。最受歡迎者爲由獅友扮女角演出之「唐伯虎點秋香」，演技不俗，引人捧腹，並由大會全體工作人員表演獅子舞。

慈善獎券攪珠抽獎，由張有興夫人、畢偉文夫人主持，獲獎之幸運號碼將於本月廿一日在中英文報紙刊佈，頭獎爲價值二萬餘元之「奧斯汀」牌房車一輛，二獎獲來往香港東京機票一張，三獎爲名貴女裝「芝柏」手錶一枚，並有特別獎，均爲名貴獎品，攪珠完畢，繼續餘興。

家庭福利會 今賣旗籌款

簡悅強昨廣播呼籲

【本報訊】香港家庭福利會爲了促進本港家庭福利，定於今日舉行售旗籌款。

該會目標乃協助家庭自助，如貸款給個別貧苦家庭，幫助兒童使能完成學業等，使之能購買機械生產以維持家計。過去數年，曾替不少貧苦家庭解決了許多困難。

又立法局非官守議員簡悅強，於昨晚在香港電台及商業電台，分別演說，呼籲各界人士，支持香港家庭福利會今日所舉行的賣旗籌款運動。

他說，該會是本港一個慈善福利機構，其主要工作目標，係協助及救濟本港貧苦大衆，解決各種困難問題，來促進家庭與社會的福利。

簡氏稱：該會在港九及新界各地，分設有八個服務中心，展開廣泛的個案調查工作，例如排解糾紛，協助救濟，照顧貧苦失學兒童，對於意外事件及災難的善後救濟，介紹職業及免息貸款，協助他們謀生自給，去年受惠者約有五千戶之多。

他說：在個案工作人員報告書中，表示本港大多數係需要人家，入息極之低微，生活非常艱苦，對於兒女教育及疾病醫療，極需扶助與救濟。香港家庭福利會要負起此種艱巨的福利工作，係需要很多經費。每年大約六十五萬元左右，除政府每年津貼補助四十五萬元外，不敷之數，尚需二十萬元之多，爲要完成此種任務，故此每年要舉行售旗籌款，希望社會熱心人士，本着人類互助的同情心，慷慨捐輸，踴力支持這個善舉，使到一般不幸的貧苦家庭，獲得援助與福利救濟。

夏令時間 明晨開始

今晚臨睡前 請撥快時鐘

【本報訊】本港施行夏令時間，由明日上午三時三十分（標準時間）開始，直至本年十月十六日上午三時三十分（夏令時間）結束，港九各居民，今晚臨睡前請將時鐘撥快一小時。

明日爲夏令時間開始的第一天，又爲星期例假，行走港九及新界之巴士車、小輪、火車及港澳綫客輪、水警船隻等水陸交通開行時間，全部依照新鐘點。港九各僑團開會及宴會時間，亦依時舉行，各界切宜注意，以免混亂。

潮僑塑膠廠商會 會慶新職員就職

【本報訊】本港潮僑塑膠廠商會，昨在香港告羅士打大酒家慶祝該會立會五週年暨第六屆理監事宣誓就職禮，由太平紳士顏成坤主持監誓并頒發選任證。

典禮開始，首由主席第六屆理事長祝映忠致開會詞，旋由第五屆理事長姚達之將該會印信及銀行印章、會產及據等物，移交與新任理事長祝映忠接收，完成交接儀式。宣誓就職禮由該會永遠名譽會長顏成坤主持監誓并頒發選任證，由當屆理事長祝映忠代表接受，繼由顏成坤致詞。禮成後宴會，並由昇藝潮劇團公演名劇「狄青平南」助興。

理事長祝映忠致詞略稱：該業去年外銷穩步發展，外銷增長率比六四年度增百分之十二，就中玩具方面增加百分之卅二，塑膠花業保持水準，塑膠鞋器增長達百分之一百廿三，乃特殊新製品，其他互有增減，外銷總數字逾七億五千萬元。

該會第六屆理監事全體名單如下：理事長祝映忠、李嘉誠、陳培；監事長姚達之、莊輝炎、朱中武；總務莊永平、黃翠明；財務陳世忠、張定鑣；福利林鴻進、許兆南；交際黃鶴峯、黃盛；調查張華逸、祝啓悅；康樂姚佑準、高永河；稽核盧源、黃煒僑；審查翁銘堅、陳智雄；理事劉榮成、陳振聲、陳岩、梅、謝德民；監事陳君琪、周業操。

金文泰中學 後天開放

【本報訊】官立金文泰中學，本年度開放日定於後日舉行，開放時間，由上午九時至十二時卅分，下午二時至四時。校長李思強稱：是日並在該校禮堂展出學生學業成績。

強刦公寓夥伴十五元 美兵判罰欵六百

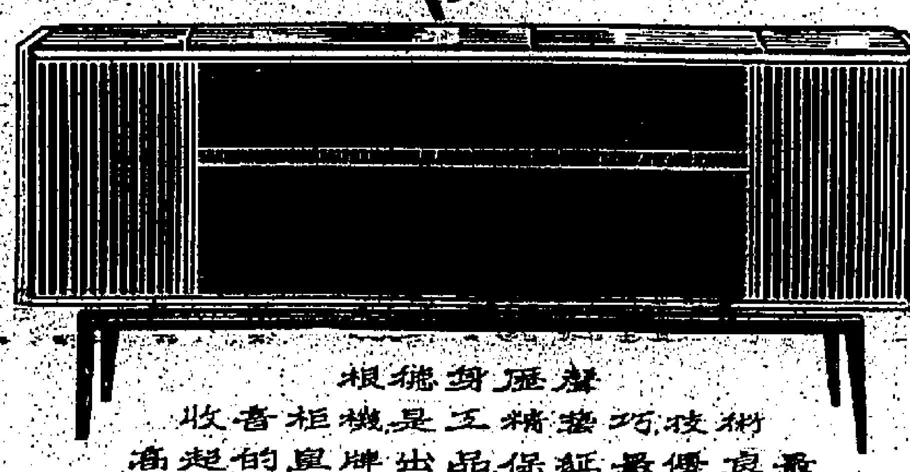
另一被告因証據不足獲釋

【本報訊】兩名年輕美水兵被控糾衆恐嚇行刦公寓夥伴十五元案，昨審訊結果，首被告則所易行刦罪名成立，判罰欵六百元，或入獄三個月。次被告馬田因証據不足，判無罪釋放。

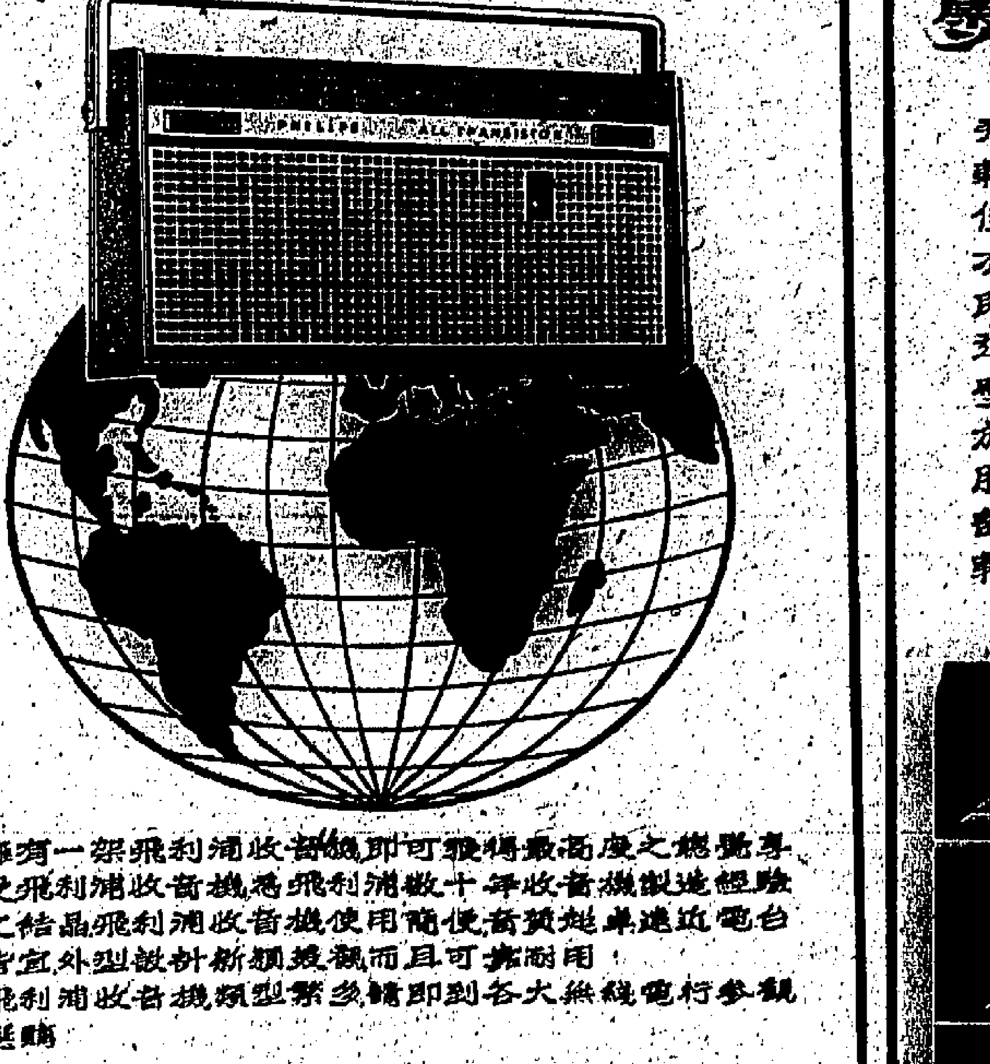
此案由維多利亞地方法院法官李扶適審訊。被告：㈠菲臘士，十九歲；㈡馬田，十九歲，均爲美航空母艦千克號海軍陸戰隊員。同被控於本年三月十七日，協助在逃男子在灣仔莊士敦道八十六號七樓彩虹公寓糾衆向男子李興刦去港幣十五元。兩被供由金巴律師代表辯護，否認控罪。政府檢察官王見秋主控，呈堂證物有生果利刀一把及港幣十五元。

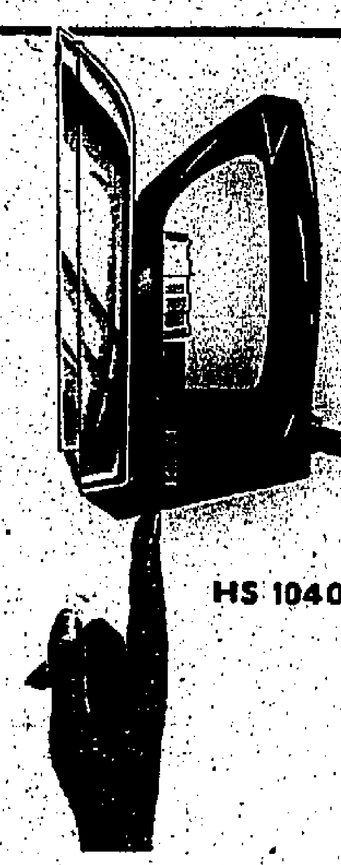
惠刊本報廣告請電七三〇七〇八洽

夏令來臨，換季及時！
請選購
長江高級西裝
精工製作，選料上乘
款式趨時，尺碼齊備
夏季西裝祇售港幣119.50
長江製衣廠有限公司
九龍門市部因擴充營業，原址不敷應用，由即日起貴客光臨，請移玉：
尖沙咀彌敦道120號
樂宮戲院大厦地下
香港皇后大道中35號商業大厦204-6室

德根豪華柜機
最悅耳·最怡情
身歷声响·餘音繞樑
GRUNDIG

根德身歷聲收音柜機是工精藝巧技術高超的皇牌出品保証最優良最佳原音輸出·用根德機可稱係最珍貴之享受！根德柜機可加配錄音機及其他音响設備效果超群畫善畫美。
請至本公司陳列室或各大無線電器材商店參觀根德出品
JARDINES 總代理：怡和有限公司

補氣血 壯筋骨 強心力 健腦神
同栢堂鹿茸精丸
本堂秘製之鹿茸精丸，能補益元氣，強壯腎源，能促進人體生機活躍，能迅速益精強身，凡身體虛弱，氣血兩虧，形神衰弱，諸般虛弱者，日服數顆，氣血旺盛，萬神充沛，精力充沛，辦事起勁。有此藥丸，人之安康，若要強身健體，請服同栢堂鹿茸精丸。男女老幼，四季可服，誠珍貴之補品。
箭唛驅風油
提神醒腦 小兒肚痛 急救驚風
萬應傷風 風濕骨痛 扶危救急 旅行必備
藥油之王 居家旅行 隨身至寶
安華行

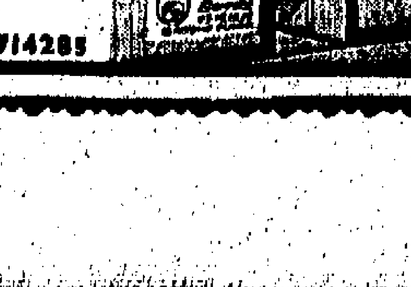
最高度之聽覺享受

擁有一架飛利浦收音機即可獲得最高度之聽覺享受飛利浦收音機爲飛利浦數十年收音機製造經驗之結晶飛利浦收音機使用簡便音質超卓遠近電台皆宜外型設計新穎美觀而且可靠耐用
飛利浦收音機類型繁多請即到各大無綫電行參觀選購
飛利浦 L2X46T型 收音機
● 兩波段——中波及短波 ● 強力之揚聲器
● 堅固之光澤塑膠外殼 ● 適合熱帶氣候

最輕鬆的熨衫方法
飛利浦輕便熨斗輕巧方便效能最佳只需視所熨之衣料校定溫度製即能自動保持最適合之熱度絕無熨焦之虞亦無需施加壓力保証衣服熨貼迅捷省力請即選用飛利浦輕便熨斗！

HS 1040 型

飛利浦
輕便熨斗
一現代化之電熨斗

請即錄下家庭之音
使用飛利浦EL3548型家庭錄音機，可記錄得最美妙的家庭之音，嬰孩之牙牙學語，婚姻生辰，週年喜慶等，各種珍貴場合均可錄下留念，請即到飛利浦經銷處參觀選購。EL3548型具有：
■ 四聲帶兩速度一⅞及3¾吋/秒
■ 錄音時間可達17小時 ■ 操縱簡易
■ 可混合錄音及播放
■ 配備話筒錄音帶及聯接電綫插頭等
飛利浦EL3548型家庭錄音機

總代理 勵新洋行 遮打道歷山大厦地下 電話：二四三七〇

飛利浦家庭良友
75 YEARS OF PROGRESS PHILIPS 1891-1966
購備飛利浦出品 均享有飛利浦世界性服務
飛利浦服務接待中心
香港歷山大厦地下勵新洋行陳列室
電話 242360
飛利浦服務站
香港北角馬寶道81/83號 電話714285


胃病救星
專科中醫 吳冠民
專治胃病，胃氣痛，胃酸過多，胃出血，胃下垂，十二指腸潰瘍等症。
殘頑胃病 一服斷根

黃華東 專醫 虫痔
最新儀器·免受痛苦
新久痔漏，內外痔，不用刀割，不需留醫。

工商處長何禮文表示
本港輸出貨物將受更多限制

【本報訊】工商業管理處長何禮文昨在遠東經濟編輯座談會中表示：「在未來的數年中，本港的出口，預期中將遭遇更多的限制。」何氏在會中簡單的述說本港在過去二十年來的經濟發展的情形。他又說：「截至去年年底的九年中，本港的經濟，經已比原有的長成了兩倍。」他說：「港府在施行自由企業，自由貿易及自由金融市場的政策，經已証明頗為成功，有效能充足的銀行設備及將，空交通中心的增長，主要的促成了這種成功。另一項重要的因素，便是本港刻苦耐勞及聰慧的居民，他們對任何新的觀念及方法，皆能甚快的加以接受。」何禮文處長又稱：「在面臨到各方限制的增加，本港將倡議嚴厲依照日內瓦所規定原則：本港第二步防衛，就是在有理由下，我們便會締結一種兩邊協定。」遠東經濟評論助理編輯麥當奴小姐亦談及中國大陸的經濟狀況，該座談會將於今日結束。

當局扶助農民 荒田改種香蕉
教導農民使用拖拉機翻鬆坭土
厦村五萬呎荒置田地種香芽蕉

【本報訊】漁農處為扶植新界農業在不景氣中尋求生機，試把荒蕪多年的農田改種香蕉。但是新界區許多農田，經過六年以上的荒廢，地壤已呈結實，如果只恐舊式的人力與牛力去翻鬆坭土，未免耗時費力，漁農處乃於昨日首次在元朗厦村區以新式拖拉機示範翻土，招待當地農民觀看，使農民們能追上科學農業時代，同時並作新法種蕉的示範，這是漁農處對新界農民的一項新貢獻。

在一九六〇年以來，新界的農田，將別是稻的，不是受了風災，便是旱災，使農田受盡不少災劫，無法開耕。

其次，雖然近今兩年，天災是減少了，可是新界的青年，每感持耙扭鋤下田工作，這一輩子雖有出色，乃改轉他們的事業道路，遠赴英國或海外其他地方掘金。（最多是往英國各埠、澳洲、荷蘭、德國的中式餐館做廚子或樓面侍役。）

這些有氣有力的青年，既已離鄉別井，剩在鄉間的只是老弱婦孺之輩，耕田的工作效率，無形中大打折扣，如果擁有田地多的大佃主，勢須僱人耕作，每天的工資，起碼十元，若以一造禾稻到收割為止，其所耗的工資與肥料，成本抵不過賣出的價錢，故此，新界的農業，就造成一蹶不振的境地，他們寧願任由田土荒廢，勝過耕耘招來的血本無歸，何況新界的農產品，受到大陸及海外的傾銷打擊！利用荒廢的農田改種香蕉，似乎是一件輕而易舉的事，只要翻鬆泥土，植下蕉種，一年一次的收成，頗有把握。因為本港的土壤以及溫暖帶有潮濕的氣候，正宜廣植蕉林，同時種蕉的肥料簡而儉，亦毋須時常灌溉，收成的效率頗高。

在此，我們不妨把蕉的種植及其他情況，簡作描述。

蕉原產東南亞洲，是宿根性草本植物，其地下莖為多年生，露出地面性莖幹叫做偽幹，由很多葉鞘互相包擁而成，在幹頂部叢生葉子，葉闊綠色而光滑，長約四至五尺，花排成兩列，通常下部雌花先放，到八、九段後，轉變為雄花，其果實不經受配而發育，通常沒有種子，成熟的蕉，美味可口，在熱帶地區，有利用果實製成蕉乾及蕉粉，或混和麵粉蒸食。

蕉性喜高溫多濕氣候，但畏霜寒，幾乎最易受霜寒。如水份充足，它可以種在多種不同的土壤，但仍以富含腐植質，排水良好，表土深厚的肥沃土壤為佳。

蕉的品種，可分為香芽蕉、大蕉、牛奶蕉。香芽蕉莖高四、五尺，矮生可減少風害，防蟲，噴射殺蟲劑及灌溉工作較易，但花穗易受霜寒，影響其伸展，故宜密植，如株距八尺，每英畝可植六百八十株，產量高，纖維少，風味極佳，售價較高，最適宜於本港種植。

大蕉又名牧錫蕉，生勢比香芽蕉為強健，莖高七、八尺，果指較大，果皮粗厚，品質中等，風味不及香蕉，市價常比香蕉低三分之一。

牛奶蕉莖高亦七、八尺，較易受風害，果指類似大蕉，果皮黃白色，果肉柔韌而嫩滑，品質及風味較大蕉好，但可種於海邊地帶，但不耐貯藏。

至於種植的方法，先將場地犁耙，在山地應注意防止土壤受沖刷，水田則應注意掘深溝排水，植穴大小，以寬深各二尺為度，定植的適當距離，香蕉為八尺，大蕉十尺，牛奶蕉十二尺，植年在四、五月間施肥。

肥料以堆肥及過磷酸石灰（百分之十九磷酸）為基肥。若以每英畝計算，堆肥一千七百磅，過磷酸六百磅。追肥可分三或四次施用，硫酸錏（百份之二十點五氮素）六百磅，氯化鉀（百分之六十加里）四百磅。

每年輸入本港的蕉，總值四百餘萬，就以一九六四年為例，輸入本港共值港幣四百六十一萬元，數目相當龐大。

漁農處昨天在元朗厦村區的李屋村內，利用英國花架臣廠的拖拉機，把一幅五萬尺的堅實荒田予以翻土，確比犁耙與人力為快，於翻鬆田坭之後隨即把優良的香芽蕉種植入穴中，如果風調雨順的話，明年此日，行見李屋村這幅已荒廢多年的農田，會長成為香蕉園。

負責翻土示範者為漁農處副處長李德銓及高級農業官鄧汝榮等二十餘人，並由厦村鄉事會主席鄧兆饒領導一批農民及學生前往參觀。

亞洲生產力局 下週在日開會
鍾士元奉派出席

【本報訊】亞洲生產力局將於下星期在日本東京舉行一年一度的理事會會議，屆時香港政府委派香港生產力委員會工作小組主席榮佳實業有限公司總經理董事、太平紳士鍾士元博士及生產力委員會主任秘書史理遜出席會議。該理事會會議將檢討過去一年來該局一切工作成績，及計劃明年度之工作綱領及有關一切財政人事組織等事宜。

亞洲生產力局乃由亞洲十一國政府所組成，旨在促進亞洲工業生產效率及提高亞洲人民生活水準。該局在一九六〇年成立，總部設在東京，現會員國為香港、日本、中華民國、南韓、菲律賓、泰國、越南、印度、巴基斯坦、伊朗及尼泊爾。

空軍射擊練習日期

【本報訊】憲報昨宣佈：皇家空軍將於本月廿九日上午七時半至下午五時半，在牛尾海射擊區「乙」區舉行射擊練習。凡不受空軍武器練習法例約束之船舶與飛機，其船長與機師應時注意，在射擊區附近時應迅速駛過，以利演習之進行。如屬船隻，則於必要時，應任由空軍司令，命令之船隻，將其拖離射擊區。

粉嶺鄉事會 成立促進會務小組

【本報訊】粉嶺鄉事會為革新會務，經第一次委員會決議，成立「促進會務小組」及「仲裁糾紛小組」，這是該會本屆新人的新猷。該會主席彭富華表示，過去因本人健康及人事上的影響，使本會會務，沉寂了一個時期，而本屆新人自上月中旬選出後，深感會務亟予振興，乃成立上述兩個小組。關於「促進會務小組」的工作，是以興建鄉事會所及診療所為指標，「調解糾紛小組」則是擴大調處轄區內各村間發生的各種糾紛事件，使鄉民得到和睦及享受一切福利。此外，又決定每月印發鄉事月報，除分散各鄉村民外，并寄往海外鄉僑使離鄉背井的鄉人，對鄉中事物，能夠了解。出席上述會議者有：主席彭富華、副羅澤棠、執委鄧燕瑞、黃金榮、羅炳香、陳頌平、李春波、鄧源發、衛漢光、彭木倫、樂賓。

市政人員入屋清潔 各項收費正式公佈

【本報訊】市政局事務處在昨日港府憲報中發表有關市政事務人員入屋內清除所用的殺蟲藥收費辦法，該辦法如下：

（一）用噴器具放出的油質或水質藥劑，不超過兩加侖收費四十五元；以後每加侖或不超過一加侖收費六元。

（二）用於屋內的殺蟲粉，不超過六磅收費四十五元；以後每磅收費二元五角。

（三）用於家畜身上的殺蟲粉，收費一元。

（四）烟霧殺蟲藥，每球收費一元五角。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微南風或東南風，後來變為和緩東風，密雲，有雷雨，稍涼。

昨日氣溫最高為攝氏表三〇・〇度，最低攝氏表二三・二度。今晨零時室內氣溫攝氏廿五度。

高潮：上午八時卅六分　下午六時廿分

低潮：凌晨一時十八分　下午十二時四十二分

北角一美容院 四人浴血混戰

【本報訊】因有人到店找人追債，北角道一家美容院內，昨下午展開四人混戰，剃刀較剪齊飛，結果四人受傷，客人狼狽逃出。

該案發生於昨日下午五時許，傷者㈠黃祥正，卅六歲，是北角道文瀾樓，美容院的東主；㈡吳仲基，二十八歲，理髮師；㈢趙德明，二十七歲，理髮師；㈣徐兆海，五十二歲。

據說：第四傷者徐兆海，當時到理髮店找一姓黃的男子追討一千元債項，由理髮店老闆應付，不知如何竟發生爭執，混亂中有人動用剃刀及剪刀，兩名理髮師亦於混亂中受傷，各人四狼狽而逃，秩序大亂，其後警方到場制止，將各傷者送院。

美容院昨晚對記者否認曾發生打架，但該店則貼出字條，謂店中有事，晚上停業。該大廈的看更人則說，該店昨下午發生混亂，其後救傷人員在店裏扶出數名傷者。

九龍騷動事件中 公私物業損失 估計逾二千萬
九巴夜間停駛損失最大

【本報訊】據估計：在九龍騷動事件中，私人物業與政府物業，遭破壞而損失者，逾二千萬元。其中彌敦道上交通燈及停車收費錶遭到破壞者，估計損失亦逾廿五萬元。

汽車、電單車及輕便電單車被毀者，四十輛以上，其中有二十輛是私家車，被搬徙縱火焚燒。

商店或寫字樓被刦掠或放火者十五間，商店玻璃窗遭破壞者，以百數計算。

又在騷動事件中，九龍巴士公司共有五十六部巴士遭受損毀，損失近三萬元。九巴發言人在透露上述損失數字時並說：最大的損失還是停駛方面。

發言人又說：遭破壞的五十六輛，其中大部份是雙層巴士，三輛車頭機器被縱火焚燒，但仍可修理，各巴士被擲爛的玻璃共七百八十一塊。這批巴士已經全部修理完竣，重行開出載客，損失經過精密統計，共達二萬六千八百一十七元六毫，公司經將此項損失呈報有關當局。

元朗厦村區李屋村農民把昔日的荒田，用拖拉機配犂翻鬆坭土，種植香蕉。

大嶼南區鄉委會就職 理民官潘禮致詞 盼鄉民地盡其利

【本報訊】南約理民府潘禮長官昨主持大嶼山南區鄉事委員會執行委員宣誓就職禮時致詞稱：大嶼山的耕作，似乎漸走下坡，土地應好好地利用，在此大前提下，本府與工務局正研究大嶼南發展藍圖，將致力於發展旅遊事業及改善交通，至於食水與耕種用水供應亦已與水務局緊密聯繫。

大嶼山南區鄉事委員會昨舉行第七屆執行委員就職典禮，由南約理民府潘禮長官主持監誓。

儀式開始，該會主席羅振榮致開會詞略稱：在本區日漸發展，人口逐漸增加，鄉民生活亟待改善，希望政府以後能夠切實幫助，有幾件事向各位報告：㈠請政府放寬土地限制，在東區既定發展藍圖範圍內，俾得社會人士有信心投資建設工業，使到鄉民有安定工作，挽救農村崩潰的鄉民生活危機。㈡請政府協助改善農田水利，尤其是自從建築公路，開闢石壆水塘，及敷設水管等，由梅窩至石壁各村耕地，被政府收去不少，而人口日漸增加，倘農田灌溉水利不良，農業生產便無法應鄉民所需，希政府盡量設法改善，免耕種失收；㈢大丫洲請政府將原有碼頭增長，俾漁船灣泊，及村民與漁民上落；㈣請政府設立小型街市；㈤關於東區衛生問題，希望衛生當局派防疫人員到各村撲滅蚊虫，減少村民發生疾病；促有關當局設置街燈等。

監誓官潘禮致詞時表示：對羅主席所指請求，同去後定詳為考慮，及盡其所能去辦。

新執委為主席羅振榮，副主席吳錦泉、吳士保，執委張志誠、張樹有、范來根、鄧福興、劉客福、毛九。

到會觀禮嘉賓有：新界鄉議局主席張人龍、副主席李秉禮，鄉紳周理炳、陳永發、溫樹培、陳世鑫、盧世安、陳伯業、周壽、馮北財、鄭炳有、馮玉書、鄭植華、陳廣英、朱北生、林樹春、曾達、王就福、羅來德、莊朱才、簡松興及村民數百人。鄉村出動西頭麒麟、一頭瑞獅，到場表演助興。

澳方罰郵頻頻 許多港人忽略 寄澳平信增費

【本報澳門訊】香港人士間有忽略港寄澳門平信，由本月一日起郵費已增加一倍，由一角增至二角，郵遞，日來仍有以一角郵票寄信來澳者。郵政局近數天來，每日約有三數十人獲郵局先行通知領「罰郵」，輪候領回港親友寄來之信時，被指欠缺貼上一角郵資，則補罰共二角後，始領回信。

犯非禮男童罪 最高可判入獄十年
苦力認罪押後判處

【本報訊】兩名十六歲以下男童，一日內相繼在西環遭一潮籍苦力非禮，被告苦力昨解西區裁判署審訊，被告認罪，由於案情涉及猥褻性，法官下令清堂審訊，故案情無法報導，結果，法官命將案還押七日，俾感教官及心理專家造具報告後宣判。法官指出：犯此類案最高可判入獄十年，被告求情時謂，此後再不犯此類案。

案由西區偵緝主任高級幫辦馬廣義主控，被告廖先良，卅七歲，苦力，住德輔道西四〇二號陸樓，被控：（一）本月十四日，在上址非禮十五歲男童蔡某；（二）同時同地非禮十四歲半男童陳某。

兩舞女請求覆判 違宵禁令判監 法庭上哭訴原委
理由充足獲官同情卸予省釋

【本報訊】兩名不幸中大幸的舞女，昨在哭訴公庭，陳述她們在宵禁令後，無家可歸而被捕苦況，陳子忠法官卒覆判將入獄半年改為七天，由於她們已坐了七天牢，故她們當庭省釋。陳子忠法官並表示：犯同樣罪及已被判入半年的該兩被告中的一名舞女的丈夫，亦可申請覆判。

當庭釋放之舞女：㈠曾玉瓊；㈡高金彩。

曾玉瓊昨向法官訴稱：今年廿二歲，有丈夫，現且懷孕，四月七日午間，偕業姊妹高金彩到訪，留她在家共飯，後一同外出洗頭，並看七時半場電影，散場後，相偕渡海赴香港，到大道中帝后舞廳訪舞女顏江，因知該舞廳之舞女顏江答應偏晤，並允許翌日上班，相談之下，商妥後，她們準備渡海回九龍，丈夫陳國璇亦在港方工作，乃相約同在天星碼頭渡海，誰知抵九龍後，已頒下宵禁令，無巴士乘搭，祇有的士可向紅磡方面駛去，於是三人乘的士到紅磡，擬在公寓度宿一宵，但額滿見遷，乃折往附近訪姊妹陳惠珍，陳住天台一張床位，亦無法容納她們三人，於是她們同下樓，在樓下即被捕。

高金彩在法庭一面哭一面說，所供大致與曾玉瓊相同。

陳惠珍應邀出庭作証稱：住實其利街九十×號天台，與丈夫租住上址一張床位，被告等當日清晨二時許來訪，因無地方容納，她們乃下街，後不知她們如何。

法官聆供後，表示相信各人之証供，判釋放兩被告。兩舞女聞判後，稱謝法官，舞女曾玉瓊謂丈夫陳國璇現亦在獄中，法官謂可依手續申請覆判。

青年囚兩年
煽動騷動惡意毀車
熟食檔夥伴擲石入獄三月
四小童毀停車錶押候宣判

【本報訊】九龍「一四・六」騷動案，昨續有兩名青年及四名小童在北九龍裁判署分別被控，兩青年一被判入獄兩年，另一入獄三月；四小童均為茶樓小工，涉嫌參加在騷動中投石，拆停車收費錶，法官押候宣判，待感化官調查其身世。

各案案情如下：

一名青年男子，在九龍騷動事件中涉嫌煽動羣衆，搶燒汽車，昨在北九龍裁判署受審，被告全部認罪後，向法官求情，謂由於年輕識淺關係，致為匪徒利用，請求不可判予入獄，否則又將會引起打鬥。希頓法官聆訊後，對被告說：煽動羣衆騷動，罪行相當嚴重，可能會造成更嚴重之損失，根據法例，最高判罰款五萬元，及入獄七年，惡意毀壞，最高亦可判入獄五年，現姑念被告年輕，判入獄兩年。

被告男子李德發，廿一歲，無職業，住石硤新區第十座大廈，被控兩項罪名：（一）四月六日在九龍地區煽動羣衆暴動；（二）同日在旺角亞皆老街惡意毀壞亞洲金屬製品廠所有之一輛私家汽車AE八五五八號。

案由反黑組馬飛雄幫辦主控，據陳述案情稱：四月六日凌晨三時至四時之間，反黑組探目林超偕同所屬探員多人，奉令負責監視被告及其他數男子行動，當時被告等同在彌敦道與旺角道交界附近有所騷擾，至晚上十一時，被告等沿彌敦道進山東街與新塡地街交界附近，該處聚集有羣衆三、四百人，同向巴士擲石，推擁向北移動，至上海滙豐銀行交界附近，將一輛貨客車推翻路中，然後再將AE八五五八號私家車推翻路中，不久且被縱火焚燒，被告搖手煽動現場羣衆繼續前進，十分鐘後，警方防暴隊到場應援，擲放催淚彈，始將騷動羣衆驅散，至四月十日上午十時十五分，反黑組探員跟蹤到被告家中將之拘獲歸案。

一名因參加騷動投石的熟食檔伙記，昨在北九龍法庭被判入獄三個月。被告張書海，十八歲，住大窩坪徙置區，被控行為不檢，破壞安寧罪。

控方稱：四月七日凌晨一時，羣衆聚集在新塡地街近上海街處，被告亦在其中向過路車輛擲石，警方防暴隊趕至施放催淚彈，將人羣驅散。四月十三日下午六時四十分，警探在鼓油街將被告拘捕。

又：四名小童在九龍騷動中參加搗毀路牌及停車收費錶，昨受審於北九龍兒童法庭，四名被告小童均是茶樓小工，為十四、五歲，被控放火燒路牌及毀政府停車收費錶。莫華高法官聆訊後，均諭押候一天，待感化官及感化院方面調查各被告，看是否適宜送入感化院受管教。

在暴動中放火之小童姓梁，十五歲，被控四月七日在九龍地區毀壞有榮公司四個價值二十八元之木路牌，被告於四月七日深夜十一時在西洋菜街近彌敦道處將有榮公司路牌堆積在一起放火。

毀壞政府停車收費錶之三被告：李某，十四歲；梁某，十四歲；陳某，十五歲。他們為四月七日晚上將荷里活戲院外三具停車收費錶毀壞，每具值三百三十四元二角。

先嚴郭公諱泉字鳳輝號景光府君於主曆一九六六年四月十三日上午七時五十分在香港鳳輝台寓所蒙 主寵召息勞溯生於遜清光緒弍年八月廿六日子時享壽九十一歲奉移香港殯儀館治喪謹定四月十八日下午二時正在該館禮堂大殮三時正在銅鑼灣禮頓道中華基督教會公理堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳塲謹此報

聞

如蒙鼎惠 請折現金 撥充善舉

孝男 琳驤 琳弼 琳爽 琳褒 琳珊

媳 趙愛蓮 李芙蓉 杜漢華 李月嫦 張滿怡

女 華章 〔惠容〕 惠珍

婿 〔蔡慧民〕 陳樹鍇

孫 志 標 樑 勇 舜 匡 楷 雄 韜 權 彬 仁 豪 衎 一

孫媳 李慧齡 丘藹藹 陳依萍 郭淑貞 何美德 李宛庠 程玲慧 張居理

孫女 志 顏 娜 嫦 媛 嫻 婉 娟 娥 孅 璧

孫婿 簡顯良 黃志崑 祖震華 〔蔡智明〕 沈堅白 葉元煒 榮智寬 楊昌運 徐志棵

曾孫 永 耀 昌 建 豪 森

曾孫女 錦儀 燕如 錦華

外孫 陳熾榮 蔡乃琨 蔡乃璀 蔡乃璇 蔡乃琛 陳熾琪 陳熾華

外孫媳 黃富裕 陳潔梅 關玲蘭 盧淑基

外孫女 陳熾慶 蔡寶琪 〔蔡寶瑜〕 蔡寶璦 蔡寶瑚 蔡寶球 陳熾君 陳熾祥

外孫婿 徐彼得 馬惠光 榮鴻慶 陳 正

外曾孫 蔡德明 蔡從信 榮宇信 葉文彬 沈建 沈翅 葉文俊 榮宙信 祖嗣冲 蔡德勳 蔡德彰

陳德燊 簡永泰 簡永隆 榮智椎 蔡德成 蔡德佳 蔡德輝 馬景焯 馬景煊 馬景煌 黃尚偉

外曾孫女 簡永恩 祖美銘 葉文瑩 葉文熙 榮銘信 榮依信 馬景昭

蔡德芝 蔡德恩 蔡德容 蔡德儀 蔡德珍 李學智 李學仁

司書姪 棣活

泣告

治喪處：香港殯儀館 電話：七二〇五八七 七二七二三九 七二八一六一

紅磡佛光街興建大小花園兩個

大者佔地九萬呎有兒童遊樂設備

【本報訊】為配合市政局增設市區康樂設施之政策起見，九龍紅磡區佛光街不久將闢設兩個休憩花園，又在寄州街興建一遊樂場。佛光街之第一號花園，將佔地九萬方呎，並設有兒童遊樂場，其中設有滑梯、滾板、搖馬、四個旋轉台及兩個鞦韆。此外又有割烈花園，內設有坐椅、花圃、小徑、草坪及花木。該園可由漆咸道、和興道及佛光街進出。佛光街第二號花園將佔地二萬零五百三十方呎，設有休憩花園、坐椅、小徑、花圃、草坪及花木；該園可由李公街及佛光街進出。

寄州街遊樂場將有兩處籃球場，一處排球場，均將配備燈光，佔地二萬三千九百二十方呎。此遊樂場之兒童遊樂部份，將有單槓架、雙槓架及橫梯。與建花園及遊樂場工程，可望於今年十月底完竣。建築工程可望於本年十一月底竣工。

九龍仔公園增康樂設備

延文禮士道九龍仔公園增設康樂設備之工程，約將于下月中旬開始。新增之設備，將為發展該公園第二期工程之一部份，包括興建一間兒童圖書館，兒童遊樂場，附物室及運動場。此外，並有一條八行位之標準跑道，及可供跳遠、跳高、撐竿跳、擲標槍及擲鐵餅等場地。其他設備有四個足球場（高級組及初級組各二個）及四個網球場。

北角健康村將建遊樂場

北角百福道健康村遊樂場之建築工程，將於短期內開始進行。該遊樂場之面積，共有三萬八千方呎，係按照市政局市區康樂建設計劃而興建，其設備包括裝有照明燈之籃球場兩個及兒童遊玩場一個；兒童遊玩場將有種種娛樂設備，如滑梯，旋轉台，健身鋼架及鞦韆等。此外，又將設置一個休憩花園，園內有椅及有植物點綴。上項建築工程預料將於今年九月底完成。

小童群益會定月底舉行慈善餐舞會

【本報訊】小童群益會屬下觀塘手工研藝室之小朋友，現正加緊為四月廿二日，在淺水灣酒店舉行之「香格里拉」慈善餐舞會，特別製造一些紙膠紙花籃，作為該晚裝飾之用。

香格里拉舞會，為小童群益會籌募經費而舉辦，屆時港督戴麟趾爵士伉儷亦蒞臨參加。小童群益會所辦各項活動均為針對一般兒童在身心的需要而設，並特別着重訓練兒童善用其餘暇時間參加益智之康樂活動，是以該會除了兒童會及圖書室之經常活動外，更舉辦各項比賽、播音、遊戲及手工藝活動。

該會共有九間「手工研藝室」，分設各徙的大廈內，每日有五百名小童習藝，該會設立這些研藝室，目的是發掘及培養兒童富有創造性之天賦，使他們能夠充份地運用雙手及腦袋。此外參加該會屬下近二百間兒童會活動之小童人數約近一萬三千名，十三間圖書館每月共有十多萬兒童前往閱讀及借書。為使該會能順利推行各項慈善服務擴大之工作，請各界踴躍贊助該會本屆之香格里拉舞會。

高士威（右）及李乘在香港渣打銀行合攝。

渣打銀行高士威繼任襄理

【本報訊】渣打銀行紐約分行前任襄理高士威，已接替李乘繼任為香港渣打銀行襄理。高士威生於倫敦，一九三七年起入銀行界服務，當時在NATIONAL PROVINCIAL銀行服務，曾先後在新加坡、印度尼西亞、印度、SABAH及泰國等地之渣打銀行分行服務。一九三九年第二次世界大戰爆發時，參加英國皇家空軍部隊，先後獲得飛行獎章、及飛行十字獎章，職至飛行小隊隊長。一九四七年高士威，被委任在渣打銀行遠東區服務。

卸任時李乘本月返國渡假後，將赴錫蘭就任科倫坡東方銀行經理職。該銀行受渣打銀行之津貼。

日文具商在文具展覽會該廠攤位攝，左起：MAX文具廠駐港代表山木宏之，海外貿易部長伊東國弘，香港分行經理洪成洲及駐港代表渡邊俊明。

日本文具廠商抵港

【本報訊】世界一流文具廠日本MAX株式會社之海外貿易部長伊東國弘，昨乘日航班機抵港，此行目的為拓展該廠在東南亞之業務，及加強與各地區代理之密切聯系，並順道經港參加本港一年一度在大會堂展出之文具展覽會。渠稱：此次旅程是經印度、泰國、星洲、菲律賓、香港及台灣等地，並將於本月十七日乘日航機返日本。

柏師第三屆在職師訓班

今舉行畢業禮

【本報訊】柏立基師範專科學校在職教師訓練班第三屆畢業典禮，定今日下午六時在九龍彌敦道平安酒樓二樓禮堂舉行，由校長吳厥源、主任陳家照主持，並敦請香港教育司署恭國炳高級教育官授憑及致詞。禮成後，即舉行畢業同學聯歡謝師宴會，校方暨畢業及暢幹同學會均已通告全體畢業學員依時赴會。

岑禮賢舉辦佛教佛經展覽

【本報訊】岑禮賢氏定明日在中區以春……若欣賞會展出之佛像、佛經，由雲鶴山房主人啓道人何啓忠道長珍藏。何氏道佛俱理，修學湛深，精研涵時，且熱心公益，并致力宏揚中國文化。

港童軍八十六旅選出新旅務委員

【本報訊】香港屋宇建設委員會北角新村居民協會主辦之香港童子軍第八十六旅第二任旅務委員經已選出，原十一位委員除一位退出外，餘皆獲選連任。並因旅務擴展，故增選委員兩位，現計共委員十三位。

新任委員名單如下：主席石振光，副主席屋委會總經理（或代表），義務秘書楊士劍，義務司庫陳友德，旅長林遠全，委員江昌、陸錦榮、梁孔泉、馮新、趙廣濤、劉金于章、何元秋、劉昌。

又該會婦女部籌備慶祝下月八日母親節，定下月八日在該村西座大禮堂舉行盛宴慶祝，提倡孝道，並派禮品，分贈到會各母親，是日由上午十時起至下午二時止，凡該會會員之主婦或母親，人人都有獎。

居義理牧師奮興佈道會

【本報訊】九龍界限街五十二號救恩會（花墟球場對面）特請最近蒞港居義理牧師，由本月十七至廿四日一連八晚，每晚八時舉行「生命之道」奮興佈道會，英語演講，粵語傳譯。首晚講題為「何道至和平」？次晚為「天下之大經」，以後為「至高之主宰」、「得救之正途」、「一有福之指望」、「一個世界之大日」、「僅存之良機」，最後為「忘憂之法」。每晚除演唱聖樂外，更奉贈宗教與科學季刊雜誌。

圖為居義理牧師

美國女鋼琴家應邀在港獻藝

由七歲開始演奏

【本報訊】馳名世界美國女鋼琴家愛舒恩，將於本月十八及十九日下午八時半在大會堂音樂廳舉行音樂演奏。

愛舒恩為近代享譽國際有數青年鋼琴家之一，年僅廿六歲，足跡遍佈世界各地，為音樂家，四歲開始學琴，七歲開始演奏，十歲參加合奏，十九歲處女登台，便贏得極高聲譽。愛舒恩選次到港，為其遊歷演奏中一環，將在港逗留十一天，並應香港音樂協會之請，在港舉行個人獨奏會。

美國女鋼琴家愛舒恩演奏時攝。

飲食業鄧子譚華宴高逸鴻譚述渠

【本報訊】本港娛樂及飲食業鉅商香港昭倫公所副監事長、譚氏宗親會福利部主任譚華，以自中國花鳥畫手高逸鴻，並示便將其近作在大會堂展出，又以同宗名中醫譚述渠榮膺博愛醫院丙午年總理，感於譚醫師不特醫學精湛，且更是社會福利之熱心者，特於昨日在彌敦道洗頭樓飯店設宴為譚氏祝賀，邀請作陪者有昭倫公所及譚氏宗親首長譚龍濟、譚麗東、談許仁、柳卿、謝錫、譚伯鴻、許奎仁、光、謝舜良、許茂、譚伯昌、譚傑民、謝茂暢、譚傳彪、譚煥章、譚昌源、譚國樑、譚深、譚邱昭瑞、譚謀、譚康瑞、譚華、謝頌、譚瑞娥、談鄧國冰、譚余如等。

美國燒烤大王威爾遜抵港與歡迎者在機場合影

美燒烤王威爾遜抵港

今在紅寶石表演燒雞

【本報訊】美國食品業大王，「燒烤王」燒烤機發明人威爾遜和他的兒子，昨乘日航班機自東京抵港，到機場歡迎的，有紅寶石酒樓及占美洋行負責人和高級職員。威爾遜剛出席大阪國際商展，這次是應紅寶石姊妹機構之邀專程來港示範表演「燒烤王」燒鷄之製法。該種燒鷄專用之配製原料，亦及時自美國運抵本港。「燒烤王」威爾遜定於今日下午五時到銅鑼灣紅寶石酒樓，明天午間十二時到本港紅寶石餐廳現身說法，表演燒鷄製法。

久病厭世苦力剖腹

【本報訊】一名久病厭世，曾多次試圖輕生獲救的男子，昨下午二時四十五分，又用刀仔剖腹，幸為其母及時發覺，送院救治。

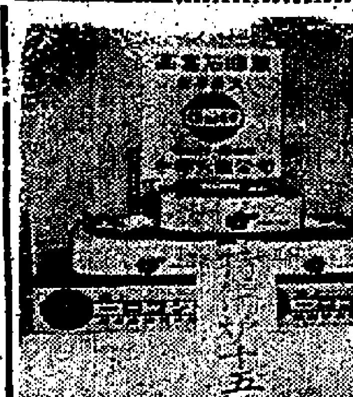
該男子古榮，五十四歲，與年逾古稀的母親同住吳淞街一一五號天台木屋。他業苦力，去年曾作體格檢查。據悉：他被發現患了不治之症，因而無人生樂趣，並曾用多種的方法，試圖了卻餘生。

校協成立小組籌救師福利金

新理監事明就職

【本報訊】港九私立中英文學校協進會，定明日下午六時在九龍瓊華酒樓舉行第六屆理監事就職典禮，敦請立法局議員謝雨川太平紳士主持監誓，并頒發選任証書，會後舉行聯歡叙餐，正副理事長鄭潤材、易雋賢、劉雁等聯名柬請各界人士蒞臨觀禮。

又該會昨召開理監事聯席會議，由監事長鄭潤才任主席，商討就職典禮有關事宜及繼續籌募教師福利基金一案，即席成立十一人小組委員會負責辦理，委員為張逸桂、黃逸鏗、王澤森、樂迅中、江茂森、梁省德、正副理事長張能、黃逸鏗、黃煥發等多人。



高富石油氣爐特價每個十五元

【本報訊】據一高富石油氣爐發表：為便利各界人士採用石油氣享受其快捷清潔之優點起見，並進一步以廉價供應石油氣爐，解決週時之困難，特向日本名廠訂購一批石油氣爐，以每個十五元特價出售。此種爐係低於成本發售，且具有猛油火力強之好處，請到高富石油氣港九各門市部或電話：六六五二七、二立刻送貨。

均益公司去年獲利三百餘萬

【本報訊】均益有限公司董事會主席高蔡昨在文華酒店舉行年會中透露：該公司去年共獲利三百五十六萬零八百三十二元，建議中期股息將分五角，末期八角，花紅每股二角。

高蔡續稱告各股東說：該公司去年所獲利潤，僅較前年稍低，是該公司歷史上獲利最高的第二位。去年由於不安情況所影響，一般商業都遭遇困難（尤其是下半年），而該公司也不能例外，因此受打擊很大。為了適應業務需要，該公司已將原有凍倉改為一般貨倉。

主席致詞畢，各股東隨即舉行選舉董事。

業餘釣魚會流浮山垂釣

【本報訊】香港業餘釣魚會定明天赴流浮山釣黃腳立，參加釣友須於該日上午八時（夏令時間）到達佐敦道碼頭集合，一同出發。

途中渡海均由該會辦理，報名電話六六〇四四二。本次由何劍、鄧啓、謝祖、易光甫、梁乘福領隊出發。

出席會議者有：張逸桂、蘇瑞熊、梁迅中、馮耀明、易雋賢、鄭潤才、梁恩民、陳月亭、麥露甫、并推定蘇熊瑞為召集人。出席會議者有：張逸桂、鄭潤才、麥露甫、余游泳、梁恩民、胡北斗、盛東山、馮健明、黎明、陳月亭、黃新覺、方頂中、劉哲雄、黃季植、陳霽和、朱公拔、蘇熊瑞、蘇瀚中、鄒哲夫、蘇星海、梁紹芳、朱淑發等多人。

利瑪竇第三校接受入學申請

【本報訊】天主教香港教區主教府所管轄之利瑪竇書院，將於本秋成立第三校於深水埗大埔道七十號，該第三校將分英文部及中文部。新校舍為一新型建築物，內有大禮堂、球場、音樂室、圖書室、物理、化學、生物、家政實驗室共四個，規模龐大。該校經已開始派發入學申請表格，並設總報名處於該校山林道十八號之分校，新生入學申請，集中辦理。

今日大量供應

今日大量供應，此丸乃清宮秘方，精選地道國藥煉製而成，不寒不燥，藥性溫和，純為補精補氣不足、腎病、腰痛、胃口不佳、失眠、神經衰弱，因本培元，行氣補腎之聖藥。

香港總發售處：九龍總發售處：付道中一六九號二樓；電話：四四六九五四；九龍總發售處：福榮街一一八號六樓；電話：八七八八〇四；港澳及外埠各中西藥房均有代售。

七彩胡不歸第十天獻映

【本報訊】九龍影業公司根據粵劇名生薛覺先的首本戲「胡不歸」改編拍攝的七彩粵語片「胡不歸」，由本月六日起，在英京、皇宮、香港、大觀、國泰、龍城、新世界八大戲院公映，今為第十天獻映。

家庭生活出版

家庭生活第五四四期已出版，本期內容有少女漫談、新冰室、蓬瀛、名雞、黃家……

拍賣中僑國貨公司日前因失火損壞之大新貨物廣告

茲定於一九六六年四月十八日星期一上午十一時在本行土庫拍賣中僑國貨公司之電器工藝品玩具紡織女裝服裝文具棉織布疋及其他貨物一大批（本行備有貨單）投得者於下貨時須即照價交現款，按金五成，其餘交款限於同日下午二時三十分交清（交款恕不接納）。

香港鄧打行土庫內

構勿拍賣行啓

電話：三二零二四

反加價示威遊行青年並無不合

三院新任主席何以不提收費問題

讀者意見

編輯先生大鑒：

四、六九龍騷動事件已經事過情遷，請借貴報寶貴的篇幅，以表達我對這次事件的一點意見。

有人認定那些在四月六日前絕食和示威遊行的青年，說他們「惹事生非」，「不滿於現實」和「給予歹徒利用機會」。我認為有欠公平，因為和平示威遊行，是表達民意的方法，各國都有先例，而當政者對示威遊行者的願望，多能給予公平和合理的考慮，此次天星小輪要求加價一事，我們撫心自問，誰不抱着反對？誰不隨加價之聲而談虎色變，當蘇守忠在天星碼頭絕食反加價時，掌聲不絕於耳，途人高聲叫好，站在碼頭上的，只有蘇守忠和他的響應者嗎？不！絕不！我們千千萬萬個心已經站在他們那邊！若說他們「惹事生非」，則如果沒有天星小輪要求加價之事「惹」出來，他們何能會「生非」？我不是危言聳聽，即使沒有蘇守忠絕食反對事件，恐怕亦會有另一個「蘇守忠」用別種方式來反對的。若說此次示威遊行者是「不滿於現實」，請問：如果這些「現實」根本是落伍的，不合理的，我們是不是還要擁著去「滿意」它？天星小輪要求加價一事，可謂十目所視，十手所指，人人極端不滿，不滿者何止那些示威遊行者？再說他們「給予歹徒利用機會」，其實歹徒利用機會搗亂作歹，無所不用其極，但我們譴責的對象應該是歹徒，不是那些示威遊行者，他們是無辜的，為什麼？下面舉例說明吧：現在一場大戰殺人千百萬，皆因槍砲火藥厲害之故，那麼，我們應不應該譴責炸藥的發明人諾貝爾呢？若果未來核子大戰，情況更可怖，那麼，我們應不應該譴責實驗定律的發現者愛恩斯坦呢？還有，舉個更顯淺的例子，跟徒乘的士打劫被捕，是不是的士司機也要受控呢？

在此次事件中，我們萬二分同情那些在動亂中的被害者，同時，我們更切齒痛恨那些乘機搗亂，趁火打劫的暴徒，他們是垃圾，他們是本港治安的障礙，我們萬分支持警察維之於法，盡力緝捕，勿使此等鼠輩消遙法外！

若有人問：四月六日前的示威遊行對嗎？我大胆敢說一句，對的！（根據：四月五日晚的遊行，人數最多時達三千人，防暴隊隨後，但無事故發生。）因為逆來順受的時代應該過去了！時代是進步的，香港的青年也進步了，他們和三十年前的一代不同了，他們有膽量敢向不合理的事、落伍的制度反抗！香港的確隨着時代的巨輪前進了！

讀者凌焯林謹上　四月十三日

工商日報編輯鑒：貴報四月二日報告東華三院新舊總理交代就職典禮，據說乙巳年董事局主席極力反對三院收費問題，認為有適當辦法以來慈善傳統主張，此項建議，並不應推行。但丙午年接任新主席在宣言工作綱要，完全沒有提及三院今後收費問題，不知報章遺漏抑或該新任主席迴避不談此關係本港四百萬華人市民之重要問題。是否暗示接納政府有意施行三院收費呢？敬請丙午年董事主席在報章公開表明，以期不負衆望，案孚實報言論公正，為大衆着想，請代呼籲當局，不可改變三院傳統免費政策。

讀者市民上　民國五十五年四月四日

單車環球旅行

【本報訊】已作四萬哩單車旅行的平卡度·紐曼，現已抵達本港，他自阿根廷出發，至目前為止已旅行兩年又半，且已遊歷世界四十六個國家，他此次完畢其單車環球旅行後，將返回阿根廷。

據紐曼茲說：他途中口渴時，經常飲百事可樂，故精力倍增。圖為香港汽品有限公司董事長羅桂祥（右）百事可樂遠東區經理特登（中）與紐曼茲握手致賀。

鶯鳴宴會同人宴賀方潤華孫秉樞等榮膺兩善團首長

【本報訊】鶯鳴宴會同人，近以該會會友暨友好方潤華君榮膺保良局主席；許達三、嚴明榮膺保良局總理；孫秉樞榮膺東華三院主席，廖烈武君榮膺東華三院首總理，日昨在大道中金寶大酒樓設宴慶賀。主方出席者有白志堅、江德仁、伍振民、李秋霖、屈崇浩、林泉、胡漢輝、麥啟如、馬桂波、馬錦煥、陸師發、許鴻、梁春生、陳英材、陳嘉、區桐、關家餘、張家驊、陳德泰、黃思潛、黃藻森、黃桂林、楊顯聲、董錫輝、鄭文英、潘錦溪、鄧樹棒、歐陽良英、東、盧玉樑、鄭明、劉炳雲、霍寶駒、李植球、李子浩、李劍琴、陳育罪、黃劍、羅永成、梁棣、鄧娥仁、羅慶光、馬啟泉等數十位，至十一時許始盡歡而散。

怡和董事蘭德抵港

【本報訊】怡和有限公司董事蘭德昨日乘英航班機，自倫敦飛抵本港，以便出席該公司董事局季度會議。

澳洲小姐蕭佳麗訪問小兒療養院

昨飛曼谷轉雅典

【本報訊】一九六六年澳洲小姐蕭佳麗，昨午四時偕同其監護人范頓夫人乘日本航空公司班機轉道曼谷飛往雅典。

蕭佳麗於在港期間，曾由香港小姐杜約克陪同，携帶大批澳洲小姐禮物訪問凌月仙小兒療養院及瑪利醫院。澳洲小姐在凌月仙小兒療養院受到院長安生杜的歡迎，並與兒童們作遊戲，該院經常受到澳洲熱心人士的贈與。

蕭佳麗於臨行前對香港表示不勝依依，深以逗留短促為憾，並希不日重遊。

澳洲小姐蕭佳麗訪問凌月仙小兒療養院

爆炸賭檔首被告劉培昨晨執行死刑

【本報訊】轟動一時的九龍仔賭檔大爆炸案中，被告劉培卅五歲，于今晨在赤柱監獄被執行死刑。

轟動一時之九龍仔賭檔大爆炸案，係在去年十二月十九日在高院刑庭全案審結。首被告劉培及被告謝發之謀殺罪名成立。法官判該兩被告人受謀死刑。迨本年二月十一日該兩名死囚同延大律師代表向高院合議庭對原審法官之判決提出不服上訴，亦遭合議庭法官將上訴人之上訴駁回，仍維持原判。

惟兩被告最近又向港督會同行政局籲求減刑，在本月五日港督行政局之意見，決定對該案被判處死刑之劉培，不准減刑，惟對同案之次被告謝發則決定將其死刑減為二十年監禁。

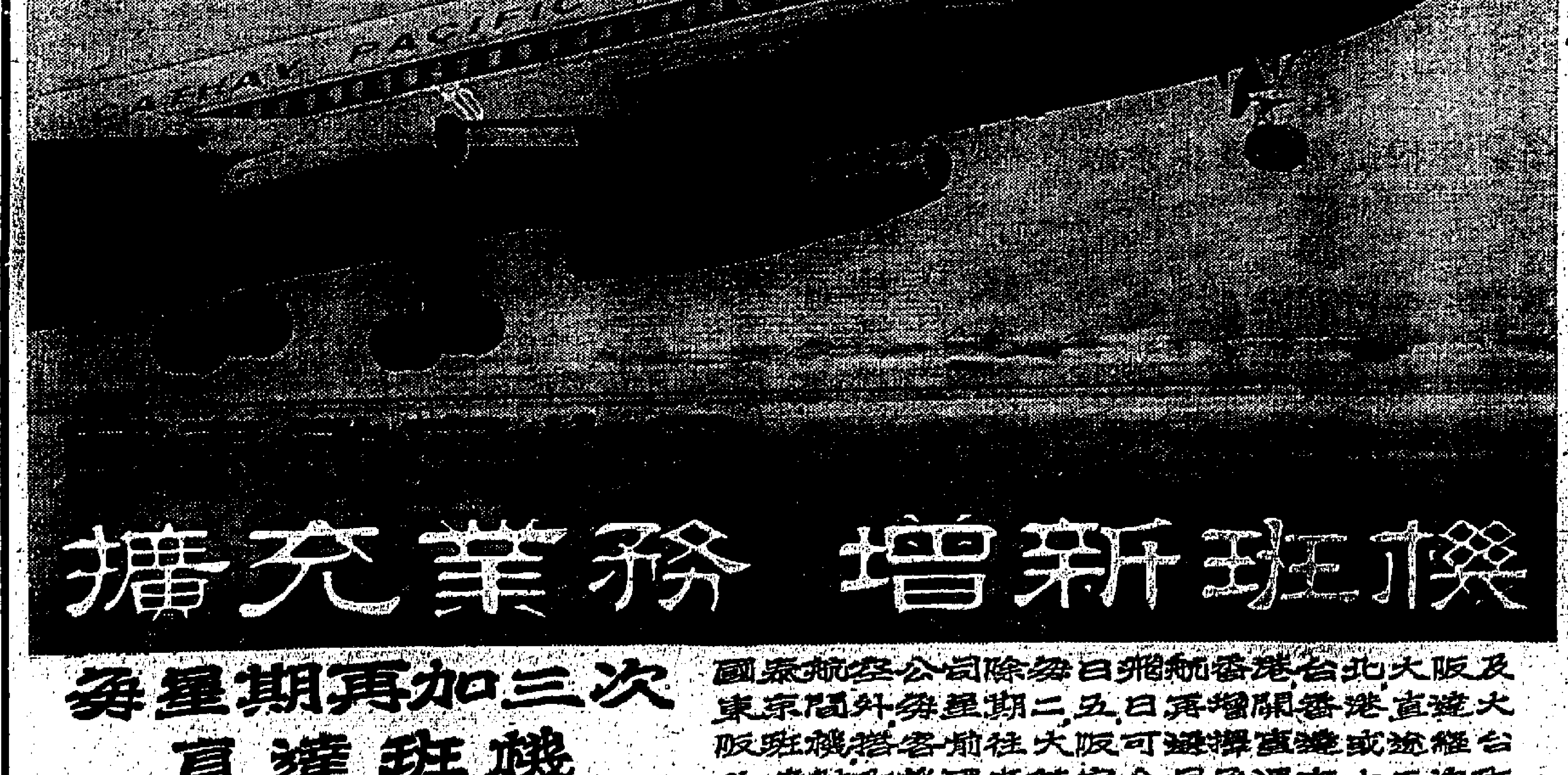
華僑語文出版社出版

廣州話口語詞的研究

喬硯農著

要目：一、廣州話的變音變調　二、廣州話突出的語法　三、廣州話語助詞的趣味　四、數量詞的變化和用法　五、廣州話的外來語　六、廣州話歇後語俗語　七、廣州話文言口語異讀字　八、……

港九書局均有經售



往大阪直達班機

每星期再加三次

國泰航空公司除每日飛航香港台北大阪及東京間外每星期二五日再增開香港直達大阪班機搭客前往大阪可選擇直達或途經台北嘴對班機國泰航空公司每週有十三次班機由香港往日本各大城市遊歐往何航空公司為多國泰航空公司為便利旅客特設分期付款辦法手續簡單歡迎定票

請向各大旅行社定票或聯絡國泰航空公司

告羅士打行連九號　電話：二三一二六二　二二七〇四一（辦公時間外）

九龍半島酒店內　電話：六六二四〇七

國泰航空公司

原日廣州

石招牌醫館遷址贈診

精醫（男女一切頑症）

久咳哮喘　氣喘氣促　虧弱不強　夢多遺滑　胃痛胃脹

紅尿白尿　遺尿刺痛　肚脹脚腫　心跳失眠　腦暈耳鳴

（專執手尾）

敝館因業務上關係不敷應用自四月起遷移至渡船角道二百二十二號閣樓（即明聲戲院隔鄰）照常診症新知舊雨移玉光臨為荷

贈診一月以惠病者

診症時間：上午十時至下午六時

李業勳中醫製寶龍丸再上市

【本報訊】本港名中醫師監製之「寶龍丸」，曾一度斷市……

HKG-101

第八場改為科加士
第四班場面大
第九班門一哩疲弱之駒均奮起
第三班爭長途郭子猷選定及鋒

老溫

第九次賽馬於今午舉行，由一時鳴鑼，一時半開賽，直落賽馬十場，由於延了一週的時間，大部份的馬匹都操足，其中久操不起的馬，機會仍不宜看高。

全日最高潮的場合是兩場第四班的一哩，出馬多，爭持必烈，反而第六場第三班的長途，出馬寥落，形勢較爲單純。

估計是乾路居多，時速大致拉高，季末的賽事，又要多應下次節目有選材賽，已勝過頭馬的不能參加。然而，形勢並不因此而顯示單純，時機不多，有特殊佳態的馬，可拼則拼，過份顧慮留待選材賽的想法，未免疑雲疊起，半冷門與冷門的突襲，每在此類環境下產生。

第一場紅牌生賽各人配足好手上陣，對抗性甚強，雖然不易爆冷，但二三熱門的勁態，仍足以左右大局，詹重原、陳福仁、斯勿斯、鄧飛雲、李家強都有相當經驗。於是，選馬以狀態爲主，第二場第九班馬，毫無保留的餘地，已到背水陣作戰的時候，希冀能勝出升班，甚至在淘汰邊緣獲回一筆獎金，由熱門至半冷門均有實力爭勝，其熱冷門的產生，可能因配搭強弱而做成，沒機會仍以熱門馬的實力較大。

第三場有幾匹熱門馬成對抗之局，冷門的機會甚微。

第四場的形勢很混沌，熱門的目標大，實力尚強，但半冷門與冷門均有突襲的機會，第五場短途門快，有三段高速的估援，熱門的實力仍大，第六場因出馬少，宜看定臨場的動態。

第七場形勢看似單純，實則複雜，可能爆冷，第八場而至第十場，都有幾匹熱門馬對抗。

鄭棣池與郭子猷的座騎實力較大，茲將分場的機會簡述如下：

美辰步活勁力強 生神仙必達不俗

第一場：紅牌生爭頭陣，各人均欲立功業，尤其是未勝頭馬之士，雄心勃勃，宜以馬態爲重。

頭重有陳福仁助陣，馬的成熟程度還未十足，雙棟由詹重原出策，經磅俱配強，但馬身消瘦，腳法未十分靈活，準繩性仍不甚可靠。

靈芝草勝後加到一五二磅，狀態尚佳，但要變化場地才有較大的助力，必成大熱門，並非化算的投資對像。

美辰的優點是馬性乖巧，起步不久即可領前爭先，有均勻的段速，氣力尚強，最宜紅牌生出策，目前正在蓄勇，由劉福雄出策，可望力放以爭奪半冷門。

生神仙步伐雄壯，氣力貫注，過去成熟未足，近期已有發現，上次走一哩，後上援距離，以後操練正常，前兩段可望跟得緊，第三段發揮敵力，有力突襲。

必達的狀態足以保持，經常綏操，氣力尚強，有較高的段速，第二段衝刺強，無僻易敵，由何國英出策，是冷門佳選。

綜合結論：美辰態佳路合，放頭有利，屬於首選，生神仙步大力雄，屬於次選，冷馬必達。

神童態勇後勁強 泰山宇宙人進襲

第二場：第九班之戰，各人均欲建功，鬥志最強。

宇宙人的腳法靈活，漸趨成熟，留得住前兩段可作分段放，一哩的路程稍長，但對手不強，仍有突襲的機會，宜於搏冷。

光明的騎態仍未消除。

神童的體力已見回勇，步密勁雄，氣力充沛，多操六化郎，以保持體力，近幾課狀態躍起，勇氣暴升，老馬而難得經常騁勇，還觀對手不甚強的時候，有力爭雄。

是必威雖有郭子猷助陣，但狀態未大勇，起步有好選擇，優點是最宜軟地，如在乾路作戰，機會不宜看得太高。

金蹄由梅道登助陣，狀態未大勇，亦不宜熱拚。

好快的狀態足以保持，有些突襲機會，

金玫瑰時機已熟 南岸再見近況佳

第三場：第七班六化郎四十碼，馬多出爭，前速不快的馬大都難以門後勁取勝。

郭子猷的金玫瑰是正宗短途快馬，雖然未打開勝利之門，但多試快六化郎，尚有第三段特強衝刺，在新馬階段時已見過敏銳前速，目前出賽經驗增多，勁力均勻，能在頭段放出，則沿欄走位有利，馬性乖巧，由郭子猷御駕親征，在對手不強之下，有力爭雄。

南岸由鄭棣池出策，亦不示弱，步伐豪放，第二段可以加速，第三段有凌厲衝刺，雄渾奪目，路程最合，有突襲的實力。

再見近期曾力戰而勝此程，升上第七班，質素依然有利，過去第一段的速率慢，步幅未開朗，本季進步甚多，體力增強，試六化郎有一氣呵成之美，由羅倫出策親騎熟，是半冷門對像。其餘狀態未勇。

綜合結論：金玫瑰輕盈敏銳，近況最佳，屬於首選，南岸質狀均佳屬於次選，冷馬再見。

佳利雄壯實力強 蓋世美人可拚冷

第四場：騰達的質素本來甚高，路程又最適合，無奈狀態未起，操練低調，以目前的情況看，暫難稱雄。

寶島近況未勇，踏姿散渙，僅恐一點新質亦難在此時此候晋勝。

龍驤態佳而班次吃虧，好趣的高潮過去，勁力不強。

佳利上次六化郎四十碼入直路已取得領導地位，但遇超級的快樂年華，功虧一簣，賽後積極磨鍊，蓄渾奪目，最後試跑與雅閣畫同試半哩，大氣仍盛，過去的一哩有高選，目前勇態已起，質狀均佳，由鄭棣池出策，駕輕就熟，是爭雄份子。

獎輪正宗一哩路程，放頭可以沿欄節節爭先，勁力貫注，雄壯氣勢依然存在，試跑的工夫不重快而勤操不輟，全程的速度不俗，可望進襲半冷門。

妙蹄勝後升上第四班，雖有狀態而要面臨一蓋強中手，有些吃虧，獲利複弱多時，勁力不強。

蓋世美人的腳法清順有緻，文靜揮灑，而彈力甚強，過去操練手法，亦不宜勤，目前佳態外溢，宜於搏冷。

綜合結論：佳利豪勇，機會最大，獎輪步法爽朗，路程最合，機會次之；冷馬蓋世美人。

特高同勇質素高 美輝活潑路程合

第五場：來人證券不作六化郎勤操，而以半哩爲主，可能體力不強，留待陣上進襲，仍非正路之選。

藍圖的氣力雄壯，但腳法未夠活潑，有些突襲機會，仍不能算是正路之選，難起作用。

一帆風順積弱，在降班邊緣，如行險着，恐亦難得逞。

特高的腳法輕爽而有貫注氣力，勝後狀態依然昆勇，前速夠快，未段勁力尚強，在對手不甚強之下，可以力爭上游，弱馬好轉，不少時間有速番功架，負重出戰，仍是爭雄份子。

快樂勇士升到第五班，仍有迴旋餘地，踏姿揮灑，清脆有勁，近期佳態保持，不論乾軟地均可應付，有力挑戰特高。

美輝腳法清秀，輕巧有緻，活潑可愛，有分段高速，第三段衝力強，最宜在短途爭奪，近況仍佳，是半冷門佳選。

雲飛鹿稍有進步，但狀態仍未大勇。

綜合結論：特高步伐輕爽，屬於首選；快樂勇士經磅且有態；屬於次選；冷馬美輝。

及鋒雄壯氣勢強 萬好飛擒作腰擊

第六場：第三班馬爭奪長途，戰畧的運用，頗爲重要，是全日最佳節目。

飛擒步伐雄壯，氣力貫注，雄勁奪目，對於長途最爲適合，但馳態難以捉摸，乾地特佳，途此項路程，對於輕磅馬有很大利益，它的步幅開潤，質素甚高，宜留意半冷門勁態。

金榜的質素雖高，但氣力轉弱，前速與後勁難以貫注，機會仍待。

及鋒的狀態漸勇，質素最高，有分段高速，第四段的衝刺甚強，喜走外欄，但在馬少場合乃見有利，近期多操，鋒芒畢露，看來必把握時機，力爭上游機會最大。

萬好也是正宗長途馬，在第三班的質素仍高，有一個長時期狀態轉弱，乃以緩操手法慢進，近來多操六化郎，第三段步頭洶湧，佳態漸露，由鄭棣池回策，有力突襲。

莎樂美的腳法輕巧，氣力增強，狀態漸佳，但老馬的體力不強，走長途恐較力不足。

艷陽天腳法揮爽，氣力漸強，但未達大勇水準。

綜合結論：及鋒質高，步伐雄壯，屬於首選；萬好近況轉佳，屬於次選；冷馬飛擒。

鴻運短途有高速 滿堂紅後勁凌厲

第七場：出馬雖多，但有實力的馬不多可數，好玩意的質素平庸，退到第七班，仍不足言勝。

炮伏在變化場地及五化郎均佳，可是乾路的機會不強。

飛鳳有質素，每次出擊均廢耗銳以陷冷位。

高士美陪麥大雄勁，機會仍待。目前的狀態仍未達大勇之境，可以進襲。

鴻運與滿堂紅在此組又展開激戰，同稱兩雄份子，機會很平均，要在前段爭先，則鴻運的兩段前速可以壓倒滿堂紅，但第三段的強勁，即以滿堂紅較佳，兩駒均勇，值得注視臨場的動態。

嘉賦腳法輕爽，前速夠快，有些內閃毛病，但何華已騎過此駒，近期多操，輕緩有利，宜爲半冷門。

幼童的近況平常，前速不夠快，機會平平。

僑妥的腳法尚佳，但操練手法不甚積極，近況未達大勇之境。

綜合結論：鴻運前速最快，在短途可以佔先，屬於首選，滿堂紅氣力雄壯，屬於次選；冷馬嘉賦。

光亮操足氣勢豪 韶樂愉快狀態佳

第八場：五駒上陣，改爲科加士，形勢未必單純，郭子猷捨得當而取光亮，近來試跑工夫甚足，操快六化郎及快半哩，豪放縱橫，最後試跑時緊韁以讓士王子，除前大勇，是爭雄份子。

第一段稍慢，第二、三段的速度甚快，目前韶樂的質素在第三班依然超卓，過去多時操練而無特殊功績，但狀態循序進展，步大而翻步輕爽，佳態畢呈，最宜在三段之內拉勻高速，由王劍彤出策，鬥志必強，足以力戰前驅。

閨花的三段速度均勻，但欠一段特殊高速，升到第三班，質素吃虧。

愉快步伐豪放，活潑有勁，勇態已露，過去在麥英倫手一哩時，前三段速度甚高，近期加工催磨，進展甚速，有突襲實力，宜留意半冷門勁態。

泰坦的近況平常，雖有騎恩，機會不強。

綜合結論：光亮步伐雄壯，屬於首選；韶樂質高同勇，屬於次選；冷馬愉快。

奮門活潑踏姿美 馬亨可分段快放

第九場：是一場混戰之局，說不定會爆冷門，雅閣畫的狀態漸佳，而質素在第四班可以應付，有些突襲機會。

偕心的路程不及短途佳，而且乾路平常。

奮門質素仍高，升到第四班，尚有作爲，前速夠快，起步亦不算差，上次因起步落後沿途力追，仍能勝出，目前多操，姿態活潑，有中段高速及凌厲後勁，是爭雄份子。

馬亨抱放頭，一哩有分段高速，走位有利，乾路最佳，經常有態，由郭子猷出策，可作分段放頭，有突襲機會。

好得平時不甚勤操，氣力於陣上拚搏，步伐雄壯，佳態保持，可以拚冷，其餘的狀態平常。

綜合結論：奮門質新常起，屬於首選；馬亨分段快放，走位有利，屬於次選；冷馬好得。

泰來活潑勁力強 大力寶馬堪注視

第十場：麥英神因踩樂威近期有佳作，必有相當擁場票，靜放馬以進襲，但狀態平常，無第三段強勁，不宜看高。

快活人由洪雙康出策，腳法清爽，有些突襲機會。

泰來的質素甚高，踏姿瀟洒，輕盈活潑，狀態甚勇，前速亦夠快，第三段有強勁，是爭雄份子。

大力的腳法活潑揮洒，多操六化郎，前兩段夠快，可以力爭上游。

樂意的近況亦勇，但第一段的速度不快，許第三段力爭，可望冷位。

寶馬腳法清爽，底質甚高，多時綏操，狀態漸見回勇，是冷門份子。

綜合結論：泰來的段速夠快，屬於首選；大力全程有高速，屬於次選；冷馬寶馬。

冷馬精選
妙蹄仍有力迴旋

‧陶樂駿‧

今天又有不少好抵冷門的朋友熱望有「冷品」提供，是的，大熱門在季末，更無分頭，連次都有一些冷馬羣中，但此次的形勢更難選擇，羣爭羣去，才可下注。

第四場的妙蹄，近期腳法揮洒，狀態更勇，由詹重原出策，風檢號熱，宜於少啟。

愉快活躍勁力強

第八場：麥英倫的愉快，步大力雄，前兩段夠快，近期頻頻催磨，勇態悅目，宜留意半冷門勁態。

好得縱操近況佳

好得多時以一段操練，作爲保留體力，上陣時有後勁演出，負重防出戰，高立培騎乘此駒，有力衝擊冷門。

馬經

老溫主編

第一場（附設連贏位博彩）
第七班：六化郎四十碼（紅牌生賽）。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	愛彌海	一四五			史
②	頭重	一四四	陳福仁	4	蘇
③	追我來	一四二			米
④	雙棟	一三七	詹重原	5	紅
⑤	首獎	一四一	梁竹生	3	朱
⑥	好穩	一四四	斯勿斯	6	趙
⑦	翠柚	一四四			吳
⑧	靈芝草	一五二	鄧飛雲	8	托
⑨	生神仙	一四四	李家強	7	貝
⑩	美辰	一四二	劉福雄	2	托
⑪	必達	一四〇	何國英	1	蘇

第二場（附設連贏位博彩）
第九班：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	太陽神	一四四			史
②	宇宙人	一四二	衛林士	11	托
③	佳麗	一四六			蘇
④	光明	一三三	譚業成	9	米
⑤	神童	一四四	鄭棣池	6	蘇
⑥	牙猫	一四四	麥英倫	3	朱
⑦	金蹄	一四一	梅道登	10	朱
⑧	仙桃	一四八	彭利來	13	殷
⑨	飛奔	一四二	陶柏林	2	張
⑩	好快	一四九	林國強	12	托
⑪	香港玉石	一四二	何華	1	米

第三場（孖寶第一口第一關）
第七班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	再見	一四六	羅倫	7	羅
②	女健兒	一四五	譚業成	10	亮
③	金玫瑰	一四六	郭子猷	6	紅
④	秋心	一四三	陳浩祥	4	吳
⑤	梅寶	一三四	麥英倫	9	皮
⑥	心上人	一四〇	陳福仁	2	貝
⑦	南岸	一四六	鄭棣池	3	蘇
⑧	進利	一四二	岑瀲常	11	米
⑨	特美駟	一四四	詹重原	1	朱
⑩	威脈	一四八	梅道登	6	托
⑪	再相逢	一四三	林國強	8	托
⑫	彭城	一四〇	陳鏡麟	4	羅
⑬	小蝦	一四〇	邱達禧	5	趙
⑭	是必威	一四六	郭子猷	8	皮
⑮	泰山	一四四	高立培	7	紅

第四場（孖寶第一口第二關）（孖寶第二口第一關）
第四班：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	騰達	一四三	林國強	8	米
②	寶島	一四三	陳福仁	9	殷
③	龍驤	一四三	趙仕端	3	托
④	金星	一三八			趙
⑤	好趣	一三八	麥英倫	4	張
⑥	佳利	一四九	鄭棣池	5	托
⑦	馬寶	一四六			羅
⑧	神通廣大	一四九			蘇
⑨	獎輪	一四四	施露華	7	貝
⑩	快樂年華	一四七			羅
⑪	妙蹄	一四四	詹重原	2	朱
⑫	豐利	一四三	高立培	6	蘇
⑬	蓋世美人	一四三	梁錦垣	1	史
⑭	小英雄	一四六			紅
⑮	自寶郎	一四一			皮
⑯	安心	一四六			貝

第五場（孖寶第二口第二關）
第五班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	至尊寶	一四三			朱
②	來人證券	一四三	施露華	4	貝
③	藍圖	一四七	何華	1	貝
④	一帆風順	一三七	趙仕端	5	吳
⑤	快樂勇士	一三九	郭子猷	2	皮
⑥	百力加	一四四			蘇
⑦	鐵騎士	一四六			史
⑧	美輝	一四一	梅道登	8	羅
⑨	挪威民第二	一三五	陳福仁	6	皮
⑩	好利是	一四三			羅
⑪	奔馳	一四二			蘇
⑫	特高	一四九	鄭棣池	3	吳
⑬	皇冠	一四三			史
⑭	雲飛鹿	一四六	高立培	7	貝

第六場（附設連贏位博彩）
第三班：一哩二五。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	飛擒	一三九	陳鏡麟	8	趙
②	金榜	一四一	梁錦垣	4	史
③	及鋒	一四八	郭子猷	7	張
④	騄騏	一四二			朱
⑤	萬好	一四三	鄭棣池	3	趙
⑥	紅寶	一四三			紅
⑦	莎樂美	一三八	高立培	6	米
⑧	艷陽天	一四〇	何華	5	朱
⑨	感恩日	一三八			紅
⑩	得勝將軍	一四四			朱

第七場（附設連贏位博彩）
第七班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	好玩意	一四一	梁錦垣	7	貝
②	炮伏	一三八	陳鏡麟	5	朱
③	飛鳳	一四二	麥英倫	1	紅
④	賓勝批	一四一			紅
⑤	高士美	一四一	梅道登	8	托
⑥	鴻運	一四七	趙仕端	4	吳
⑦	好好運	一四一			亮
⑧	滿堂紅	一四八	高立培	9	蘇
⑨	嘉賦	一三五	何華	2	米
⑩	幼童	一四九	陳福仁	3	殷
⑪	僑妥	一四六	衛林士	6	托

第八場（改設「科加士」）
第三班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	得意	一四三			貝
②	藍色尼羅河	一四七			殷
③	光亮	一四六	郭子猷	2	蘇
④	一定能	一四四			羅
⑤	韶樂	一三九	王劍彤	4	朱
⑥	閨花	一四八	施露華	1	米
⑦	秀麗	一四二			殷
⑧	愉快	一四二	麥英倫	5	殷
⑨	成功日	一五〇			紅
⑩	泰坦	一四七	梁錦垣	3	皮

第九場（附設連贏位博彩）
第四班：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	雅閣畫	一四七	衛林士	2	托
②	偕心	一四五	梅道登	6	殷
③	奮門	一四二	何華	3	吳
④	福照	一四八	林國樑	9	張
⑤	萬年香	一四三	鄭棣池	11	托
⑥	快樂名雌	一四六			皮
⑦	綠林	一三八	陳福仁	12	貝
⑧	好得	一四一	高立培	4	蘇
⑨	馬亨	一四八	郭子猷	8	蘇
⑩	滿冠	一四八	岑瀲常	5	史
⑪	純利	一四四	羅倫	7	羅
⑫	昭景	一四一	詹重原	10	亮
⑬	真趣	一四二	麥英倫	1	張
⑭	特美韓	一四五			朱
⑮	馬公爵	一三八			皮

第十場（附設連贏位博彩）
第三班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	麥美神	一四一	譚業成	1	米
②	山茶花	一四四			張
③	大力	一四六	衛林士	6	紅
④	快活人	一四五	洪雙康	4	殷
⑤	幸運號碼	一四〇	梅道登	3	殷
⑥	寶馬	一四八	告魯士	9	米
⑦	瑞龍	一四四	羅倫	5	羅
⑧	泰來	一四七	何華	7	趙
⑨	天才	一四六	施露華	8	貝
⑩	樂意	一四四	麥英倫	2	紅

老溫貼士

場次	號	馬名	磅	騎師
第一場 第七班紅牌生六化郎四十碼 連贏位	十	美辰	一三七	劉福雄
	九	生神仙	一四四	李家強
	十一	必達	一三五	何國英
第二場 第九班一哩 連贏位	五	神童	一四四	鄭棣池
	十五	泰山	一四四	高立培
	二	宇宙人	一四二	衛林士
第三場 第七班六化郎四十碼 孖寶	三	金玫瑰	一四六	郭子猷
	七	南岸	一四六	鄭棣池
	一	再見	一四六	羅倫
第四場 第四班一哩 孖寶	六	佳利	一四九	鄭棣池
	九	獎輪	一四四	施露華
	十三	蓋世美人	一四三	梁錦垣
第五場 第五班六化郎四十碼 孖寶及連贏	十二	特高	一四九	鄭棣池
	五	快樂勇士	一三九	郭子猷
	八	美輝	一四一	梅道登
第六場 第三班一哩二五 連贏位	三	及鋒	一四八	郭子猷
	五	萬好	一四三	鄭棣池
	一	飛擒	一三九	陳鏡麟
第七場 第七班六化郎四十碼 連贏位	六	鴻運	一四三	趙仕端
	八	滿堂紅	一四八	高立培
	九	嘉賦	一三五	何華
第八場 第三班六化郎四十碼 科加士	三	光亮	一四六	郭子猷
	五	韶樂	一三九	王劍彤
	八	愉快	一四二	麥英倫
第九場 第四班一哩 連贏位	三	奮門	一四二	何華
	九	馬亨	一四八	郭子猷
	八	好得	一四一	高立培
第十場 第三班六化郎四十碼 連贏位	八	泰來	一四七	何華
	三	大力	一四六	衛林士
	六	寶馬	一四八	告魯士

速贏佳選	
生神仙	美辰
神童	泰山
特高	雲飛鹿
及鋒	萬好
鴻運	嘉賦
好得	馬亨
大力	泰來

位置：神童、金玫瑰、特高、鴻運、光亮、泰來

晨操狀態最佳馬匹

馬名	程	時間	末段
靈芝草	半哩	五十五秒三	末段廿六秒一
美辰	半哩	五十六秒	末段廿八秒一
仙桃	半哩	五十四秒三	末段廿七秒三
是必威	半哩	一分〇秒二	末段卅秒
威脈	半哩	五十九秒	末段卅秒
龍驤	半哩	五十五秒	末段廿六秒四
佳利	半哩	五十六秒	末段廿六秒三
美卿	一[illegible]	廿六秒二	末段廿六秒二
及鋒	半哩	五十九秒二	末段廿八秒二
愉快	半哩	五十四秒三	末段廿七秒三
雅閣畫	半哩	五十六秒	末段廿六秒三
鳳趣	半哩	五十九秒二	末段廿八秒二
瑞龍	半哩	五十九秒	末段廿八秒三

‧神眼‧

童財運
貼士

場次	號	馬名
第一場（連贏）	九號	生神仙
	二號	頭重
	冷馬十號	美辰
第二場（連贏）	八號	仙桃
	十五號	泰山
	冷馬二號	宇宙人
第三場（孖寶）	三號	金玫瑰
	十號	威脈
	冷馬六號	心上人
第四場（孖寶）	六號	佳利
	一號	騰達
	冷馬十三號	蓋世美人
第五場（孖寶）（連贏）	十二號	特高
	八號	美輝
	冷馬三號	藍圖
第六場（連贏）	一號	飛擒
	八號	艷陽天
	冷馬七號	莎樂美
第七場（連贏）	六號	鴻運
	八號	滿堂紅
	冷馬九號	嘉賦
第八場（科卡士）	八號	愉快
	三號	光亮
	冷馬六號	閨花
第九場（連贏）	三號	奮門
	九號	馬亨
	冷馬十一號	純利
第十場（連贏）	八號	泰來
	十號	樂意
	冷馬六號	寶馬

獨贏穿雲箭：金玫瑰——仙桃——生神仙

番位場運：鴻運——美輝——佳利　泰來——奮門

當日孖寶

第三場　金玫瑰　南岸

第四場　獎輪　蓋世美人

第五場　特高　美輝

工商晚報 文王貼士

第一場　正選：生神仙（李家強）　副選：靈芝草（鄧飛雲）　副選：美辰（劉福雄）

第二場　正選：神童（鄭棣池）　副選：仙桃（彭利來）　副選：好快（林國強）

第三場　正選：金玫瑰（郭子猷）　副選：特美駟（詹重原）　副選：威脈（梅道登）

第四場　正選：佳利（鄭棣池）　副選：獎輪（施露華）　副選：妙蹄（詹重原）

第五場　正選：特高（鄭棣池）　副選：美輝（梅道登）　副選：藍圖（何華）

第六場　正選：及鋒（郭子猷）　副選：金榜（梁錦垣）　副選：萬好（鄭棣池）

第七場　正選：鴻運（趙仕端）　副選：滿堂紅（高立培）　副選：幼童（陳福仁）

第八場　正選：光亮（郭子猷）　副選：愉快（麥英倫）　副選：閨花（施露華）

第九場　正選：馬亨（郭子猷）　副選：奮門（何華）　副選：偕心（梅道登）

第十場　正選：泰來（何華）　副選：樂意（麥英倫）　副選：寶馬（告魯士）

南華體育會保齡球場館招請員工

場館監督：男性
㈠年齡：三十歲以上
㈡學歷：高中畢業以上
㈢資歷：有三年商業工作經驗，大專畢業更佳，能操英語爲基本，能講國語或其他省籍更佳。

機械部助理員：男性

冷氣部電器助理員：男性

營業部：男女性

場館助理員：男女性

有意申請上列職位者請到嘉路連山南華保齡球場館填寫申請表，並携備身份証及最近正面半身照片二張，截止日期：由登報日起至四月廿日止截。

一九六六年四月十四日　南華體育會啓

尋訪啓事

顏灼新誼兄：你離家數日未返，各人甚念，望見報早日回家，如有四方君子知其下落，請賜函九龍砵崙街五十一號式樓，或電八五九零二八，俾得團叙爲感。誼妹馬懿仙啓

巴黎攝影院一年一度思親節送相週（大道中華人行六樓）

凡惠臨影嘯士咭相全套二張港幣八元九角

加送 原價卅元 十六寸大相完全免費

十六寸大相，每位限送一張，得十六寸高十二寸潤之藝術大相，此次思親節一年一度特別貢獻，此送相週送至四月廿一日，分影半身全身多種角度以供選擇，并備學士袍男女褂借用免費（電話二三八八二二）

英皇御准

香港賽馬會

本會鑒由於非其力所能控制之環境，不得已將原定於一九六六年四月九日（星期六）及十一日（星期一）舉行之第九次（復活節）賽馬，改期於一九六六年四月十一日（星期一）及十六日（星期六）舉行，事非得已，諸希諒察。賽馬秩序因此亦不能不更改如下：

（一）

日期	賽馬次數	馬匹參賽報名截止期
一九六六年四月十一日（星期一） 一九六六年四月十六日（星期六）	第九次賽馬	經已截止
一九六六年四月三十日（星期六） 一九六六年五月七日（星期六）	第十次賽馬	一九六六年四月二十日（星期三）
一九六六年五月廿一日（星期六）	第十一次賽馬	一九六六年五月十一日（星期三）

（二）

第九次賽馬第二天（一九六六年四月十六日）之報名馬匹及騎師，悉照以前所已公佈者。

第九次賽馬第二天（一九六六年四月十六日）之出賽馬匹暨馬師決定書，須照平時辦法，於一九六六年四月十五日（星期五）上午十時送達。

一九六六年四月十六日（星期六）將於下午一時首次鳴鑼，是日並不休息午餐。

小搖彩彩票及會員來賓証：

小搖彩彩票及會員來賓証，變更辦法如下：

（一）小搖彩彩票：第九次（復活節）賽馬（四月九日及十一日）開天之彩票，依然有效，改爲依次適用於四月十一日及十六日之賽馬。

（二）會員來賓証：原定四月九日適用者，改適用於四月十六日（星期六）。

凡已購入四月九日之會員來賓証者，如不暇於四月十六日（星期六）臨場參觀者，可憑會員購証憑券連同該來賓証，由即日起至四月十六日（星期六）上午十時前，到本會各售票處退還，領回現欵。

一九六六年四月十一日　承董事局命司理鮑愛克啓

英皇御准

香港賽馬會啓事

（一）本會一九六五年至一九六六年度第九次四月十六日第二天定于四月十三日在本會各售票處，再開始發售來賓入場證，直至四月十六日星期六上午十時止，股東來賓入場證只供會員來往四月九日第一次購者方可購買。

（二）會員來賓證原定四月九日（復活節）賽馬日適用者，繼於四月十六日星期六適用。

凡已購有四月九日（星期六）之會員來賓證者，如不暇於四月十六日星期六臨場參觀者，由即日起至四月十六日上午十時前，到本會各售票處退還，領回現欵。

一九六六年四月十二日　承董事局命司理鮑愛克啓

英皇御准

香港賽馬會通告

一九六五年至一九六六年度第十次第一天四月卅日及第二天五月七日舉行賽馬新馬匹報名參賽定於一九六六年四月廿日截止。

茲將附帶條件如下：

（一）一九六五年至一九六六年度第一天或第二天參賽A組班新馬半哩一百七十碼牛排賽頭獎六千元，二獎獎金三千五百元，三獎獎金二千五百元，限於未參賽或只獲獎金而不超過獎金二千五百元之馬匹方准參賽，馬匹負磅一百四十五磅，馬匹已獲獎金二千五百元者則多負三磅，報名費十元。

（二）一九六五年至一九六六年度第一天或第二天參賽B組班新馬六化郎四十碼森馬右賽頭獎六千元，二獎三千五百元，三獎二千五百元，只限馬匹得勝一次或多次者，馬匹負磅一百四十五磅，而馬匹已獲獎金超過六千元者則多負五磅，報名費拾元。

（三）一九六五年至一九六六年度第一天或第二天參賽C組班新馬一英里威士菲賽，只限馬匹獲得獎金二千五百元不超過獎金七千元者，負磅一百四十五磅，馬匹如獲獎金超過三千五百元者多負五磅，馬匹如已獲得頭獎獎金不准參賽，報名費拾元。

一九六六年四月十三日　司理　鮑愛克

英皇御准

香港賽馬會

本會第十次賽馬原定於一九六六年四月廿三日及卅日舉行，其秩序表及馬匹參賽報名經已發出，現第十次賽馬改於一九六六年四月三十日及五月七日舉行（如天氣許可），前發之秩序表及馬匹參賽報名表仍然有效，可向本會大會堂九樓本會或跑馬地本會會所及山光道本會所索取。至於馬匹報名參賽，定於一九六六年四月二十日（星期三）正午十二時截止。特此通告如右。

一九六六年四月十三日　司理　鮑愛克

英皇御准

香港賽馬會

由於原定於一九六六年四月九日舉行之賽馬因事改期，而其後之各次賽馬日期亦因此而須變動，故有關小搖彩彩票之辦法現作如下更改：

（一）小搖彩彩票：所有第九次（復活節）賽馬（一九六六年四月九日及十一日）之小搖彩彩票，現仍適用於更改後之第九次賽馬（一九六六年四月十一日及十六日）。現時正在發售之祇適用於該次賽馬第二天（一九六六年四月十六日）之小搖彩彩票，其票上所印日期將爲一九六六年四月十一日。

（二）小搖彩彩票所有普通小搖彩彩票及票上所印日期爲一九六六年四月十六日之末場小搖彩彩票，現時適用於一九六六年四月十六日舉行之改期賽馬。

又票上所印日期爲一九六六年四月廿三日之末場小搖彩彩票，現將適用於一九六六年四月三十日舉行之搖彩。

一九六六年四月十一日　承董事局命司理鮑愛克啓

港會聯場賽有惡鬥
流浪戰星島
花墟場九巴遇光華

【本報訊】甲組足球聯賽，今天有兩仗，分在港九舉行。港會球場，流浪對星島（下午三時三刻開賽）。花墟球場九巴對光華（下午四時半對壘）。

港會球場的流浪對星島，是聯賽次循環的賽事，第一循環對抗時，星島曾以六比一勝流浪。

事實上，星島的球技與經驗，都優於流浪，今天實不難再勝流浪一仗。但爲了流浪近況正佳，奪得銀牌決賽權之後，更氣勢如虹，星島要再挫流浪，便不會像第一循環遭遇時那般容易。

由於流浪後防的密集防禦，綳得甚緊，星島的鋒將便應減少盤弄，傳射須起腳快，兩翼鋒宜盡量拉開，後防切忌過於輕出，以免流浪突擊機會。這樣，星島便大有擊敗流浪的希望。

流浪無疑是比季初時進步甚大，全隊士氣旺盛，氣力速度不錯，但能獲得銀牌決賽權，確是努力得來的收穫。不過，他們的實力，與星島相較，仍遜一籌，如非星島演出走樣，流浪限於技不如人，即使力拼，亦難免一敗。

花墟球場的九巴對光華，是強弱之爭，第一循環九巴曾二比一打取光華，現在再度相逢，爲了光華實力遜於九巴，仍不易有得分機會，九巴應取可輕勝利。

雖然九巴近況甚差，與流浪作銀牌準決賽，踢來士無鬥志，鋒衛均大失水準，但是今天對手的光華，實力平平，除非九巴自暴自棄，否則定可應付得來，繼第一循環之後，再挫光華一仗。

爲爭取積分晉級，光華每仗必拼，無奈陣中新血球員球技尚嫩，致攻守均不濟，成爲目前甲組聯賽成績最劣的一隊（比賽十七場一勝一和十五敗僅得三分），正處于降班邊緣。今天在聯賽次循環與九巴重逢，失敗是意中事，祗是如仍然肯拼的話，可望把戰情稍爲拉緊，並減少失球數字。

花墟聯賽一面倒
愉園挫東華
贏達八比四

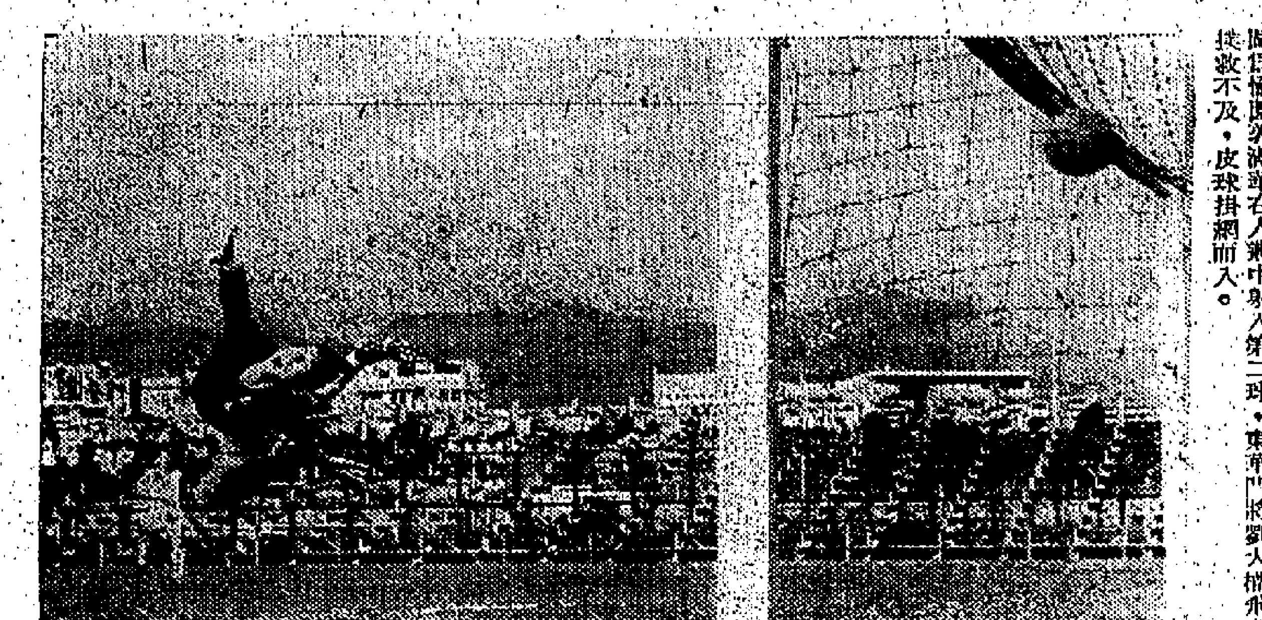
【本報訊】日麗風和，鳥語花香，花墟場點演足球好戲，愉園昨出賽東華，果結八比四，愉園將東華殺敗。序幕戰，預備組，愉園以六比一殺敗九龍巴士。球賽在旺地舉行，本可收得一筆，無如花墟一向不利愉園，加上季尾比賽，雖收一元二角廉價票，到場觀衆亦祗得二千二百四十二人，幸好還有微利，尚不致蝕本。

第一循環時，愉園能稱爲一場好波。而給東華打到透不過氣，東華演出，則全無拼勁。上半場，愉園佔有球佔先，下半場最後東華以一才攻入兩球，反敗爲勝，惟昨賽愉園輕易打入八球，與第一循環演出，有天淵之別。

愉園上半場已攻入六比一，下半場也拼命進攻，其志切取得亞軍一席，概可想見。以雙方演出而論，愉園雖攻入八球之多，但東華水準，更不堪一提。

上半場，愉園佔有七成攻勢，輕易攻入六球之多，實東華自取其咎，東華提不起士氣外，最大因素爲鋒衛互不調協，被攻時，鋒將全不回防助守，時得見愉園六、七人進攻，東華祗得五人防守，以至愉園能在禁區傳來傳去，如入無人之境。

下半場，東華前鋒輪流有兩人回防助守，更用緊縮術策，及時突擊反攻，因此能攻入三球，而愉園僅入兩球。如果上半場東華能如此打法，愉園不易取勝。在比賽進行中，愉園球員羅國泰，竟指球証不是，終爲球証記名。



劉大權救不着 甲組足球聯賽，愉園昨勝東華。圖爲愉園郭滿華在人叢中射入第二球，東華門將劉大權飛身撲救不及，皮球掛網而入。

上場愉園 勝六比一

比賽展開，四分鐘，愉園進攻，李國強迎球深入，及時傳送空位，羅錦輝衝前力射入網，愉園先勝一比○。

愉園勝來輕易，八分鐘，羅國泰傳中，郭滿華閃過猶豫宜防守，已無守將，近門一射入網，愉園勝二比○。十四分，郭滿華追攻，羅國泰走中路呼應，然過猶豫宜，單刀埋門，一射入網，愉園勝三比○。

十九分，李國強載入，一腳傳中，郭滿華一抽入網，愉園勝四比○。廿七分，愉園何耀強突擊而入，盤過路德明，劉大權未有衛出搶救，遂輕易近門射入，五比○。愉園狂射猛抽，全不放過，戰至廿九分，東華甘桑柏傳與馮俊德，俊德起腳快，而劉添門鎖運，遂射入，打破光蛋。四十分，愉園再迫東華防地，黃文偉傳李國強，國強再推進，盤過陸炳耀入禁區傳中，郭滿華近門五碼將球撥入網內，上半場完，愉園以六比一佔先。

愉園添兩隻 東華追三球

下午場，東華起勁，仍如前不振，六分，何耀強盤過路德明，直入射門，劉大權企正位府，球橫過於李國強位置，李國強將球拍出，輕撥入網，愉園勝七比一。

「七個一皮」之數，使東華球員氣結，爲保聲譽，奮起死戰，果然，遏止愉園不少攻勢。十二分，劉瑞華深入，及時傳中，甘和平衝前撥球入網，二比七，東華破關。卅分，李德桐角球開出，劉瑞華突飛馳走，向右方柱前，躍起頂頭，球滑向門左下角，中柱彈入網，成三比七。卅四分，郭滿華在離門十六碼處，左盤右撥找機會，果然乘機抽射，球由上角入網，八比三，愉園再加一球。卅九分，東華甘桑柏傳中，馮俊德衝出，德向球一彈，球由盧德權脚下溜過，球入網，八比四。完場結果，八比四，愉園獲得勝利。茲錄雙方列陣如下：

（愉園）陳鴻平、李國強、黃文偉、黃根旭、劉志霖、郭滿華、盧德權、馬福培、羅國泰、羅錦輝、何耀強。

（東華）馮瑞館、劉瑞華、陸炳耀、甘和平、大權、黎春宜、馮俊德、駱德明、梁建中、甘桑柏、李德桐。

體育

華協代選亞青球員案
經足總再激辯後
卒獲得通過放行
若干執委未屆散會即退席

【本報訊】十三名香港青年球員，代表中華民國出席亞青杯賽足球賽事件，經足總執委會三次召開會議討論後，昨夜已告結束。執委鄒泰全經過檢討，批准該十三名球員後，在席上提議，在討論及十三位香港青年球員，代表中華民國出席亞青杯賽事宜，秘書黃耀虹首先宣佈，今日上午剛收到國際足協之信件，此外中華民國全國體協，十二名球員，及華協會鄒泰全，亦有來信申請。

謝萬祥首先發言說，自上次會議後，彼曾多次就此事研究，認爲根據國際奧林匹克運動會的條例所載，倘有人持有雙重國籍者，他是有權自由選擇代表，替那一國效力，正如美籍華人，他是有權代表中國者，正如持有英籍護照人士，其膚色依舊是黃種，他們是有權選擇代表中國，因此，足總無權控制該批球員。既然現在該等球員選擇代表中國，足總便無權予以管制。至執委會方面，目前所宜顧者，乃旅行文件問題。現在中華民國全國體育會之來信，亦已提及旅行文件事，故此，祇要他們能呈出証件，本港足總便應放行。

秘書謂：今日較早時間，夏仙曾以電話與彼聯絡，夏氏表示，過去兩年球員出席國際賽，主辦當局，是檢查球員的身份証，因此，倘該等球員持有香港身份証，便能准他們在亞青杯賽作代表香港。梁兆綿則認爲足總宜等候國際足協之指示，始行決定，對此事不能草草決定的。倘香港球員能代表中國，是件好事，但假如足總批准他們前往角逐，而到時受到對方爲難，遂對香港足總有所影響，故他建議，稍候時日，迄收到國際足協之回信，方行決定。

鄒泰全表示 祇有亞協方可 查核球員文件

鄒泰全說，祇有亞協才有權查核球員之文件，要是對方屆時以爲難，則祇會埋怨中國體協，要是對方屆時予以爲難，決不會歸咎香港足總者。況且現時該批球員是根據香港足球總會的條例來信申請。莫也認爲，祇要足總批准，該批球員便可成行。伍寶鎏指出，國際足協在回函中已表明，本執委會有權決定，已准許與否者，倒如中華民國全國體委會，可向國際足協提出上訴。

鄒泰全又補充說，在國際足協較早之一封來信，已明顯地指出，祇有充份之理由，方能制止球員代表其國家出賽，英國則表示，足總在解決此事後，可以副本通知中國全國體委會，及亞協。

伍寶鎏說：足總不能依賴國際足協，我們自己應決定取捨，不斷討論研究，是全無好處。且足總已選國際足協之指示，港足總應成立本身之意見，而作出一次決定。

伍寶鎏強調 多講無謂 祇有批准

鄒泰全稱：入選爲中國青年軍的代表球員，將於本月二十日成行，足總無權制止此事，祇有亞協才有此權力，及查核球員之文件，假如可能的話，彼本人現正式向執委會建議，批准該十三名球員，代表中國出席本屆青年賽。

伍寶鎏立即和議，將國際足協之間電通知亞協，請其自己決定對此事，與其代表權，諒能在有執委陳鑫川、韋基等，討論至此時，伍寶鎏舜、謝孟祥提前退席。鄒泰全和議。又謂：目前唯一的辦法，是批准該批球員時，故在鄒泰全再提議成行。斯時，乙丙組位執委，祇剩下主席及六代表必得利，突然起身向主席告辭，面有不歡之色，並謂，我不會認爲我喜歡此事。

結果，乃通過批准以下十三名球員代表中國出席第八屆亞青杯賽，黃洪波、梁兆華、彭志光、麥天富、何中華、曾聽雷、楊志偉、劉利培、陳展安、張子慧、譚啓業、陳惠文、胡順華。

投票者則爲：梁兆綿、伍寶鎏、鄒泰全。不投票者則爲洋執委基路、主席莫慶。

英國車利士隊 取銷訪港
錫週三隊仍然前來

【本報訊】足球總會昨午公佈，英國車利士隊，決定取銷訪港。這消息是英美烟公司昨晨接到倫敦電報後通知足總。這電報內容是：「車路士球會主席及負責人，向港足球總會表示，因爲比賽秩序，及車利士隊球員入選爲英國參加世界盃賽代表關係，迫得取消該隊東來訪問。」

據烟草公司代表人林白向足總表示，關於此次邀兩支英國甲組職業勁旅訪港，仍然繼續進行，現車利士隊既取銷東來，烟公司已去電倫敦，請其向其他甲組球隊接洽，邀請其代替車利士隊來港。至於另一支英國甲組聯業勁旅錫週三隊，則一定如期東來。

足總昨公佈這一消息，使到本港球迷們入皆參加集訓，倘該隊東來，這六位選手不能隨軍，所以東來，才取銷東來。香港球迷確失去欣賞英國好波機會。

在較早時間，先後、維蘇拉、主席莫慶。

錫週三隊亦有六位球員入選爲英國參加世界盃決賽代表，但因其賽期決賽擊中，因此該隊在一連串的賽程結束後，便須行遠征，怕有誤關係。

英國甲組聯賽冠軍，而本屆英國足總盃賽的冠軍錫週三隊，近況甚佳，在英國聯賽中，現居第三席位。同時該隊在英國聯賽，參加四十六場中，獲得廿五場勝利，六場和局，獲得四十分，與列治隊同居第六。

足總會議決定
足球季延長至六月五日

【本報訊】足總執委會昨召開會議，由於副會長李福樹無暇出席，在英度假的麥委託現在英華行之國際足協會議，故通過改由尼路，及前足總主席史堅拿代表，麥尼路任發言人。

會上又通過本屆球季，延長至六月五日。原則上，以本港足球聯賽賽事完全賽畢爲止。

近來僅足總，要求由三名愉園球員，最中國全國體委會，轉會到香港足總，陳秉川表示此一問題，需要研究國際足協條例，始可以決定，故通過押候下次執委會討論。

【另訊】足總秘書昨日上午收到國際足協之電報，內容爲：「祇有亞協始有資格查驗所代表國家簽發之証明出文件，始有資格參加。球員必需有其國籍証件，亞青杯賽，球員之國籍証件，始可出賽。」

該三名愉園球員爲劉添、黃文偉、郭滿華。

談泰國羽球
盤谷羽球隊領隊

是除足球外最興盛的一種運動，泰王也玩得一手。

【本報訊】來港表演的泰國盤谷銀行羽球隊，今晚仍在伊館獻技。

客軍的五名選手，但是泰裔球員，沙順、洪俊築、操華勒等，都是歷任泰國國家隊多年的猛將，曾轉戰日本、中華民國、馬來西亞、印尼、印度、英國與美國等地，他們都曾訪問過香港。

尤其是洪俊築的名字，本港球迷對他都很熟識，他曾多次擊敗世界選手高手，亦曾擊敗過世界名手，而榮膺國際羽壇。

楊壩城領隊，是泰國盤谷銀行營業部副經理，歷任盤谷銀行體育俱樂部羽球會主席，據他透露，泰國的體育運動，以足球最盛行，次爲羽毛球。他指出泰王是一位體育的愛好者，羽毛球，賽艇等都是個中能手，對羽毛球運動甚爲重視，經常邀請一些好手入宮內對賽，隨隊的洪俊築，亦曾應召入宮與泰王比賽過，泰王還捐出一座泰王盃，作爲一年一度的全國公開泰王盃錦標賽。

此外每年還舉辦一次京都市府公開羽球錦標賽，這是最熱鬧的，參加角逐的人多逾四百隊伍。

楊領隊介紹京都市府公開賽分許多等級，最高是公開組，以下是甲組、乙組、丙組、丁組、新選手組等，規定凡是打過新選手組的人，下次便不準參加該組的比賽，而要參加丁組了，即使過去輾了名而沒有在新選手組中比賽過，亦不允許再參加該組的角逐，以保証參加該組角逐的人，全部都是新人。而凡是獲得丁組冠亞軍的人，下一屆便要升上丙組去角逐，同樣獲得丙、乙、甲組冠亞軍的人物，亦要順序升級上去，直至公開組爲止。公開組的比賽，國家選手亦有許多人參加。

泰王盃錦標賽，情形卻與市府公開賽不同，參加的人不會超過廿名，因參加泰王盃角逐的，全是球藝高強的人物，一般人是不敢問鼎的。

本屆亞洲運動會由泰國主辦，羽毛球亦列爲項目之一，記者向他問泰國在這方面備戰情形及奪標機會如何，楊領隊表示：能奪標，但日本、馬來西亞將是泰國的勁敵，他又說，泰國得天時地利人和的條件，且在本土比賽，便是泰王盃比賽了，屆時將選拔一批優秀球員加以集訓，而本次訪港的盤谷銀行隊球員中，最少將有四人入選。（士心）

今日足球秩序

（甲組聯賽）下午三時三刻 港會球場
流浪對星島
（下午四時半） 花墟球場
九巴對光華
（預備組聯賽）下午二時 港會球場
流浪對星島
（下午二時三刻） 花墟球場
九巴對香港青年軍

甲組足球聯賽成績（截至四月十五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十七	十五	一	一	六八	廿一	卅一
東方	十八	十	三	五	卅六	廿九	廿三
愉園	十七	十	二	五	卅九	卅二	廿二
元朗	十九	八	六	五	卅七	卅二	廿二
星島	十六	九	二	五	四八	廿五	二十
警察	十五	九	二	四	卅八	廿三	廿
九巴	十六	七	六	五	卅四	廿九	廿
東昇	十八	七	五	六	四十	廿八	十九
流浪	十六	五	三	八	卅三	卅三	十三
東華	十九	五	二	十二	卅二	五一	十二
傑志	二十	一	三	十六	廿四	八四	五
光華	十七	一	一	十五	十八	六一	三

泰盤谷銀行隊
三比一先勝
今續戰港選

【本報訊】泰國羽球冠軍隊盤谷銀行隊與香港選手隊昨晚義賽於九龍伊館，四場單雙打結果，客軍三勝一負，暫時以三比一領先，今夕繼續在該處決戰。

黃彰隆，黃飛鴻等新港本屆香港羽球單雙打的冠軍人物，俱告敗在客軍手下。客軍球藝確比本港高強，泰國冠軍洪俊業不愧爲世界名手之列，他雖然身軀矮小，但手法甚佳，跳起勁殺與輕吊短球十分了得，球路異常刁鑽。杜里這位新星手法也不俗，反手與截擊亦頗佳，只欠缺經驗。隊長沙順與雙打冠軍之操華勒，球藝亦佳，且賽來默契，勝非倖致。

前晚擠擁觀衆約八百之譜，收入千餘元。茲將昨晚各場戰果如下：

杰文科（港）勝杜里二比一（十四比十七，十五比十二，十五比五）。

洪俊業（泰）勝黃彰隆，二比○（十五比五，十五比十二）。

沙順、操華勒（泰）勝李文科、梁平，二比○（十五比十，十五比五）。

洪俊業、杜里（泰）勝黃彰隆、黃飛鴻，二比○（十五比六，十五比九）。

泰國盤谷銀行羽球隊今夕七時半在九龍伊館繼續與香港選手作義賽，計單打三場，雙打兩場，門劵仍分一元與二元兩種。茲錄秩序如下：

（單打）黃彰隆對杜里，李文科對洪俊業，黃飛鴻對頌木。（雙打）黃彰隆、黃飛鴻，對沙順、操華勒。李文科、梁平對杜里、洪俊業。

聯賽今日兩仗陣容

（流浪）
鄒柏鎏、梁桂康、黃文光、黃振烈、劉儀、莫敏強、張劍思、蕭煥璇、陳燦林、鄭國根、李磊光、杜永權、佐治
（星島）
馮紀良、鄭演英、陳少雄、張醒國、馮紀魂、張子慧、張干伯、譚添新、馮彭年
（九巴）
郭秋明、關景申、蘇榮漢、陳文滔、楊偉築、李振勳、廖榮鋌、張永滿、陳振權、黃德福、盧松江、周少雄
（光華）
余子石、蔡廷德、文錦棠、杜官明、譚國宿、李兆球、羅子材、劉來被、姚、萬譚、啓濠

中國參加亞運
籌委會已成立

【中央社台北十五日電】中國參加第五屆亞運會籌備委員會，已於十五日下午正式成立，並舉行第一次委員會議，追認中華民國奧林匹克委員會，已報名參加亞運會，田徑、羽球、籃球、足球、自由車、拳擊、網球、射擊、游泳、排球、舉重等十二種比賽。這個委員會，是由中華全國體育協進會，理監事、各有關機關主管及熱心體育人士一百二十多人爲籌備委員。

灣仔修頓球場 今天盛大演出 兩點半 七點半 九點半 上午十點開始預售三天戲票 聲勢雄壯 節目全新 一流絕技 無全安網 藝高胆大 空中飛人 世界高空技藝團 WORLD AERIAL ACROBATICS 高空表演 能人所不能 有人所未有 看任何一場就值回票價 不靠電影 蒙太奇 全憑苦練 眞功夫 驚險百出 包你叫好

週末早請 中英加開十二點半 COME DRINK WITH ME 大醉俠 邵氏出品 武俠傳奇 彩色巨片 獨創風格 壓倒一切 鄭佩佩 岳華 主演 胡金銓 導演 SHAW SCOPE

睇完跑馬嚟參加「乾杯比賽」大家飲杯「勝嘅」！ 邵氏影友俱樂部與七寶樂酒廊合辦「乾杯比賽」每日下午四時至六時在皇帝行七樓白樂門酒樓舉行歡迎參加。

荔園 今天週末 兒童幸運抽獎 凡入場兒童個個有機會 化低廉代價 得最高享受 黑幇星 橫掃毒龍陣 李利施 陳華 日場夜場 三雁估飄 瓜恩未了情仇 ㊄踏劇場 ㊅平劇場 金山寺 斷橋 空城計 活捉三郎 ㊆什技場 環球什技團 節目新鮮 ㊇歌壇 女子歌壇 新 全 容 名曲 總匯 佛祖得道 激刺・目節新 阿哥哥熱舞 第九劇場：新人登台 科學美人 新玩意 飛船 又安全 又刺激 是童兒恩物

中國 國泰 林翠 張揚 光 領銜主演 國泰機構出品 本片爲交通安全會教育一致讚譽 十七日起 每晚十一點半 至十一點 易文

麗聲 皇后 皇都 THE SOUND OF MUSIC 勢必破本港影史票房紀錄！ 兩點半 五點半 九點正 滿足一個月！ 仙樂飄飄處處聞 越看越有趣 大人拍掌叫好！ 小孩歡天喜地！ 觀衆連看數次者甚衆，一致譽爲：廿年來最好看的電影！ THE SOUND OF MUSIC

東方 國泰 百樂門 麗斯 新世界 今天全港首映 孤男寡女 七彩比比 百戰 今天獻映 萬綠叢中一點紅 昨滿座今請早 毒氣特務戰 雄獄特務 地獄橫掃門

仙樂今天盛大獻映 THE WALLS OF HELL 陸戰兵團 75 佐滿 尼馬 小法 南度 康尼威特 奪命追踪 THE NAKED PREY

尚有戲院廣告 刊十頁十一頁

工商界

變更美援採購區事 將由當局直接交涉
希望美政府重新攷慮收回成命
過去訂購二千噸扁鐵照常輸越

【本報訊】關於南越美援採購地區剔除香港一事，因影響本港輸出貿易甚大，鋼鐵工業首當其衝，此間鋼鐵廠除請南越美援會代向華盛頓美國當局交涉，請其重新攷慮外，上週間並曾推派代表向香港工商處請其援助，並提供各種有關資料。聽說工商處對外貿易專員除表示同情外，為着維護本港工業及促進對外貿易，已允予將鋼鐵廠的意見向港府最高當局轉達，希望由最高當局直接與美國政府交涉，請將香港一地重列為美援款採購地區，因此事不但與鋼鐵工業關係重大，即與其若干行業，也有很大的關係也。

據鋼鐵廠家消息：在香港未重列為美援款採購地區以前，近來越方已沒有採購鋼鐵的新訂單到港，以前使用美援款向本港訂購之扁鐵，則還有二千噸左右，在製造中而未付船，這些訂單，是在美國未修改美援外滙條例前所接入者，自不會因美國修改條例而影響付貨，其所賒來的L．C．亦為使用美援外滙。

不過，南越向外採購各種主要物資，大部份是使用美援外滙，今把香港區剔除，則對於港貨輸越影響頗大，大家都亟盼收回成命，以裨本港工業。

至於其他各種普通貨品，因南越方面可使用政府外滙或自備外滙採購，故經常仍有訂單到港，彼邦出入口商，間亦有將越方土產運港，易回必需物資。

美股市走勢平均指數

【紐約十四日美聯社電】杜瓊斯美國股份十四日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業卅種	九四二·一四	九五三·六七	九三六·五二	九四五·四八	升七·二二
鐵路二十種	二六二·五八	二六四·六二	二六一·〇二	二六二·三四	跌〇·一五
工業專用十五種	一四〇·四八	一四一·七二	一三九·五七	一四〇·四八	跌〇·二七
雜項股類六十五種	三三七·九二	三四一·三九	三三五·八八	三三八·四五	升一·一九

股票市況奇暢 成交逾千萬股

【紐約十四日美聯社電】星期四日股市收盤時報升，交投之暢，為近年來所僅見。成交股份一千三百零一萬股，是美股有史以來交投最暢的第三位。亦是自一九六二年五月廿九日成交最多的一天（該天成交一千四百七十五萬股）。

大部份高價類股均見上升，其中安拿干達銅股升五元，肯尼高股升四元，泛美航空股及波音飛機股升三元，聯美航空股升四元。

杜鋼斯卅種工業股升七點二二成九四五點四八。

「標準及波耶士」五百種股升點三三成九一點八七。

成交股票一千四百二十二種，其中五百八十五種上升，五百八十種下跌，二百五十七種不變。

成交總數一千三百零一萬（星期三日為一千零四十四萬），較昨市大增，交投甚暢。

海外信託股最暢，升二元五角成十四元七角半。成交七十一萬一千一百股。實格礦場股大暢，升一角二仙半成二元七角半，成交三十五萬一千一百股。

萬國商業機器股升十七元七角半，聯美航空股升四元一角二仙半，泛美航空股升二元五角，波音飛機股升三元六角二仙半，收音機公司股升一元一角二仙半，美國塔礦股升三元。

金加頂權息市穩 鎊漲電鈔價回跌
K金尾盤二六四·六二五

【本報訊】K金市，昨因加大息五角三仙（頂權息），K金價，係以低價開出，隨再微揚，因英鎊價業告跌後回漲，其旋在低價時，再行挺升，市加頂權息，係昨年（一九六五年九月廿日迄今的另一次。其時K金收市價報二六三·五。

昨市加頂權息原因，係金商不交出現貨，此中約或：㊀暫時知缺九四五交收籌碼，又或因：㊁故意漸而不平，用待好友抄高金價，隨作拋售之計，以便獲得更厚利潤，有貨到，或駁水加價，或前途提高大盤價，那就是一種籍口，一種股惑炒家心理的手段。

K金早市開盤二六四·六二五（前收市二六五），隨挫二六四·二五，議息後，終以二六四·七五收市（早市），一度有人叫二六四·八七五，但無成交。加息五角三（十司両），上牌寫收現貨一千八百五十司両，但有人交出。

午市頭盤二六四·七五，尾盤二六四·六二五，全日兩市，漲幅點五〇，易水乙式。

曼谷、瑞士、及歐洲，金價均報乙式，貝魯特金價報三五三一五（跌），倫敦金價報二五一司令五便點二五（升）。

美電報五·七九五—五·七九（午市），通天單報五·七八三七五，加單按五·七八三六二五（跌），美加滙率，入·九二八三，出·九二八六八三，加單加元仍告疲挺（？），約是大陸帑拉吸（？）。

傳老士報縮（二·七九四〇），倫敦及紐約轉眼鎊，分別回漲在二·七六七五（兩價乙式）。大鈔五·七八七五—五·七八三七五（跌），細鈔五·七八—五·七七六二五（跌）。

日元一四九·三七五（跌），宋紙一·四八（跌）。期鈔早按五·七七五（跌），午按五·七七五，平息。

正誤：昨本文末段「尺度此二字」，被誤植「尺尺二字」，合再更正。又，昨本文第七段：「可能係英鎊金外滙」，滙字誤植「塗」，亦應一併予以更正。

宋紙期貨仍按一·四七（按：期貨價低過現貨價，鬼都唔肯交現貨入市），其必勢成死市無疑。日元期貨按一四九·五（乙式），平息。

昨日本版金融表報價，美電最高五·七九八七五，最低五·七九七五，兩價都被誤植五·七八五，請讀者原諒之。

瑞士外滙反覆調低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日無大變動，惟瑞士外滙反覆調低。茲將滙豐銀行昨日公佈之新牌價錄下：

瑞士電滙賣出價由七四·六八七五瑞士法郎改為七四·七五瑞士法郎，買入價亦由七五·六八七五瑞士法郎改為七五·七五瑞士法郎，即每百港元均比前多兌〇·〇六二五瑞士法郎。

倫敦美電售出價由二·七九四七美元改為二·七九四一美元，買入價由二·七九四九美元改為二·七九四三美元，即每英鎊均比前小兌〇·〇〇〇六美元。

本港金融行情表

民國五十五年四月十五日

金K九四五	
開市	264.625
收市	264.625
最高	264.750
最低	264.25

期鈔	
開市	5.775
收市	5.775
最高	5.775
最低	5.775

現鈔	
大鈔	5.78375
細鈔	5.77625

日本紙	
開市	149.5
收市	149.5
最高	149.5
最低	149.5

宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45

美電	
最高	5.795
最低	5.79

單天通	
最高	5.78375
最低	5.78125

雜幣	
加拿大（大）	5.36
加拿大（細）	5.35
大坡紙	1.855
細坡紙	1.85
新勞吧（百計）	55.00
葡幣（每元）	.982
人民幣（大）	1.10
人民幣（細）	1.10
正鈔	16.05
雜鈔	12.71
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	140.50
台滙	141.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.80
西貢紙（千）	36.50
新法郎（百）	117.50
瑞士紙（百）	181.50

經緯聯合投資公司 聯合基金即日行情

美國投資基金	三五·九五美元
一九六五年四月一日	二二·五五美元
信託投資基金	一七·〇四美元
一九六五年四月一日	一二·四六美元
信託發展基金	二三·五四美元
一九六五年四月一日	二〇·五三美元

水坭市銷暢活 連日天氣放晴

【本報訊】由於連日天氣放晴，建築用家需求增加，水坭市道，轉呈暢活。基於來銷正常，各貨售價尚見拔定。

水坭市於一度疲淡後，日來已轉暢活，目前日本及台灣水坭來貨雖不多，但供銷情況，一般尚屬正常，故日來售價變動不大。日本水坭船邊交貨每公噸為八二元五角到八十三元，台灣水坭船邊交收為八十二元到八十三元，大陸水坭船邊交表面價為八十六元，青洲坭一百磅庄每包為三元六角，一一二磅庄為四元，俱維持早陣的價位。

印度黃麻歉收 麻包訂價急漲
比今年初漲逾百分二十

【本報訊】據麻包商消息：印度黃麻歉收，麻包訂價急劇上漲，C．I．F．價每百個新訂盈二百八十勞比，比一個月前漲了三十勞比。因此，本港的印度商行放出新綫包期貨，其規格是四十三吋乘二十九吋，每個重量二磅半的，船邊交貨每個三元四毫五仙。麻包布訂價亦報漲，四十五吋封每碼重量十盎斯的，船邊交貨每碼時價九毫六仙，比今年初漲了百分之二十。

麻包商指陳，現在本港市場的新麻包買賣，非復十多年前的盛況，因為需求新麻包的地區都直接購辦，並且泰國已有麻包生產，因此本港商人經營新麻包轉口一落千丈，麻包布則因為紗廠布廠經常有採用，銷數尚可維持。

至於舊麻包出口，以非洲、澳洲最多，南洋綫亦有些去銷，現時因為新麻包價漲，舊麻包也跟升，細庄頭水綠綫包每個大盈成價一元三毫五仙，二水綠綫包散庄貨每個九毫五仙，頭水光身包散庄貨每個一元一毫五仙。麻包綫綫價格堅穩，四百一十磅庄三股麻包綫每斤一元三毫，四股麻包綫每斤亦是一元三毫。

泰國外布入口 曼谷加強管制

【本報訊】據曼谷方面傳來消息：當前國內織布業在遭遇危機，構成危機的成因有：（一）受國外船來品的競銷打擊。（二）國內廠商之間相互削價競銷。刻下織布業界正在醞釀，呈請政府進一步扶助。在此之前，政府對本地織布業，予以扶助，即宣佈禁止部份外布的入口，並禁止四十支以下的棉紗入口。

不過，目前的市情是，船來品的入口，仍是此間布業的勁敵，且此間的出品量增多，各自競爭頗烈，本地布廠遭遇虧蝕者，並非奇事。此間織布公會會員，已向該會主席巴曼少將提出此項情況的報告。巴曼少將亦

歐美訂單顯著增 製衣業生產蓬勃
今年出口將接近十九億元

【本報訊】據製衣業內人士消息：目下本港製衣業生產及外銷一片暢旺，一方面付往歐美的夏季成衣與去年同期增加，另方面接入歐美的冬季成衣訂單亦比去年同期增加，不但一般華商大製衣廠，港日及港美合資的大製衣廠生產很蓬勃，即一般中型製衣廠也接入了大量的訂單，要加緊趕製夏季成衣，以便夏季成衣付運完成後，跟着製造冬季成衣。估計現在本港一般製衣廠手上訂單可以維持三個月的正常開工，在今後的兩個半月內，仍陸續有冬季成衣新訂單接入。

製衣業人士指陳：最近歐美客商向港訂購大量的冬季成衣，原因是去年冬季歐美大部份地區天氣寒冷，發生大風雪，冬季成衣幾乎全部沽清，故此今年提早向港訂購，除了有配額輸出的棉質成衣接入訂單相當多之外，非棉質成衣接入訂單也很多。

現時港製成衣出口，英國、美國、歐洲共同市場國家是主力市場，此外還有其他遠洋區市場支持。在過去七年內，港製成衣出口跳增甚速，據統計報告，一九五九年本港成衣出口七億九千三百萬元，一九六〇年出口增至十億〇一千萬元，一九六一年出口突告減少，減為八億六千六百萬元，一九六二年出口復增至十一億四千七百萬元，一九六三年出口繼續增至十三億八千三百萬元，一九六四年出口且躍增至十六億二千萬元，一九六五年出口創十七億七千七百萬元的新紀錄，預料今年出口接近十九億元。

砂糖市旺銷開始 但下價貨多到 對市情有影響

【本報訊】砂糖市在旺銷季節開始，本有可為，但因外國糖價報跌，而本月份到港的大陸砂糖及古巴砂糖估計共達四千噸，在本港市場展開競銷，對本港市情亦有極大影響。

據糖商指陳：本港汽水廠需用的砂糖，早經與太古糖房簽訂合約供應，今後在市場上購買的砂糖，祇是普通的食品製造商與零售商等。至於餐廳及中等以上的餐室用糖，亦以太古方糖較多採用，下價砂糖以茶室及街邊大牌檔等為主，中下價砂糖供過於求，價格難起，亦不能引起製造上價食品的廠家興趣，故此除了太古砂糖較有地位之外，台灣砂糖亦有基本用家支持。

昨日市情，轉呈穩定，台灣特砂每担以廿七元五毫成出十担，台灣幼砂每担以廿八元五毫成出十五噸，大陸棉花粗砂每担以廿四元及廿四元二毫成出三十噸，中粗砂每担以廿二元四毫成出三十五噸，古巴幼砂每担以廿七元五毫成出二十噸，太古XA粗砂每担二十九元，SG大包庄幼砂每担廿八元五毫，SG小包庄幼砂每担廿九元，四星紙包庄幼砂每担三十元，B麥豬油白砂每担三十三元，O麥赤砂每担廿二元。

股市交易數減 但普遍有成交

【本報訊】昨日股票市場交易深減縮，但普遍有成交，成交總值一百六十三萬元，行情一般上落幅度不大。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除各項）	一五七·〇〇	一五七·〇〇	一五七·〇〇	九七二
（英倫登記）	一五三·〇〇	一五三·〇〇	一五二·〇〇	二三四
九龍電燈（除息）	一八·四〇	一八·四〇	一八·三〇	三、七〇七
電話	二四·九〇	二五·〇〇	二四·九〇	四、八二〇
香港電燈（除各項）	二三·五〇	二三·五〇	二三·五〇	五、一〇〇
（股權）	七·八〇	七·八〇	七·八〇	二、三四五
置地	五二·五〇	五二·五〇	五二·〇〇	三、八四三
牛奶	三四·二五	三四·二五	三四·二五	九〇〇
電車	一四·一〇	一四·一〇	一四·〇〇	三、三八七
煤氣	一七·〇〇	一七·一〇	一六·九〇	二、七七〇
怡和	一二·五〇	一二·五〇	一二·四〇	四、五〇〇
連卡佛	二四·五〇	二四·五〇	二四·五〇	二、七〇〇
油麻地小輪（除息）	四五·七五	四五·七五	四五·七五	一〇〇
渠古	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	二五〇
城市酒店	六·〇五	六·〇五	六·〇〇	八、三〇〇
九龍倉	六五·〇〇	六五·〇〇	六五·〇〇	三〇〇
黃埔船塢	三〇·二五	三〇·二五	三〇·二五	二、八〇〇
和記	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·六〇	三、五〇〇
青洲英坭	二九·三〇	二九·六〇	二八·七〇	三、四五〇
港啤	四二·〇〇	四二·〇〇	四一·五〇	九〇〇
飛機工程	一九·五〇	一九·五〇	一九·〇〇	一、〇〇〇
鋼業	五·二五	五·二五	五·二〇	四二、〇〇〇
山富利士	二〇·八〇	二〇·八〇	二〇·八〇	四六八
聯合企業	五·八〇	五·八〇	五·八〇	一、〇〇〇
澳門電燈	九·五〇	九·五〇	九·五〇	八七五
信託	二·一二五	二·一二五	二·一二五	三、〇〇〇
聯紡	六·六〇	六·六〇	六·六〇	二〇〇
先施	八·七〇	八·七〇	八·七〇	三〇〇
東亞銀行	三〇·八〇	三〇·八〇	三〇·八〇	七、八〇〇
加侖研	一·三二五	一·三二五	一·三二五	八、〇〇〇
南海紗廠（除息）	一·一〇	一·一〇	一·一〇	一〇〇〇

（註：上表列出者，均保股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

交通版

如獲美國政府批准 泛美五月減價
日本至檀香山減收港幣四百六
十人或七十人團體票亦告減價

【本報訊】汎美航空公司宣佈：該公司如獲美國政府批准，由五月七日起，來往美國西岸，檀香山及日本一段路綫將減收港幣約四百六十元。

此項廉價機票是在旅遊淡季期內有效，即係在十二月、一月及三月之間有效。單程票價由美國西岸至日本，遊客經濟客位票價美金三百七十元，來回票價則為美金七百零三元。由檀山至東京一段，單程經濟客位祇收美金二百八十七元，雙程則收美金五百四十五元三毫。至於旅遊旺季期間，即由三月至十一月，頭等及經濟客位亦有減價票。由美國西岸至日本頭等位票單程收美金六百五十元，雙程則為美金一千二百卅五元。經濟客位票單程則為美金四百元，雙程為美金七百六十元，亦即比現有之票價約減低港幣二百多元（單程）或一百三十多元（雙程）。

此外還有特別團體票價，即有七十人以上之旅遊團體，每人只付美金五百元來回日本與美國西岸。此項特別票價除三月中至四月中及八月至十月兩段時間西行綫（即由東京至美國）不能生効外，其他各月均供應此特別廉價，以利旅遊團體。

此外如有十人以上有固定之旅遊路綫者，亦有減低票價優待。

中醫李冰妍

李冰妍赴台日 考察醫藥事業

本港名醫李冰妍，十餘年來，以婦科兒科，飲譽於時，人緣極廣，每於診務之暇，與本港社團多作聯繫，對社會福利事業，建樹良多。本時對台日醫藥建設之進步，及往附地風景，異常嚮往。最近特乘機赴台、日，旅行，並乘時考察當地醫藥事業，藉為今後診療借鏡。準於本月廿四日以前回港應診。

截信時間
今（十六）日（星期六）

空郵

台灣、日本 信件上午十一時 包裹上午十時

泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲 信件正午 包裹上午十一時

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時

丹麥、挪威、瑞典 信件正午 包裹上午十一時

汕頭、巴基斯坦、巴林、荷蘭、比利時、瑞士、法國、義大利、英國 信件下午一時 包裹正午

埃及、約但、蘇丹、共和國、德國、亞丁、非洲 信件下午二時 包裹下午一時

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

澳洲、非濟島 信件下午六時 包裹下午五時

紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

印度 信件下午六時 包裹下午五時

越南 信件下午六時 包裹下午五時

印尼 信件下午六時 包裹下午五時

韓國 信件下午六時 包裹下午五時

柬埔寨、法國、義大利 包裹下午五時

加拿大 包裹下午五時

台灣、日本 包裹下午五時

巴基斯坦、瑞士 包裹下午五時

泰國、亞丁、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、挪威、英國 包裹下午五時

埃及、科威特 包裹下午五時

美國、中南北美洲、夏威夷 包裹下午五時

寮國 包裹下午五時

馬來亞、北婆羅洲 包裹下午五時

菲律賓、緬甸、昆陀 包裹下午五時

平郵

義大利、瑞士、法國、比利時、荷蘭、德國、瑞典、東歐洲 信件下午二時 包裹下午一時

希臘、奧國 包裹下午一時

台灣 信件下午五時 包裹下午四時

加拿大 信件下午五時 包裹下午四時

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

美國、中南美洲、日本、琉球島 信件下午五時 包裹下午四時

港澳客輪「澳門號」調整班期通告

啓者本公司屬下豪華客輪「澳門號」為配合夏令時間謹定由本月十七日（禮拜日）起調整班期如下：

	由港往澳	由澳返港
星期一、二、三、五、六	上午十時正	凌晨四時正
	下午九時一刻	下午五時半
星期日	下午一時正	凌晨四時正
	下午八時正	下午四時半
星期四	下午八時正	凌晨四時正

信德船務有限公司謹啓

安慶快輪

每逢星期四由香港開，星期六到基隆；一由基隆開，星期三到香港

貨客接洽處 太古輪船公司 香港干諾道中五〇號 台北中正路一八〇〇號

M.M.新型客郵「寮國」"LAOS"（時速廿二海里）

直往神戶，橫濱

貴客倘蒙付託，請移玉西廠公司華人船務部接洽是荷 於仁大廈二樓二二三室 電話235316 225131-5

法國郵船公司啓

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	三藩市東京	下午三時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
英航	雪梨達爾文	下午九時
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午二時
國泰	金邊西貢	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午七時四十分
國泰	漢城福岡台北	下午九時三刻
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午八時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午三時
法航	法印泰東	下午五時廿五分
日航	東京	中午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時四十分
日航	東京名古屋台北	下午三時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時十分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
馬航	新加坡	下午五時一刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時四十分
越航	西貢	下午三時
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時十分
紐航	墨克蘭雪梨菲島	下午七時廿五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	仰光印度倫敦	下午四時一刻
英航	東京	下午四時
國泰	福岡漢城	上午八時卅分
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午二時三刻
國泰	馬尼剌	下午三時五十分
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北	上午十一時四十分
民航	台北	下午九時一刻
德航	東京	下午三時三刻
法航	東京	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午一時
日航	泰星印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午二時廿五分
日航	東京美國	下午二時四十分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	台北名古屋東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時
印航	東京	上午七時四十分
印航	曼谷印度倫敦	下午五時十分
泰航	台北大阪	下午三時十分
泰航	曼谷	下午三時五十分
馬航	吉隆坡星洲	下午二時三刻
馬航	新加坡	下午六時
瑞航	東京	下午六時廿五分
印尼	東京	下午三時卅分
紐航	菲島雪梨墨克蘭	下午九時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
明晏丸	貨船	MEIAN MARU	日本	十七	十七	星洲非洲	大阪
利來	貨船	NELLORE			十九	澳洲	鐵行
馬天勞	貨船	MARTINIQUAIS			十七	日本	法郵
莎班	貨船	SABANG			十七	歐洲	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR			十七	沖繩日本美國	美輪
日本熊	貨船	JAPAN BEAR			十七	馬尼剌	美輪
邊路門	貨船	BENLOMOND			十七	日本	邊行
拉施馬士基	貨船	LARS MSK			十七	日本	捷成
陳達	貨船	CHANDA	日本	十七	十九	非洲	鐵行
嘉運路高	貨船	GLENOGLE	上海	十七	廿一	倫敦	怡和
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	十七	十八	加拿大	大阪
安慶	客船	ANKING			十八	基隆	太古
新達	貨船	SUNDA			十八	日本	鐵行
海華	貨船	HALLVARD			十七	日本	多利順
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十七	十八	星洲庇能	福來
海順	貨船	HELIOS			十八	山打根	多利順
夏利陸	貨船	HERMOD	山打根	十七	十八	日本	多利順
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	十七	十九	日本	邊行
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十七	十八		捷成
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲日本	十七	二十	澳洲	渣華
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	美國	十七	十八	馬尼剌	美邦
亨利馬士基	貨船	HENRIETTE MSK	日本	十七	十八	西南非洲	捷成
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	十七	十八	溫哥華美國	怡和
愛運邦其	貨船	ELLEN BAKKE	西澳洲	十八	二十	溫哥華美國	鐵行
咸普頓丸	貨船	HAMPTON MARU	日本	十八	十九	星洲近東	日郵
拿拉	貨船	RAJAH	日本	十八	二十	星洲印度	鐵行
邊利維斯	貨船	BENNEVIS	日本	十八	廿二	歐洲	邊行
波烈班郵	貨船	BORIBANA	歐洲	十九	二十	日本	寶隆
可廸馬士基	貨船	HERTA MSK	波斯灣印度	十九	二十	日本	捷成
可倫坡城	貨船	C.COLOMBO	日本	十九	廿一	歐洲	銀行
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	十九	二十	美國	銀行
菲律熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十九	二十	馬尼剌	美輪
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	十九	廿二	溫哥華美國	多利順
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	二十	二十	三藩市	怡和
廣西	貨船	KWANGSI	日本	二十	廿四	紐西蘭	太古
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	二十	二十	金邊	太平
恆生	貨船	HANGSANG	沙巴	二十	廿四	山打根	怡和
寧海	貨船	NINGHAI	日本	二十	廿四	婆羅洲	太古
第士倫總	貨船	TYSON LYKES	美國	二十	廿一	台韓日美	總統
寮國	客船	LAOS	歐洲	二十	廿一	日本	法郵
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	二十	廿一	美國	多利順
金姆寧	客船	COMORIN	日本	二十	廿三	亞丁倫敦	鐵行
桂林	貨船	KWEILIN	澳洲新幾內亞	二十	廿四	沖繩日本	太古
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	廿一	廿一	美國	怡和
加廸根些爾	貨船	CARDIGANSHIRE	倫敦	廿一	廿三	華北	怡和
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	廿一	廿二	星洲南非南美	大阪
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA	日本	廿一	廿二	美洲	太平
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿一	廿二	美國	捷成
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	廿一	廿三	非洲	大阪
芝治運加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
永榮丸	貨船	BIKEN MARU	新加坡	廿一	廿二	日本	日本
安子娜	貨船	ANDORRA	日本	廿一	廿五	歐洲	寶隆
美華邦其	貨船	MARTHA BAKKE	溫哥華美國	廿一	廿三	星洲西澳洲	鐵行
愛斯奎連露	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿二	廿三	韓日星歐	天祥
利達華路	貨船	NEDER WAAL	歐洲	廿二	廿二	中國大陸	渣華
嘉運利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿二	廿四	上海	怡和
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	非洲星洲	廿二	廿三	沖繩釜山日本	福來
柯查士	貨船	CALCHAS	日本	廿二	廿三	亞丁英國	太古
寶素安嘉	貨船	BUSUANGA	歐洲	廿二	廿三	日本	寶隆
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	廿二	廿二	地中海	大阪
赤赤臣丸	貨船	HUDSON MARU	日本	廿二	廿三	美國	大阪
富加	貨船	FOLGA	新加坡	廿二	廿二	日本	大阪
東英	貨船	EASTERN SAGA	澳洲日本	廿二	廿四	日本	怡和
普樂總統	貨船	PRES. POLK	馬尼剌	廿二	廿三	日本美國	總統
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲日本	廿二	廿五	澳洲	怡和
周士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	廿三	廿四	印尼	捷成
菲律實熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿三	廿四	馬尼剌	美輪
維斯輔利	貨船	WESTFALIA	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
利達隆	貨船	NEDER RHONE	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（英文名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到港時間）
馬天賓（貨）	MARTINIQUAIS	歐洲	法郵	九龍倉碼頭	上午
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	馬尼剌	美輪	A六	下午二時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	美國	美輪	A七	下午
拉斯馬士基（貨）	LARS MSK	非洲	捷成	B十五	下午六時
亨利馬士基（貨）	HENRIETTE MSK	日本	捷成	A泡	下午十時
新達（貨）	SUNDA	英國	鐵行	九龍倉碼頭	上午七時
海華（貨）	HALLVARD	曼谷	多利順	B六	晚間
海順（貨）	HELIOS	上海	多利順	B七	晚間
安慶（貨）	ANKING	基隆	太古	西區碼頭	上午七時

出口船

（船名）	（英文名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開出時間）
飛峰（貨）	PIONEER MINX	美國	美輪	北角倉碼頭	中午
邊奧約（貨）	BENLOYAL	倫敦	邊行	九龍倉碼頭	上午八時
蘇瑪利（貨）	SOMALI	亞丁倫敦	鐵行	A廿八	午夜
泰萊總統（貨）	PRES. TAYLOR	星非歐美	總統	九龍倉碼頭	上午
長沙（客）	CHANGSHA	澳洲	太古	九龍倉碼頭	正午十二時

這份職業羨煞男人 教女明星接吻的人

戴娜娜

偉大如沙莉麥蓮被認為是一個極會演戲的女星，她的一顰一笑，一舉一動都帶有戲味。雲芙歐瑞，但他有一樣東西要由男人教的，這個男人教她表演甚麼呢？答案是接吻。

教沙莉麥蓮和許多別的女星接吻的男子名李安查理士，他把他的捲曲的頭毛向後撫順一下對人說：「當向一個女子接吻時，要極力避免的最重要之點是，雙方鼻子要避免碰撞，「而且要小心不要壓扁她的臉蛋」，他繼續說：「要記好的接吻要訣，是完全不由自主的。」

好萊塢給他這一份教女星接吻的差使，而且薪水也極為優厚，但不知羨煞多少男子，他們大多數也爭着把這一份差使弄到手，不少男士既妒忌，羨慕，無一不樂於教女星們接吻的。這些女星如柯德莉夏萍、沙莉麥蓮、蓮娜端納、桃麗絲黛、伊利沙伯艾絲連等大牌的朱唇，無不與李安有接吻之緣。由於職責所驅使，李安和銀幕上的靚女們接過的吻比老牌小生加利格蘭還多，他這份令人羨慕的工作，是要教女星們如何作好調情的戀愛鏡頭，李安說：「有些女子，在鏡頭之前能夠接吻，事前必須挑逗和引誘一番的，另外一些則於祇需一秒鐘就能爆發熾烈的接吻情感。」李安又透露，當他與玉女伯杜拉蒂接吻時，他教伯杜拉蒂是非常害羞的，「當她開始第一次排練接吻鏡頭時，她才十五歲，那是一個名叫美妙的年代」，李安說，「她害怕得不得？但現在，她是我一個親密的朋友了。她已長成一個成熟的女人，她在銀幕上已無須別人指示了，她已為鏡頭記錄了一切，甚至她的鼻子最輕微的抽動，我的工作是要俾使接吻能吸引觀衆，」他對沙莉麥蓮的接吻批評說：「雖然沙莉有一種不由自主的接吻天性，但她在一套片中與羅拔米涨接吻時變得有點害羞了，我知道米涨知道這一點，因為當我們開始這一幕接吻鏡頭時，他祇能如蜻蜓點水般試了一下，沙莉的嘴子幾乎張開了，這完全不是一種排練的要求。」李安在「第三大」一片中教伊莉沙伯艾絲連接吻，覺得成績美滿，此片男主角是佐治彼柏。李安說：「他們表演一對結了婚的夫婦，在床上表演甜蜜的調情鏡頭，結果成績使我感到驕傲，他們獲得那麼好，使導演高興得了不得，以致下令立刻休息午餐，但佐治與伊利沙伯繼續接吻，每人都去了午餐，留下他們兩人。」李安擦擦他的眼鏡又說：「情感一定要發動，我教一個女星，她應該把自己想像在那一個接吻鏡頭時的特別情形，她必需表現真實的情感，就把接吻當做有那一回事一樣。那麼真的接吻又如何呢？」李安說：「女子一定要把頭部角度與男的對正，她的唇一定要潤濕，表現熱烈的興緻，當男方接近時，她應開始雙目合攏，當他的雙唇接觸時，以眼瞼完全緊閉。以表現戲劇上的接吻意義。」李安相信，銀幕上的接吻一定要完美，以保持一個明星的完整形像，李安對性感的卡露碧嘉對接吻表演大加讚賞，他說：「卡露碧嘉是一個真好的女星，她為自己而接吻，她對接吻有計劃地進行，」這是人所共知的，」李安承認，有時候事情做得壞透了，有些男女明星不能領會個中三昧。他說：「在這種情形之下，我得教這些女星假想她正在與丈夫或男友接吻。」

李安是一個年屆四十歲的王老五，他還未有意中人，他說：「到底我還不曾真的需要她們，是嗎？」他是一個樂天派的人，他像一個終身找到了寄託的男子。

圖片說明　莽名武俠小說改編，武俠打鬥驚人曲折故事巨片「獨眼龍血戰飛馬黨」中一幕。

希莉的姊姊 茱莉葉因何早嫁？

希莉米路士快要二十一歲，她說在二十五歲以前，絕不結婚，但她的姊姊茱莉葉雖然比她大四歲，早在三年前便已嫁給英國的作曲家羅森安奇士，如今是一個兩歲大女孩子的母親。

有些人說茱莉葉早早離開大家庭，組織小家庭，是因為父母的注意力，關懷心，都集中於希莉。而且，茱莉葉雖也是演員，但遠遠不及其妹出名，這使她有着自卑又嫉妒的心理。所以索性早嫁人，不必在家受悶。溫暖的家是希莉的，不是茱莉葉的。

這些人也未免將茱莉葉、希莉，她們的父，母和瑪莉估計的太低了。米路士一家，最出名的自然是茱莉，但在家庭之內，不講名氣和事業成就，約和瑪莉都是有修養有深度的父母，對女兒一視同仁。希莉也是有教養的女孩子，她相當敬愛茱莉葉。她認為茱莉葉不論在演技，在學問方面，都比她高明。她常常向茱莉葉請教那類書，與及應付朋友的方法。

茱莉葉決不是與家庭不和，而提早結婚的。她祇是深愛安奇士，不想和他分離吧了。雖然希莉的事業，建立較早，但她如今碰到建立新啟路的麻煩。茱莉葉在電影界的進展較慢，但穩定，而且啟路廣泛。最近，她也和希莉一樣，橫渡大西洋到英國，和占士史超域合演「原野豪傑」，她的清新少女氣息，將深深留在觀衆的腦海中。

圍城殲敵戰
劇情緊張高潮迭起

「圍城殲敵戰」是一部使人緊張及興奮的戰爭巨片，這是真實故事的電影，故事發生在第二次世界大戰結束後不久的古城雅典，當時希臘正從德國納粹軍人手中解放出來，而陷於無政府狀態。

大衛尼雲的演技是無懈可擊，他演戲時的表情，尤其現得那麼沉着及洗鍊，在「圍城殲敵戰」中，以一位中校的情報官來統率被困在酒店的英軍，抗拒希臘叛軍的搗亂。他雖然沒有實際的作戰經驗，但在抗拒叛軍的進攻中，每次都被他們擊退，不過，叛軍那大的軍力何故不立即攻下他們安定可危的酒店呢？

原來那座被炮火破壞不堪的酒店地窖中，正藏着一大批德軍撤退時無法携走的軍火，因此叛軍們志在必得而又不敢太過轟擊這座酒店，目的便是為了這些軍火。大衛尼雲最後想出一個辦法，一方面安全撤出孤軍，另方面不將武器轉送叛軍而將之炸毀，因此表面上與叛軍妥協，表示願放棄該酒店來換取軍隊安全退出的條件。

不過當他前往叛軍的總部談判時，軍隊內出現了內奸，把軍火交給叛軍，而大衛尼雲竟被叛軍頭目在背面無備之下擬將他推出外面槍斃，結果如何呢？一幕接一幕的驚險及緊張的劇情，緊扣觀衆的心情，令人無法屏息。這些精彩的結局，仍須觀衆自己來揭曉了。

圖為圍城殲敵戰中一鏡頭

娛樂

近衛十四郎又一新作 獨眼龍血戰飛馬黨

近衛十四郎演出的獨眼龍片集，一部比一部受歡迎，東映公司遂請名家，再編導了「獨眼龍血戰飛馬黨」這部新片，仍由他主演。至於配搭，比前更充實，包括有他的兒子——青年武俠紅星松方弘樹，性格小生大木實，美艷女星櫻町弘子等。

「獨眼龍血戰飛馬黨」，如前幾部一樣，是根據名武俠小說家五味康祐的原著小說改編。故事描寫日本寬永十二年六月二十一日，幕府宜佈，各諸侯的治理地方行政事務，要經常交替進行，此舉是爲了使幕府經常能對各諸侯進行監視。

由於這個命令，便產生了江戶城對叛黨之戰。獨眼龍柳生十兵衛，拜命剿滅叛黨，於是單刀入虎穴，經過很多艱險的苦鬥，他終於將叛黨殲滅，然後憤然離開了江戶城，離開了戀愛他的人。

櫻町弘子飾演的是近衛十四郎的戀人，在他們之間，有一段可歌可泣的戀愛故事，使觀衆看了，無不大動心肺。

銀壇熱筆
樂蒂影迷組會社 白冰押後赴星洲

和蘭詩在彌敦道上漫步，本想與她去找樂蒂聊聊的，行至樂宮樓附近，蘭詩指着前頭對我道：「行近來的不是白冰嗎？」

「是啊！」我望了蘭詩：「她現在可以安安樂樂的玩十天八天了。」

「甚麼原因？」蘭詩問：「難道她真的不赴星嗎？」

「妳可以問問她，」我故作神秘的道。

蘭詩真的準備攔途搜近白冰詢問，您知白冰沒有行前來，並且沒有看見我們，在「新麗斑」門前停下，開了車門，把一大批東西放進車廂，然後，自己也鑽進那車而去。

「這回非要妳親不可了，」蘭詩見她的車子去後，對我說。

「白冰前往發台，國泰公司早已在該地大事宣傳，那是映印白冰相片，也花了不少錢，豈有不去之理？」我邊行邊道：「所以遲遲不去，初期是爲了趕拍那部『落馬湖』，那時是準備去月底便可以全部完成，最低限度也可以將白冰的戲趕好，但那期間新片迎來，每一導演，都起碼有兩組戲，因此人手不夠分配，片期更不易排期，於是一直拖到現在。目前，白冰有份之戲，的確是全部完成，本來公司計劃，白冰是本十二日便赴星的，祇是在動身前夕，公司改變計劃………。」

「國泰爲甚麼又改變計劃？」蘭詩搶着問。

「避免和別人對台嘛！」我道：「白冰動程前夕，香港剛巧有一批影星，集體前往新加坡演出，雖然是各有各的觀衆，但如此上映，賣座上多多少少是有點影響，因此，國泰負責人考慮之下，終於決定避過這個風頭，然後派白冰前往。」

「然則，白冰甚麼時候才動程呢？」蘭詩又問。

「據我昨日問該公司負責人，」我將所知的告知：「現在計劃是本月底動程，所携影片，除了那套『七重天』外，可能還多携一兩套白冰主演的新片，據所知，白冰完成未映的新片，除了『落馬湖』，還有和東寶合作的『澳們風雲』，和泰國合作的那部『碟網蛟龍』。」

「觀來，白冰是最受國泰重視的一位女星了，」蘭詩道：「樂蒂每年拍片不多，林翠一身兼兩公司，其光又似乎真的無意從影，新的人雖然不少，但能夠紮起的並不多，白冰是有優厚條件呢！」

「樂蒂那部『亂世女兒』賣座如何？」我突然想起的問。

「頗算不俗，樂蒂也是有過人之處的，」蘭詩說：「據所知，香港的影迷，爲她而組的樂蒂俱樂部，會員便有一千五百人，影迷，又有觀衆，這對她的票房，事實上是大有帮助的。」

·江紫薇·

東城·快樂
今天盛大獻映
華納公司緊張刺激戰爭巨片
圍城殲敵戰
THE CAPTIVE CITY
大衛尼雲（一萬條彩中一點紅主角）
班加拉薩（桃色血案主角）
米高勒奇（發殘夢斷主角）
李雅瑪莎（第一碟血淚主角）
四大巨星聯合主演
避免擠擁快樂明天加開十二點半
人海戰術 四面圍攻孤堡 彈如雨下，屍橫遍地！
坦克突圍 敵軍火攻不退，短兵肉搏氣壯山河！
分分鐘動作！
外有強敵猛攻！內有奸細處應！部下品流複雜！四面險象環生！片上中文字幕
砲火猛烈驚心動魄
艱危受命，死守待援，危城雄峙，穩若泰山
拿起槍捍，他是猛虎！美人在抱，他是大情人！
即請定座！

認眞要行快的
今第十二天映
紐約·大世界
做期臨然過了！
連看三次者大有人在！
兩點半 五點半 七點半 九點半
風流女賭徒
"ZOKU ABASHIRI BANGAICHI"
三原葉子
七彩闊銀幕 片中字幕上文

全部七彩
黑玫瑰與黑玫瑰
久映不衰 萬人爭看 街頭巷議 讚好
太平 環球 北河 多利 城地 油麻 龍城 樂都 華星 金
第11天映
謝賢 南紅 陳寶珠 ？？？
楚原 導演

倫敦 國都
第十二屆亞展得獎最多的巨片！
徇衆要求後天重映
養鴨人家
食過翻尋味！ 有麝自然香！
各報影評一致推崇 中影出品 國泰發行
葛香亭 武家麒 游娟 歐威 葛小寶 聯合主演
李行 導演
亞洲玉女唐寶雲成名傑作
祇映三天機會難得

金華 金陵 新舞台 國民 金國 明聲
六院齊滿
論製作論陣容 呢套白蛇傳有得頂矣
白蛇傳
林黛 杜娟 趙雷 主演
岳楓 導演
邵氏綜藝體彩色巨片·古裝
人變巨蟒 心胆俱裂 水漫金山 浴浴泛濫
SHAW SCOPE

新華·豪華
今天隆重獻映
聯美公司轉移觀衆視線貢獻
奇情香艷詭秘爭風情殺巨片
電影皇帝 麥斯美倫雪兒 得意傑作
六壯士大導演 李湯遜又一傑作
英格烈杜蓮。莎曼泰樂嘉。
本片女主角金像獎名
片中文上
情殺驚魂
女人在浴室洗澡，男人突然闖進去！手鈎一髮，女人拉開保險箱，槍彈突然射出來！嚇失三魂
奇情詭秘！香艷驚險
Return From The Ashes

黃大
今天特別選映
民間最神話傳奇歌唱七彩巨片
樂蒂 趙雷 李芝安 田青
嫦娥奔月
神話描寫月殿仙子奇緣 故事精神凡下世光風 情趣人倫富味
今早場：關德興·曹達華 黃飛鴻血戰四牌樓
今公餘：占士邦 玉女戲擂台
十二點正場首輪映 百步追踪掌

英京
今早場十一點 黃飛鴻 夜探黑山 關德興·曹達華
今五點半公餘場 七彩 烽火神劍 白燕·李七達 彩色片
今天正場續映 七彩 胡不歸
明早場萬里烽煙 明五點半：草莽英雄
金星
即日最後放映 黑玫瑰與黑玫瑰 南紅·謝賢主演
今天公餘場 虎將妃嬪 七彩 鸞公主 鳳嬡瑪利嘉主演
明早場 游龍戲鳳
明公餘：精忠岳飛傳 明天正場七彩 胡不歸

新華·豪華
今天隆重獻映
緊張驚奇震駭
六壯士大導演 李湯遜又一傑作
麥斯美倫雪兒 英格烈杜蓮 莎曼泰樂嘉
聯美公司出品巨片
情殺驚魂
Return From The Ashes
浴室情殺香艷詭秘緊張！ 電話情殺驚險神秘驚變！
分分鐘使你神經緊張

皇后·麗聲·皇都
兩點半。五點九。九點正
滿足一個月！
勢必破本港影史票房紀錄！
仙樂飄飄處處聞
THE SOUND OF MUSIC

利舞臺·樂宮
今天四場 利舞台明加早場
奧高梅公司超凡入蕩氣迴腸之作
提名競選五項金像獎！本屆十大名片之一！
薛尼波達 伊利沙白夏雲 片上中文
再生緣
冷酷世界中，人間仍有溫暖
A PATCH OF BLUE
噓寒向暖靈犀暗通 因憐生愛情絲萬縷

麗都·大華
第三週映
安東尼昆
KIRK DOUGLAS RICHARD HARRIS
ANTHONY MANN'S Heroes
卻格·道格拉斯 李察·夏理士
特藝彩色綜藝體
真人真事·可泣可歌

娛樂·荷李活·東城·快樂
今天盛大獻映
華納緊張刺激悲壯戰爭巨片
大衛尼雲 班加拉薩 米高勒奇 李雅瑪莎 四大巨星聯合主演
圍城殲敵戰 THE CAPTIVE CITY
人海戰術 四面圍攻孤堡，彈如雨下，屍橫遍地！
坦克突圍 敵軍火攻不退，短兵肉搏，氣壯山河！
片上中文
將士受命 危城死守 猛烈炮火 驚心動魄

第十天映
兩點半·五點半·七點半·九點半
占士史超域 摩蓮奧哈拉
特藝七彩 片上中文字幕
THE RARE BREED
原野豪傑

國華·新聲·樂聲
別開生面新型喜劇
場場滿第二週
榮獲提名五項金像
金球獎鉅片
輿論觀衆大讚
珍芳達！李瑪榮
今部七彩
CAT BALLOU
女賊金絲貓

未來的按鈕農場

那時的動力仍大部份靠原子能，但「免費」的太陽能也將乘用。巨型的太陽礫將轉變太陽能成為電力。

英國今天的農業方法，比過去廿年的進步得多。未來一百年後，英國的農業，將會改變得更大，這是意料中事。

公元二零六六年，英國農場將是按鈕農場，這點我們是幻想得到的。到那時，當你進出農場，你的靴鞋是不會黏附着污泥。那裡的農務人員和工人們，是穿着白色制服。農作物是受到保護，祇一按鈕便不致遭受惡劣天氣所影響。

為要控制機械方便起見，農場是用三合土小徑分開若干部份。根據專家們的意見，農場的面積，將是圓形的。圓形的農場有它的優點。農場中央部份，可以設立一個「操業工作」控制中心。從那中心，祇一按鈕便可以噴出水份，肥田料或殺蟲劑，注射到農場的每一角落。

農場本身設有氣象站，一切有關氣象資料，供納入電腦之內。它並能迅速計算出最佳的作業——如播種收割——時刻。當氣象站預測天氣將會惡化時，工作人員祇一按鈕便有一部巨型的「房頂」覆蓋於農作物之上，以預防惡劣天氣的侵擾。

泥土仍是需要整頓的。但公元二零六六年的救田工作將會使用高頻率的聲波進行。所使用的拖拉機亦將是與太空時代齊一步武。根據福特汽車設計專家們的意見，拖拉車將是特別設計的一種。車內將裝備無綫電話，經常與控制中心通路。駕駛室中設有工作電視，清楚看到工作的進行而不需向前後左右外望。關於個人舒適方面，駕駛室內將有調製咖啡器具，煮食爐，雪櫃和洗手間等。

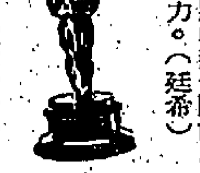
農作物的種類將亦會更變。原則上，容易完全由機械方法收成的農作物將會大量種植，所種的五穀類也是改良品種。例如：馬鈴薯將會是有較厚的果皮，以適應機械化的收穫，不致經過處理和裝運後，容易剝皮也被機械割破。

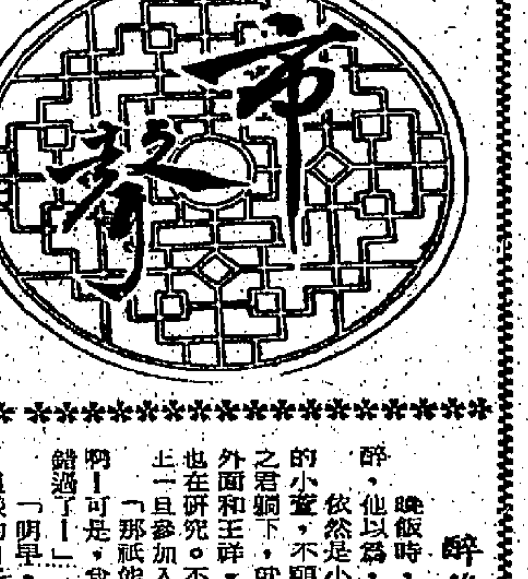
那時將至出現新的食物植物，例如海藻。它原是浮於湖水水面而上的，生長得很快。它是有高度的蛋白質食物價值。在未來的農場裡，也許會大量地種植這種海藻於特製湖沼裡，至於收割也是利用機械進行的。到那時候，英國人類和畜類也可作食用的。它的味道是像炙牛肉般香。

關於牲口方面，幾乎所有牲口也將畜養於戶內。孵化過程是機械化的。動物的生產，將利用注射荷爾蒙辦法使動物例如牝羊能一胎三或四隻，代替以往的一胎一或二隻。

將無需再要輸入熱帶產品，按鈕農場內的「熱屋」亦將全年也出產這類熱帶生菓了。

雖然此時的動力仍大部份靠原子能，但「免費」的太陽能也將乘用，巨型的太陽礫將轉變太陽能成為電力。（廷希）





山川人物

袁枚之桃源行

天台山高萬八千，中有窟宅藏神仙。相傳漢朝劉與阮，兩人採藥山之巔。一重桃花一重水，花光入水紅霞起，四顧無人忽有聲，一雙玉女來烟裡。

闕瑤

桃源有多處，或以為在今湖南省之桃源縣東南，其地多桃樹，春日花開，紅樹滿青山，名符其實也。遊人由此，由桃花洞入口，有石牌坊聳立，額有「靑桃花源」四大字，沿溪遍立石碑，多為名人所留詩句，其日久者，模糊不辨字跡矣。再進有遇仙橋、秦人洞、桃花觀諸勝。「桃源經」：「桃源山在桃源縣南十里，西北乃沅水曲流，而南有神山，東帶沙蘿溪，一周二十有二里，即桃花源也。」「國朝詩選」云天台山亦有桃源，天台山位浙江省天台縣之北，寺宇林立，附近有濟佛院，相傳為濟顛和尚出生地也。劉、阮登天台之香蹟神話，人所共知，綜合前人紀載：劉晨與阮肇，同入天台採藥，迷路不能歸，飢甚，見樹上有桃，摘而啖之，精神頓振，其下有溪，忽見有瓢流來，捨而觀之，中有胡麻飯，遇二仙女，呼劉、阮姓名，如素識者，邀至其家，陳設華麗，遂成夫婦，二人流連半月，思家告歸，二女勸留，再歷半載，又動思家之念，求歸不已，二女送之下山，既抵故里，景物全非，詢鄉中父老，有云歷代相傳，其遠祖曾入天台採藥，一去不返。兩人俱如是。後二人相約再登天台訪女，已不辨其路，欲續前緣，不可得矣。今天台有桃源，路甚險阻，袁枚曾登至會仙石，即相傳劉阮遇仙女處，遇雨而返，有詩云：「桃源無路行，行者孰取先？我獨勇從之，垂老性命賤。初階方寸嵐，再凌千仞澗，踏石石欲動，防水水復濺。五步一峯轉，十步一峯變，巨崖天鏨形，幅幅屏風面。神光果離合，脊紅遞隱現，神女宗人鄰，不肯輕相見。吾到會仙石，洞門開一綫，其奈山靈怪，飛雨急如箭，衣濕身難禁，答歷目眩眩，既無胡麻餐，空有冷雲嚥，祇好沿溪歸，殘桃拾一片。」天台山中，有溪曰梨花溪，「南吳征記」載云昔有徐彩娥者，遊天台，偕步至梨花溪，沿溪而行，人跡甚稀，再行，遇一女道士，姿容雅潔，肌膚皙白，引歸其刹，飯以梨花飯，一飯而飽，居數月，忽思歸，女道士贈梨花一枝，囑持之歸，當不迷路，既歸，過一叟，詢之，則七世孫也。郡固殷劉、阮祠而成，殊不足道。袁枚有「桃源行」，序曰：古人詠武陵桃源者，自淵明後不下十餘人，惟天台桃源歌詠闕如，予遊其地，爲補其詩。曰：「天台山高萬八千，中有窟宅藏神仙，相傳漢朝劉與阮，兩人採藥山之巔。一重桃花一重水，花光入水紅霞起，四顧無人忽有聲，一雙玉女來烟裡，吹氣如蘭前致詞，道郎未到妾先知，金盤共進胡麻飯，瓊漿分散合巹辭。誰作媒夫誰作婢？氣牒陰霜都了了，但覺山中日漸長，不知世上人皆老。仙郎住久懷人間，想把紅塵換白髮，奈他一點凡心動，便把人天兩界分。再四留郎郎不肯，送郎直到青山頂。嘶斷風中斑馬聲，回頭還見娉婷影。半年夫婦分明記，七世兒孫認識稀。兩人相對憫於色，悔憂當初輕作別，一段仙緣世莫知，且邀鄉里從容說。等仙從此走天涯，萬古茫茫白日斜，不知終究團圓否？桃樹無言但作花。」

× × ×

蜥蜴·蛤蚧

「蟒蛇」、「石龍子」、「馬虎」、「壁虎」等，都是蜥蜴類動物。牠們的外相雖是離奇，卻沒有毒的牙齒，祇是令人驚怕，覺得牠可怕而已。但有一種產在美國西南部及墨西哥的花斑蜥蜴，是有劇毒的；牠的毒牙分泌毒液，能致人于死地。蜥蜴類動物都有一個奇怪的特點：身上有着細鱗，四肢靈活非凡。當敵人追擊接近時，牠會立即迅速地自斷了尾巴；祇留下跳蹦蹦的尾巴，來吸引，迷惑敵人，牠就乘機逃走。過了一些時期，牠又重新生長一條尾巴。蜥蜴類動物能夠自動地掉下尾巴，由于受驚或被捉時，體內神經反應，令尾部肌肉強烈收縮、和骨骼特殊的構造而致。這種斷尾的現象，生理學上稱之爲「自截」。

在鄉間和山野，很容易看到「馬蛇」與「石龍子」，牠們身上有着鱗毛或是斑斕彩色，可是並不美觀。至于「壁虎」，在家裡有時也可看得到，廣東人叫牠做「鹽蛇」，別名稱爲「守宮」，據梁朝陶弘景說：「壁虎以硃飼之，滿三斤，殺、乾末，以塗女人身，有交接事便脫，不爾如赤誌，故名守宮」。李時珍說：「是用硃砂飼養壁虎，乾製研末！點在婦女身上來檢驗貞操的。」不過，卻毫無科學根據。

北非有一種長達五尺許的「壁虎」，竟能下水捕捉小鱷魚吃。東南亞地方的「壁虎」，也有三、四尺長；小偷利用牠來盜竊，把牠身子以繩綑住；讓牠先爬牆，然后自己沿繩上去。我國的「壁虎」，是可入藥的。明、李時珍說：「能治驚癇，小兒疳痢，血積成痞……」

至于北美沙漠的蜥蜴，奇形怪狀；一種身上有許多稜角的，如遇受敵人襲擊；留把自己埋在沙中。一名叫「避役」的蜥蜴，很多地方都有；身體千變萬化。遇着敵人，會把體色變成照；身體張大又縮小，敵人就給牠嚇走。牠的舌頭也是一個奇妙的器官，伸出可比體長一倍；同時也很快，飛行接近牠的昆蟲；很難逃過迅快如閃電的舌頭。

兩廣西江一帶，石山特多；在這些山巖石罅之中，風張宜人；境界寧靜。這近的山上，常有「哈哪，哈哪！」之聲，此起彼落的叫個不停，是什麼叫聲呢？那就是著名的「蛤蚧」爬蟲動物的呼叫。古人說：「蛤蚧因聲而名」，又說：「一雌一雄，常自呼其名」。蛤蚧是屬于蜥蜴類，頭部像蛤，似「壁虎」而較大。可以浸酒，蛤蚧酒是有名的藥酒。除了浸酒外，有很大的醫療價值。據說尾部入藥效力最強，故習慣上都用尾巴。藥書上說它有補肺氣，滋腎水，益精氣，止咳定喘的功效。（黃雪峯）

偵探小說　冤沉十六年

姬莉絲汀原著　廉汀譯

畢德仁說：「在案發那天的早上，我的哥哥德偕，在電話裡告知我，他的實驗室瓶子裡失去了一些草藥汁，而且說明，顧太太等，日前曾到過他那裡，而他也曾對他們說及該種草藥汁的毒性。」畢德仁歎了一口氣說：「徐先生，假如我是機智的話，我就應該立即警告顧雅士與葛莉莎，要特別警惕與提防。可是，我卻不這樣子做，而叫我的哥哥到這裡來，共同商量處理方法。」

畢德仁懊悔地站起來，他走近徐樹德跟前，狠狠地說：「徐先生，你說我是一個多麼反應遲鈍的人呢！」

「當時能夠這樣子做，問題自然不致那麼複雜了！」徐樹德說。

「可不是嗎？」畢德仁說：「我真意想不到，他的太太史露蓮，竟迅速地把握這個機會，就立即行事了！」

徐樹德說：「你是到了現在，才自怨自艾了！其實，你是確知那些藥汁，是顧雅士太太竊去的，是嗎？」

「戊立刻就斷定是她取去了！」畢德仁說：「我對史露蓮的個性，是很清楚的。」

徐樹德說：「唔，這正是我需要知道的事實，史露蓮究竟是一個怎樣的婦人呢？」

畢德仁搖了搖頭說：「在未審判終結時，誰也相信她是無辜的。」

「那麼，她究竟是怎樣的一個呢？」

「史露蓮是一個笑裡藏刀的陰險家！」畢德仁說：「又可以說是一個口蜜腹劍的婦人！在外表看來，誰也承認她是一個賢妻良母，和藹可親，其實，她的脾氣是很壞的，這祇有我才清楚了。你可知道：她對她的同母異父妹溫婉娜，是很妒忌的，甚至會要把她置於死地。」畢德仁說：「結果，溫婉娜失去了一隻眼睛，而成爲終生的缺陷了。你知道這事嗎？」

「是的，我全知道。」徐樹德說。

「從這些性格，從這些行爲，你就可以知道史露蓮幹出謀殺親夫之事，是不足爲奇了。」畢德仁坐在沙化上安詳地說。

「從法律不究既往觀點來看，似乎不能夠，把一個曾幹過盜竊的人，就將所有盜竊案都認爲是他幹的！」

「我不是說法律！」畢德仁笑了笑說：「我說的是人情！我不能法律，我懂的是常理吧了！」

徐樹德恐怕沖淡他的說話興趣，於是改口說：「當然，俗語說：『小時偷狗，大時偷牛』，這也是一種劣根性的發展呀！」

「對了！」畢德仁放寬了緊張的面孔說：「我對她認識最深的，當她是孩子的時候，我就認識她了。本來，她跟我的哥哥是非常要好的，當考慮到結婚問題時，不知怎的，她竟又選中了顧雅士。所以，她給我的印象，就是淫蕩！」（一〇六）

歷史小說　南朝半面

南宮搏著

醉後的事

晚飯時，蕭繹飲了很多，他希望醉，他以為，醉後就不會有憂愁。

依然是小蠻陪送他入房，可是，經歷了兩夜的小蠻，不願再經第三夜了。她服侍醜陋的亡國之君躺下，就走出內寢，並轉請他人值班，她到外面和王祥，阿順兩人商量出處。那兩名內侍也在研究。不過，他們寧不樂觀，王祥以為，梁主一旦參加入內，亡國之君就不容易脫身了。

「那祇能認命了，第一天晚上要逃很容易的啊！可是，我們的皇帝陛下卻不走，可恨，機會錯過了！」

「明早，阿順偷出去打聽一下再說，」「這樣的日子，會有一個時期好拖的！」小蠻低沉地說：「這裏不知建康那邊的情形！」

「明天出去，我可以打聽一下，但此地的情形，魏國兵不像會繼續逃兵去打建康的。」阿順發出嘆息，抑低聲音接下去：「這幾天，我發現自己人比敵人還要難搞，時間拖久了，建康那邊不知道會有甚麼花樣，倘若那邊不承認我們的皇帝，那就糟了！」

這並非過慮，在南朝，自侯景之亂以後，蕭氏骨肉爲了爭權奪利而自相殘殺，當日，蕭繹迫使蕭督投奔外國，如今，蕭督又借外國勢力來殘害蕭繹了。在建康，倘若另有蕭氏的子弟與帝兵官勾結而乘機自立，那末，蕭繹逃到建康，也會不保性命。

三名小人物，爲了皇帝的家事而發愁了。時間在他們的愁恨無計中徐徐地過去。忽然，有雜亂的人聲於靜夜中發出，小蠻吃驚地留神傾聽，王祥則站了起來，低說：「出事了——」

阿順拖他坐下，隨說：「我們別理會！」

「是陛下：」小蠻從雜亂的人聲中聽到一個尖銳的呼叫之聲，倏地向外走。

外面，已燃起了四支火把，當他們三人走出去看時，四五名兵士和一名兵官，正押着亡國之君走回來。

蕭繹穿了睡袍，赤着雙足，在兵士們的架押之下掙扎着，叫囔着，他的聲音尖銳，但混濁不清——人們不知道他說些甚麼。但是，小蠻卻聽得清——蕭繹要叫蕭督去看他的墳墓。

於是，她走上去，向另外一名兵官行禮，自稱服侍亡國之君。那兵官看了蕭繹一眼，沉聲道：

「他醉了——先用冷水澆醒他！送回去——」他稍頓，再指着小蠻：「交給這女人。」

於是，兵士們取了一桶冷水，當頭澆下，蕭繹打了一個冷顫，叫嚷停止了。（一〇〇）

瘟君夢

岳騫著

第十一回：書窟顯奇才　苦心彌浩劫　叢門托鉢　古寺談經

方丈笑道：「我們今天談得很多，兩位也許疲倦了，明天有機會我們再繼續談，兩位回去休息時，仔細想想有什麼想不明白的問題，明天提出來我們再談。」

兩人回到房裡倒頭便睡，剛剛過了半夜，聽到莊嚴的鐘聲，接着就是一片悠揚的誦經聲。

毛澤東不耐煩的說道：「這些和尚怎麼半夜就起來唸經，吵的我們不能睡。」

蕭警同說道：「和尚唸經是日常功課，自然顧及不到你睡不睡覺，總不能因爲寺裏有客人，他們日常功課都不作了。」

毛澤東道：「這一吵吵得我也睡不着了，不如起身看看和尚怎樣唸經。」

蕭警同也覺得很有意思，兩人悄悄穿上衣服，出了房門，站在走廊邊上遙望大雄寶殿燈火通明，數不完的僧人在拜佛，方丈在中間蒲團上帶領大家參拜，香烟繚繞，鐘鼓齊鳴，一派莊嚴肅穆氣象。兩人不敢怠慢，也趕快立正站好，目不轉睛注視着三尊大佛像，腦海中沒有一絲雜念，覺得清明了許多。

又過一時，和尚都站起來繞着佛像邊走邊唸經，然後魚貫走出來消失在黑影中，沒有一點聲息，一句雜音，大殿上除去佛前長明燈之外，所有燈火都熄了，院中仍然是一片空虛，還不出三分鐘之前有幾百人在活動。

蕭警同仰視天邊一鉤殘月，幾點疏星，輕輕嘆口氣說道：「我到現在才明白處世須退一步這句話的真意，就以我來說，此時頓覺得比平時要聰明了百倍，此時若讀書，相信一遍就可以背誦了。」

毛澤東說道：「我最欣賞的還是和尚們的紀律，這一大羣人居然有一千也有八百，竟然一聲不響的自行解散，不用喊口號，不用吹哨子，頓時無影無踪，練兵若能練到這個地步，還愁不打勝仗。」

蕭警同道：「這是一件絕不可能的事，和尚們經過幾年，不需要本身的修持，他們有一個堅定的信仰，若行僧能以閉關幾年，不計個人生死，沒有人世榮辱，當然容易守規矩。當兵的祇是爲了幾個餉，即使有志氣的，也只是想回鄉去買田養老，你想這種人怎能練得同和尚一樣。」

毛澤東閉目沉思道：「我明白這一點，假若有一天要我帶兵的話，我一定想個辦法使當兵的有一種信仰，不要他們僅僅爲着升官發財，學而下的祇想能僥倖搶掠一樣。」

蕭警同笑道：「你要他們信人，信誰，信你嗎？」

毛澤東道：「你不要以爲我是幻想，梁山寨上的人還不是祇信一個宋公明？張獻忠，李自成並不信神，還不是都帶了百萬之衆，戰勝攻取，李自成居然攻下北京，坐了皇帝位。還不是靠一個人？」

蕭警同說道：「你在寺廟裏講這些事，實在太煞風景，方丈昨晚剛同你談因果，今早你又要殺人，張獻忠，李自成的結果如何呢？」（一〇〇）

美名作家軼事　辛克萊之戀

梁克著

不願做隨從人員

她認爲辛克萊整天跟新聞記者周旋聊天，嚥時廢事，完全是自己向自己開玩笑。那時包圍着辛克萊的，還不僅新聞記者，有些貴婦人和其他敬慕辛克萊文名的，都以一見顏色為殊榮。在各種宴會，跟那酬場合，大家把辛克萊捧得高高在上，或為時代的風雲人物。

本來婦隨夫貴，換了別個女人，準會滿足於這種殊榮。但貴字，就時代意識言，不限於加官晉爵，尤其在民主國家，做官算不得甚麼，除非對政治含有大作爲，才受人崇敬。其他在文藝方面，學術方面，乃至各種非業方面，如有特殊的成就，都被視爲偉大人物，而受衆推崇，也可說是「貴」。桃洛妃的身份，無疑地一躍而為當代貴婦人。

但桃洛妃並不引以爲榮。

不但不以爲榮，反過來卻引以爲恥。她覺得辛克萊的榮譽，應該歸於辛克萊。她面子上的光彩，是辛克萊映過來的，跟她自己無涉。她陪着辛克萊到處周旋，等於一個隨從人員，一個不重要的配角。她有她本人的獨立人格與獨立精神，爲什麼要借辛克萊的光？

她忘記了結婚儀式宣誓中最重要的一句，夫婦合為一體！

她要把跟辛克萊的界限分得很清楚，她是她，辛克萊是辛克萊。因此辛克萊的聲名愈響亮，她愈感到自己被人遺忘；辛克萊的事業愈光大，她愈感覺自己黯然無光。是妒忌嗎？是野心嗎？她的動機不容易分析，但已立下決心，要自己做一番轟轟烈烈的事業。

桃洛妃的個性太強了，這不能不說是夫婦感情破裂的主因之一。世界上許多大英雄，大名士，因爲戀愛，尊敬愛人，才肯揚長，要做一個有作為的人物。愛情如一條刺激他前進的鞭子，不惜為牛為馬，奔向那道金黃色的光榮之門，分享他汗血收穫的成果。如果人人像桃洛妃這般存心，你還你，我還我，由頭到尾分為兩個人，這一點催眠作用便完全消失，戀愛還有甚麼神秘性呢？（四十）

嫁

「那末登記簿上的名字——」

「誰知道他寫的是不是真名。」

「你的丈夫叫甚麼名字？」

「李少堯。」

「也是學生？」

「是啊。」

「不錯。」

「去成都？」

「是啊。」

賬房搖一搖頭，把登記簿收起來，說道：「我不知道你們年青的是不是開慣玩笑的，要不然何用寫個假名！」

劉斐如因爲行李多，不得不找個地方安置，在考慮了一陣以後，她說：「先給我一間雙人房，等他來了再商量。」

房間租好以後，劉斐如就坐下來梳理一下在路上被風吹亂的頭髮，換一套新衣服，然後等待起來。

李少堯上次約好是四點前後在迎賓旅館裏面的，可是這時候已經五點鐘了，依然不見他到來。她在學校裏時聽同學說過，說是一個女孩子在約會一個男孩子的時候，可以用守時不守時來測出他是否誠實。不過劉斐如不願意用這個方法來測定李少堯對他的愛情，因爲從一品場到這裏的路上，有一段很難走的山路，算不準時間的。

她等着等着，天漸漸黑了。她懷疑李少堯改變了主意，至少也是路上出了什麼事。她到賬房裏去打聽，知道新來旅客裏並無姓李的。因爲心緒不寧，她走出旅館，到附近的街上去散散心，來度過這段難挨的時間。

街燈早就亮了，行人匆遽地來往往。劉斐如夾在人叢裏走着，自覺有些孤單和寂寞。她幻想着假如李少堯變了心，她取什麼行動？是厚着臉皮回家，還是跳進長江？

她走完一條街又一條街，時間在無聲無息中過去。照時間來說，這應該是吃晚飯的時候了，可是她必須等得李少堯到來，否則她是不會有食慾的。

散完步回旅館，四十分鐘已經過去了。在跨入旅館之前，她的心是那麼忐忑不安。假如李少堯在這時還沒有到來，那末變卦的可能性就會很大。因爲像這樣的晚上，坐滑竿走山路是十分危險的。

她走進旅館，看見賬房已經吃過飯，正坐在那裏剔牙齒。

「他——」

她的話還沒有說出口，賬房就明白了，說道：

「還是沒有姓李的！」

劉斐如的心突然沉下來，一股冷氣透過她的全身。她回到房裏，頹然地倒了在床上，燈光照亮了那張雙人床，使房裏的氣氛變得有點淒涼。

「他，他不會來了！」她默默地想道。

她在床上躺下來，先前那種悲苦的心情，重又來到她的心頭。她閉上眼睛，埋着頭腦海的一團感情的亂麻。……（九〇）

客窗雜感

（兩斗）

見魚難捨兌無能，我佛偏云色是空。陰甘可傾別于肘，爲泥塑還應淚未乾。

吾沈桃梗順江飄，舟江難陷霸王瞻。巳操滄未燒殘猶泣淚，幾人杵臼棲梁底，寧想功名折桂宮。洛水神光因打火鳥，功后故林莫回首，鵲巢鳩據多梧桐。幾多凡鳥叫鳳凰。

× × ×

半靜寂地帶

丹尼

月來米價，不斷上升，本埠昨已漲價五元。即每斤加價半毫，「加價半毫」這句話，使人聽來不寒而慄！

×

澳港推銷蘋果，蘋梨的澳洲小姐，透露那條件，必要對她能夠容忍，能夠有趣，有錢與否，並不緊要。

×

天天吃蘋果，蘋梨，既滋養，又有趣，何用錢爲？

×

美珠寶商，挖空心思去裝備自己的防盜汽車，有如活動保險箱。但結果，整部汽車被竊賊拖去。

×

這就叫做因小失大，也叫做聰明笨伯。

×

紐約家畜展覽中，特約婦女超過六百名去胼觸猪，每日一百元，要胼十八日至二十一日。

×

「專醫不孕婦女」的專家，如果效法，保證不致「無所出」了。

永華

站總士巴灣荷荷　節調氣空

後天今 演公華四今最 反攻緬甸

(…)

尚有戲院廣告刊登第八頁及第十頁

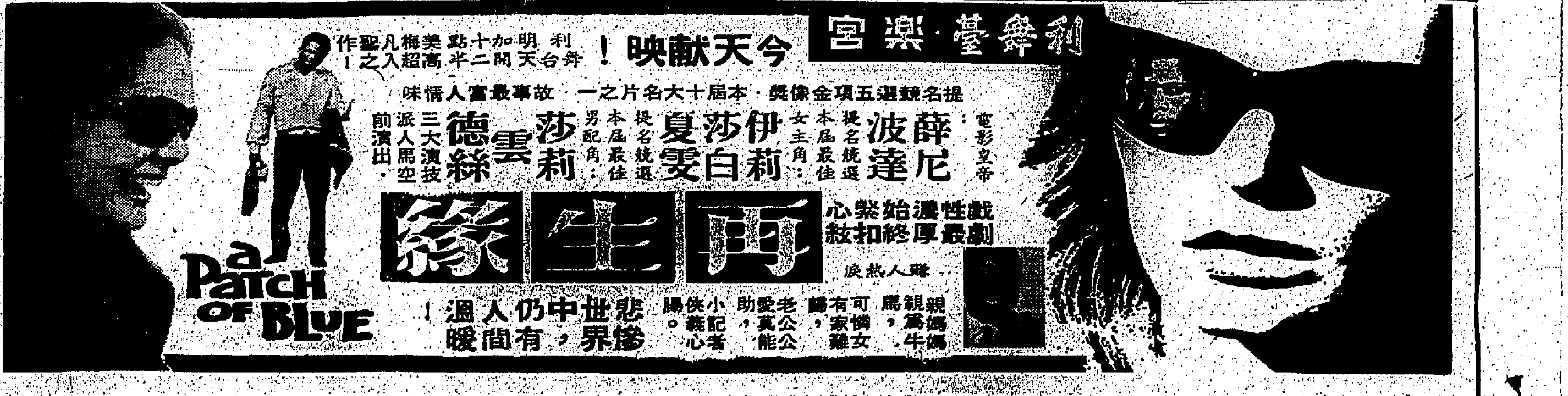
啓德遊樂場

珍名古今陶瓷展覽 全世僅有花瓶兩個 價值連城

第七劇場　第八劇場　山頂台　第二劇場　第四劇場

片中　觀世音三服紅孩兒（下集）陳寶珠·林鳳主演

片西　凱撒大帝雄霸羅馬



香港大舞台

今天四場：港僑影業公司出品
民間故事改編神奇打鬥巨片
觀音三服紅孩兒
林鳳 陳寶珠 鄭碧影 丁鳳 鄭君綿 金芳 聯合主演
明天四場 神劍飛俠（日本片）
今天公餘場 無敵鐵騎軍（舞樂）
明十點九映：孫悟空七鬥八大仙

國寶
今日獻映
新舊約 樂場 國 劇
聯美公司出品 七彩 巨片
中文字幕說明
職業神槍手
尤伯連納 主演

明年：公溥提妖 七彩片
公餘場：神劍飛俠 七彩中文

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，特別報告，十五分，粵語新聞，特別報告，音樂。三十分，重播每週報章文摘。五十分，鮮菜價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。三十分，播兒童節目，音樂。十時，蘇州彈詞。四十五分，點唱節目（五十八分，天氣報告）。十一時三十分，時代曲。十二時，今晨中港批發報導，重播漁民一週。三十分，漁民天氣預告，粵語流行曲。四十分，體壇預測。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，黃梅戲。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲。三十分，播香港會球場甲組足球聯賽「流浪對愚島」比賽情形。五時三十分，京曲。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，小曲。三十分，趣劇「諸計錦囊」。七時，空中小園地。三十分，一週時事評述。五十八分，天氣報告。八時，啟錦發音。三十分，工商動態。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，天氣報告。九時，轉播麗的呼聲銀台民天氣預告。十一時五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分，活用英語。八時，新聞報告，天氣預測。三十分，時代曲，今日節目報導，天氣報告。九時三十分，街市行情，粵曲。十時，家政。四十五分，小朋友樂園。十一時，通俗故事「大俠突史」。三十分，粵曲。十二時，新聞報導，天氣報告。二時，電影故事「華山勝跡」。一時，歌劇精華。三時，人間世「家發」。三十分，時代曲點唱。十分，喜事重重，下午節目報告，天氣報告。三十分，名勝古跡「華山勝跡」。一時，歌劇「男人心理」。三時，電影故事。四十分，社會服務，婦人報告。四時，電影故事「家婆」。三十分，專曲點唱。五時，時代曲。三十分，偵探小說「倚天屠龍記」。六時，西樂。七十分，體育節目報告。十五分，賽狗預測。三十分，救濟助學運動義唱大會（四十五分，賽狗消息。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，賽狗消息）。十二時後，音樂及流行曲。一時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分，天氣預測。三十分，京劇。八時三十分，今日節目報告。九時，潮州歌曲。十一時，廣播流行曲。三十分，新聞報導。三十分，街市行情。三十分，客家漢劇。十一時，潮州歌曲。十五分，英語教授。三十分，電影歌曲選。十二時，天氣報告。現代潮曲。五時，潮語武俠故事「風塵俠隱」，中文電視節目報告。三十分，時代曲。六時，越劇。三十分，最新潮曲。七時，五十分，最新潮曲。三十分，時代曲。三十分，滬劇。三時，雜曲。三十分，京劇。三十分，下午節目報告。一時，彈詞。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，今日賽馬貼士報導。十五分，粵曲。三十分，街市行情。播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，時代曲點唱。十時三十分，重，婦女生活節目。十一時，報導各地天氣，社團簡報。十分，賽馬貼士殺後報導，時代曲。三十分，倫理小說「拜金者的愛情」。十二時，祝婚祝壽點唱。十五分，時代曲。三十分，奇情小說「珠聯璧合」大結局。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣及各地天氣報導。三十分，電影故事「空谷蘭」。二時，倫理小說「花落又逢君」。三十分，時代曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，跳舞音樂。五時，風樂少年。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及各地天氣報導。十分，電影故事「親上加親」。三十分，時代曲。二十五分，賽馬成績報導。三十分，西曲點唱。七時，星期小品「一念之差」大結局。三十分，歐劇化節目「如好先生」。八時，粵曲。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，「大丈夫日記」。三十分，電影故事「百步迷蹤掌」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。卅分，體育雜談。四十五分，間諜小說。十二時，天氣報告。明日節目預告。轉播港台新聞簡報。完。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告。音樂。四十五分，天氣預測。時代曲。八時，轉播港台新聞報導。十五分，西樂。天氣預測。今日賽馬貼士。西樂。二十分，天氣預測。四十五分，天氣預測。西樂。粵劇精選「錢婦孫小小」。十一時，天氣報告。時代曲。三十分，珍珠。三十分，轉播港台新聞報導。天氣報告。地天氣，時代曲。十二時，現代小說「黑森林」。三十分，轉播港台新聞報導。天氣報告。曲點唱節目。一時。三時，粵曲。五時，專曲。三十分，時代曲。四時，轉播港台新聞報導。天氣報告，專曲流行曲。三十分，西曲點唱。分，跳舞音樂。三十分，報導各地天氣。新聞簡報。天氣報告。專曲流行曲。時代曲。七時，升中會考指導。十時，重播做戀愛好「十載含冤」。時代曲。八時，天氣報告。九時，天氣報告，港九時事。十五分，特備錄音粵劇「呂布刁蟬」。十一時，天氣報告。五分，明日節目預告，經音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。長鐘雜談。二十分，輕音樂。天氣報告。三十分，英語教授。西樂。八時，節目預告。粵曲。天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，粵曲流行曲。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，粵曲。三十分，專曲點唱。十一時，中篇小說。三十分，時代曲。曲。十二時，作品介紹。說婚祝壽點唱。天氣報告。四十五分，粵曲。天氣及漁民天氣報告。四十五分，專曲流行曲。一時，文藝小說。天氣報告。三十分，倫國之音。二時，專曲。三十分，倫理小說。電影歌曲。三十分，短篇小說。五時，時代曲點唱。三十分，天氣報告。三十分，兒童故事。四十五分，西曲點唱。七時三十分，賽狗巡禮。四十五分，九時，賽狗報告。丈夫日記。小說。三十分，賽狗報告。十時，香港阿斗官。二十五分，賽狗報告。明日節目預告。時代曲。十一時十分，賽狗報告。十二時，賽狗報告，時代曲。四十五分，賽狗報告。中篇小說。五十分，賽狗報告。

中文電視

下午六時，預告節目。二分，「一家人」，青年聯誼會。四十五分，世界新聞。七時，「林森漏」片集。七時三十分，生外傳「江漢」，歐嘉慧主演。九時三十分，體育世界。十時，香港之夜。三十分，「天羅地網」片集。四十分，新聞及天氣報告。十一時三十分，閉幕曲。

晚間節目報告。十五分，天氣預測，體育消息。潮州演劇。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及於律往廣告，請攜同身份證來本報經理部登手續

招刊處
（一）中環德輔道利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
（三）旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
（四）油麻地上海街三一九號老實公司
（五）九龍城太子道四三二號
（六）青山道周生生金行（青山道三二一號）
（七）油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三二號）
（八）旺角周生生金行（上海街六一一號）
（九）深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
（十）佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）
（十一）紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
（十二）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十三）元朗周生生金行（大馬路一號）
（十四）元朗康莊市場街六號二樓診所

下列各號信箱現有信件在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。
仔	灣
405	408
405	415
418	419
419	422
422	429
429	432
432	434
434	436
436	438
438	443
443	444
444	

租售

靚樓旺舖特價出售 — 康僑唐樓 — 章記
（1）翠雲大樓 元洲街163號
（2）翠園二期 北角一至十號
（3）中興大廈 北角五號街
電話：二三〇九五二

靚樓旺舖：石硤尾街至25號福華街19號，大單邊樓合有，即入伙，九龍大南街515至519號。

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈68號室 電話：230589

恒興建築公司新樓出售
崇德樓 九龍大南街515-519號 獨立水錶 有入伙 紙即可住
大德樓 灣仔石水渠街82AB 大單邊唐樓 已有入伙紙 九九九 二萬餘元起
恒德大樓 香港大道東永豐街直上電氣街1-15號 建築完成 四月底可入伙 平過港九 每尺只售五十餘元 最新付款辦法 歡迎電詢或面議 洽購處：恒德公司地址：香港德付道中144—148號三樓301室 電話：450460．453841
何文田區 唐樓租售 唐樓康售
高尚洋樓 梗房分租 塑膠廠租 海宮大廈 平租旺舖 唐樓全層 洋樓出租 寫字樓租 旺舖招租（香港）

招租

石屋平賣 街市舖 石舖平賣
官塘工廠廉租
花園街樓 全層廉租 全層招租 瀾敦道 全層招租 新興大廈 唐樓出租
高尚住宅 尖沙咀舖 寫字樓 尖沙咀區（九龍） 全層招租 向南平租

出讓

長城別墅 設一流酒店 備 普通公寓代價
膠廠康讓 大單邊舖 旅行車讓 養豬場康讓 鐵皮紅毛泥屋 聯錢金屬

招生

日文招生 航空「出入口」文員班 國語會話 英語發音學 郭法先生主課
萬國藝專 勤精 會計 化粧美儀 科科
教授日語 裁剪 英數學 國語 五元教舞 機械繪圖 航海專科

待聘

會計服務 會計服務 增聘職員 聘女外勤 招請後生 機器廠招請 招請學徒 聘營業員 學校清潔 聘請教員 戲院職工

徵求

經驗補習 徵租廠房 徵聘職員 徵

聘請

增聘外勤

啟事

領帛金 甄湯中山堂聯誼會省墓通告 領長壽金 聯合鳴謝 承頂聲明 遺失聲明 失證聲明 尋人啟事

商業

萬能角鋼 剷貓 MIRANDA 美年達照相機 式雅木器廠 打字機 噴雪櫃 香島靚車 百葉窗簾 路廁改坐廁 專改西裝 噴油修理 昌記裝修 臺灣貨 承接打撈 瑞香園 置業按揭良機 打字機 毅成機器廠

超文公司 專門搬屋 九773414 港627920
新龍運搬公司 電話847789 664199 專門搬屋
雄記搬運搬屋 電話七三三五二九
立生搬運公司 電話：640492．714561 專門搬屋
立勝搬屋公司 735584 九：848810
中聯搬運公司 電話717922．708973 專門搬屋
立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋
九龍搬運公司 專門搬屋
廿元搬屋 858902

醫藥

邪風 譚石生 耳鳴丸 隆鼻 面容 狐臭 曲線 疤痕 黎建勛 風濕 吳華 余玉芬婦科 男性寶
痔瘡 苗樂天 荷血脫肛 耳聾機 痔瘡 陳建邦 魏成公外皮 王秀珍婦科
白蝕疑癬 陳銳培 女婦科 癬 梁棟初 百年老牌大佛腸胃丸 尿病 外皮 謝照光
尿病 腦病 謝仲生 洪洲冠 痔瘡 李芝英 聾啞丸 何雲英婦科 尿病 江少卿 陳玉梅婦科